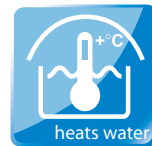


KLASIK D [PKB 8mm]

[V-02]



VERZE: 01. 02. 2021 / REVIZE: 26. 10. 2021



BG
 Изграден за безопасна ина конструкция
 в съответствие с ANCOR - NF P 90-309
 Изграден за безопасна ина конструкция
 в съответствие с ANCOR - NF P 90-309

DE
 Schwimmbrunnenüberdachung: sichere Konstruktion
 entspricht der ANCOR Norm - NF P 90-309
 Das Gerät ist Konstruktion der eingetragenen Schwimmbrunnenüber-
 dachung muss durch den Eigentümer gesichert werden.

ES
 Cubierta de piscina: estructura segura
 Conforme a ANCOR - NF P 90-309
 Este tipo de cubierta es una estructura segura y adecuada
 tanto que sea adecuada por el propietario.

FR
 Hors de piscine: construction sécurisée
 Conforme à norme ANCOR - NF P 90-309
 Cette structure hors piscine est une structure sûre et adaptée
 telle que son propriétaire.

HU
 Medencefedéltek: biztonságos szerkezet
 ANCOR - NF P 90-309 megfelel
 A medence fedélteke a tulajdonosok által biztosított
 biztonságos szerkezetnek megfelelően készült.

CN
 游泳池 罩
 符合 ANCOR 标准
 符合 ANCOR 标准
 符合 ANCOR 标准

LT
 Šiluminė vėšizolis: saugi konstrukcija
 Tinka ANCOR - NF P 90-309
 Tinka šiluminė vėšizolis, patalpinamas ant base-
 no paviršiaus, patalpinamas po base-
 no stogu (jei base-
 no stogas yra patalpinamas ant base-
 no paviršiaus).

PL
 Zadaszwanie basenów: bezpieczna konstrukcja
 Zgodnie z normą ANCOR - NF P 90-309
 Zadaszwanie basenów jest bezpieczną konstrukcją, którą
 należy zamontować nad basenem lub nad jego dachem (jeśli
 dach jest zamontowany nad basenem).

RU
 Надводный бассейн: безопасная конструкция
 в соответствии с ANCOR - NF P 90-309
 Этот тип конструкции является безопасной и адаптированной
 для использования в качестве навеса для бассейна
 или над крышей (если крыша установлена над бассейном).

SL
 Nadstropnica za bazen: varna konstrukcija
 v skladu s ANCOR - NF P 90-309
 Ta vrsta konstrukcije je varna in prilagojena za uporabo
 kot nadstropnica nad bazenom ali nad streho (če je streha
 nameščena nad bazenom).

CZ
 Bazénové zastřešení: bezpečná konstrukce
 v souladu s ANCOR - NF P 90-309
 Tento typ konstrukce je bezpečný a vhodný pro použití
 jako zastřešení bazénu nebo nad střechou (pokud je
 střecha namontována nad bazénem).

DK
 Bassinoverdækning: sikker konstruktion
 i overensstemmelse med ANCOR - NF P 90-309
 Denne type konstruktion er sikker og egnet til brug som
 bassinoverdækning eller som tag over bassinet (hvis
 taget er monteret over bassinet).

EE
 Basini kaetmine: ohut konstruktsioon
 vastavalt ANCOR - NF P 90-309
 See tüüpi konstruktsioon on ohutu ja sobib kasutamiseks
 basini kaetmisena või katuse all (kui katuse on
 paigaldatud üle basini).

GB
 The swimming pool enclosure: safe design construction
 in accordance with ANCOR - NF P 90-309
 This type of enclosure is safe and suitable for use as
 an adjacent enclosure for the pool.

HR
 Nadstropnica bazena: sigurna konstrukcija
 u skladu sa ANCOR - NF P 90-309
 Ova vrsta nadstropnice je sigurna i pogodna za uporabu
 kao nadstropnica bazena ili nad krovom (ako je krov
 montiran iznad bazena).

IT
 Copertura per piscine: costruzione sicura
 in conformità con ANCOR - NF P 90-309
 Questo tipo di copertura è sicuro e adatto per essere
 utilizzato come copertura per la piscina o come
 copertura sopra il tetto (se il tetto è installato sopra
 la piscina).

LV
 Bāzēnu jumts: drošs konstrukcija
 saskaņā ar ANCOR - NF P 90-309
 Šāda veida jumts ir drošs un piemērots lietošanai
 kā bāzēnu jumts vai jumts virs bāzēna (ja jumts ir
 uzstādīts virs bāzēna).


RO
 Acoperire pentru piscine: construcție sigură
 în conformitate cu ANCOR - NF P 90-309
 Acest tip de acoperire este sigur și potrivit pentru
 a fi utilizat ca acoperire pentru piscină sau
 ca acoperire deasupra acoperișului (dacă acoperișul
 este instalat deasupra piscinei).

SE
 Pooltak: säker konstruktion
 i överensstämmelse med ANCOR - NF P 90-309
 Detta typ konstruktion är säker och lämpad för
 att användas som pooltak eller som tak över poolen
 (om taket är monterat över poolen).

SK
 Bazénové zastřešenie: bezpečná konštrukcia
 v súlade s ANCOR - NF P 90-309
 Tento typ konštrukcie je bezpečný a vhodný na
 použitie ako zastrešenie bazéna alebo nad strechou
 (ak je strecha namontovaná nad bazénom).




1SP11-01-032



| |
|----------|
| DIN 7982 |
| 4,8 x 13 |
| 28x |

1

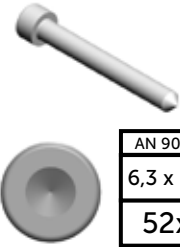
1SZ12-03-021



| |
|-----|
| 24x |
|-----|

2


1SP11-01-029



| |
|----------|
| AN 9051 |
| 6,3 x 50 |
| 52x |

3

1SZ12-01-015



| |
|----|
| 7x |
|----|

4


1SP11-01-019



| |
|----------|
| DIN 7976 |
| 6,3 x 38 |
| 7x |

5


1SZ12-03-020



| |
|----|
| 4x |
|----|

6


1SP07-01-001



| |
|---------|
| ø4 x 10 |
| 120x |

7

1SP01-01-016



| |
|---------|
| ø8 x 80 |
| 240x |

9

1SZ12-03-008



| |
|----|
| 2x |
|----|

10


1SZ08-01-102



| |
|----|
| 2x |
|----|

12

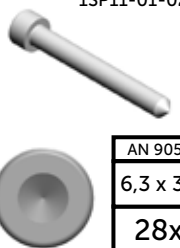
1SZ12-04-003



| |
|----|
| 1x |
|----|

8


1SP11-01-027



| |
|----------|
| AN 9051 |
| 6,3 x 38 |
| 28x |

13


1SZ08-01-103



| |
|----|
| 2x |
|----|

14

1NA03-01-050



| |
|----|
| 1x |
|----|

17


1CH02-01-011
1SZ28-01-001



| |
|----|
| 1x |
|----|

19

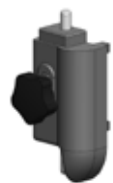
1SZ02-02-005



| |
|----|
| 5x |
|----|

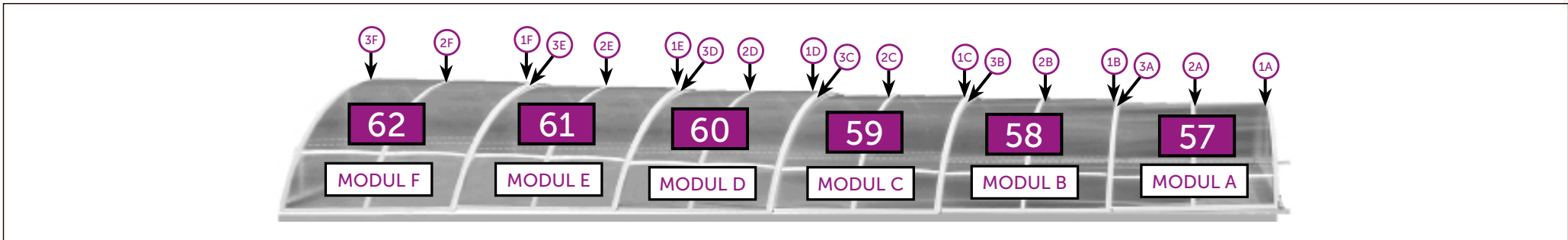
19

1SZ02-02-003



| |
|----|
| 5x |
|----|

20



MODUL A

21 2Z07-04-SM006D

22 2Z07-04-SM007D

23 2Z07-04-SM008D

| | | |
|----|----|-----------|
| 1A | 1x | 21 |
| 2A | 1x | 22 |
| 3A | 1x | 23 |

MODUL B

24 2Z07-04-SM009D

25 2Z07-04-SM010D

26 2Z07-04-SM011D

| | | |
|----|----|-----------|
| 1B | 1x | 24 |
| 2B | 1x | 25 |
| 3B | 1x | 26 |

MODUL C

27 2Z07-04-SM012D

28 2Z07-04-SM013D

29 2Z07-04-SM014D

| | | |
|----|----|-----------|
| 1C | 1x | 27 |
| 2C | 1x | 28 |
| 3C | 1x | 29 |



MODUL D

- 21 2Z07-04-SM015D
- 22 2Z07-04-SM016D
- 23 2Z07-04-SM017D

| | | |
|----|----|----|
| 1D | 1x | 30 |
| 2D | 1x | 31 |
| 3D | 1x | 32 |

MODUL E

- 24 2Z07-04-SM018D
- 25 2Z07-04-SM019D
- 26 2Z07-04-SM020D

| | | |
|----|----|----|
| 1E | 1x | 33 |
| 2E | 1x | 34 |
| 3E | 1x | 35 |

MODUL F

- 27 2Z01-25-SM007D
- 28 2Z07-04-SM022D
- 29 2Z07-04-SM023D

| | | |
|----|----|----|
| 1F | 1x | 36 |
| 2F | 1x | 37 |
| 3F | 1x | 38 |



2Z04-01-SD001D

| |
|-----------|
| 1041 mm |
| 48x |
| 39 |

2Z05-01-SD001D

| |
|-----------|
| 10x |
| 40 |

2Z01-01-SD003

| |
|-----------|
| A |
| 3230 mm |
| 4x |
| 41 |

2Z01-01-SD0014

| |
|-----------|
| B |
| 3230 mm |
| 4x |
| 42 |



2Z01-01-SD23

| |
|-----------|
| C |
| 3180 mm |
| 4x |
| 43 |

2Z01-01-SD005

| |
|-----------|
| D |
| 3230 mm |
| 4x |
| 44 |

2Z01-01-SD002

| |
|-----------|
| 3230 mm |
| 36x |
| 45 |


2Z01-01-SD025


| |
|-----------|
| 3180 mm |
| 12x |
| 46 |



| | | |
|--|----------------|----------------|
|  | 2Z02-01-SR046D | MODUL F |
| | | 1x |
| | | 50 |

| | | |
|--|----------------|----------------|
|  | 2Z02-01-SR045D | MODUL F |
| | | 1x |
| | | 51 |

| | | |
|---|----------------|--|
|  | 2Z02-01-SR044D | MODUL E MODUL D MODUL C MODUL B |
| | | 4x |
| | | 52 |

| | | |
|--|----------------|--|
|  | 2Z02-01-SR043D | MODUL E MODUL D MODUL C MODUL B |
| | | 4x |
| | | 53 |



2Z02-01-SR041D

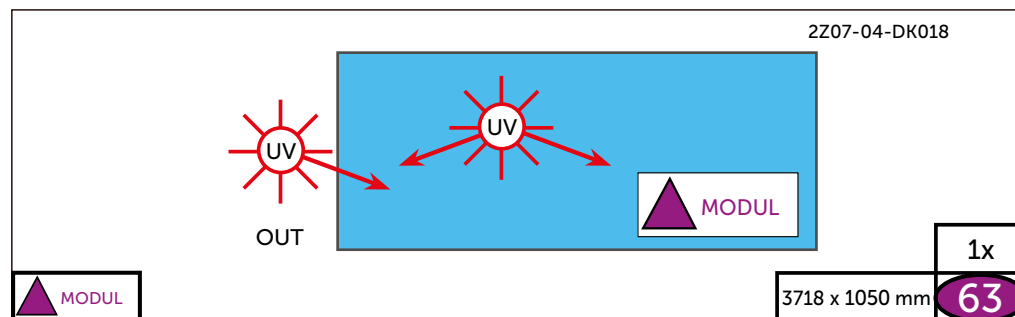
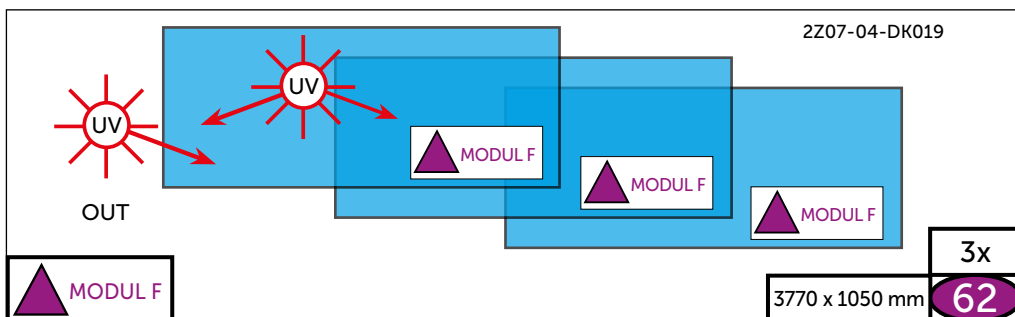
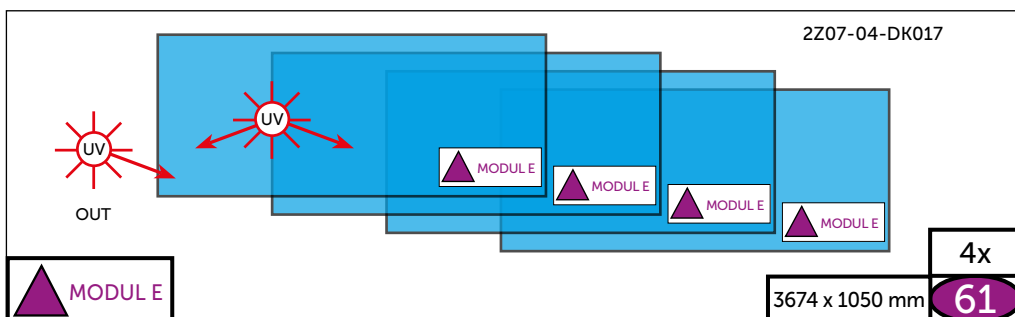
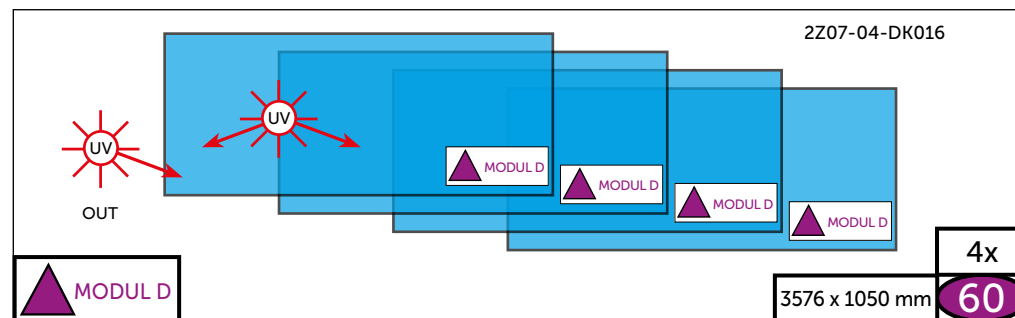
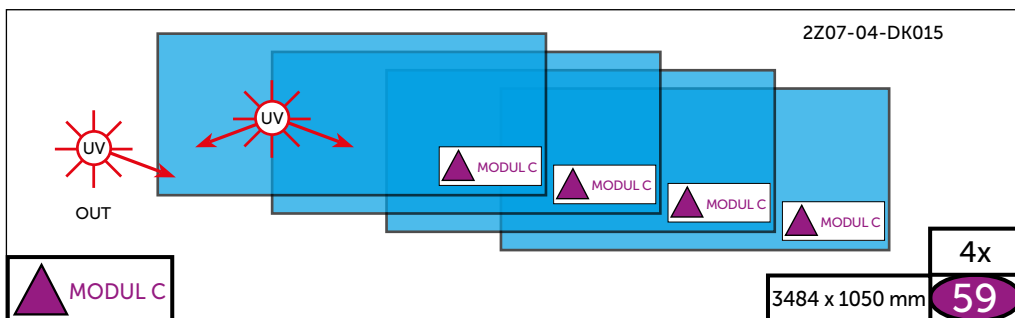
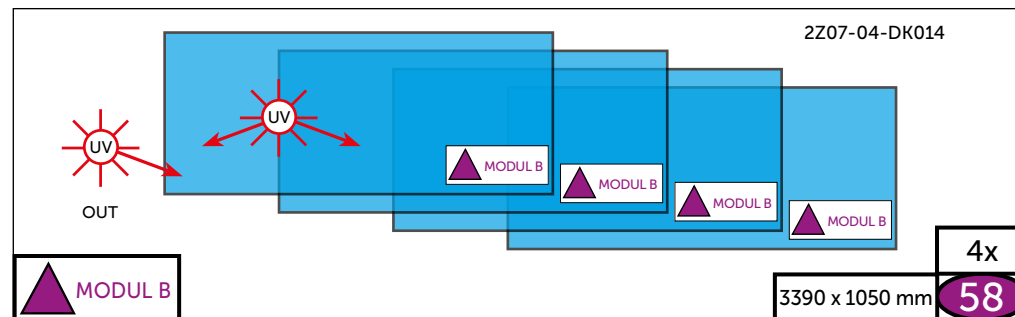
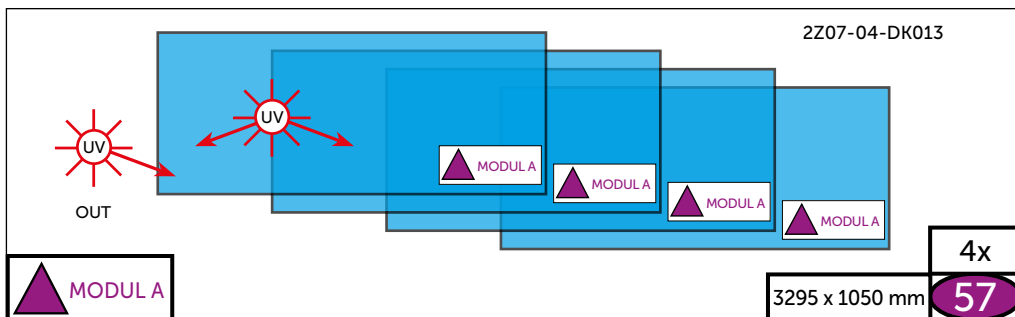
MODUL A

1x
54

2Z02-01-SR042D

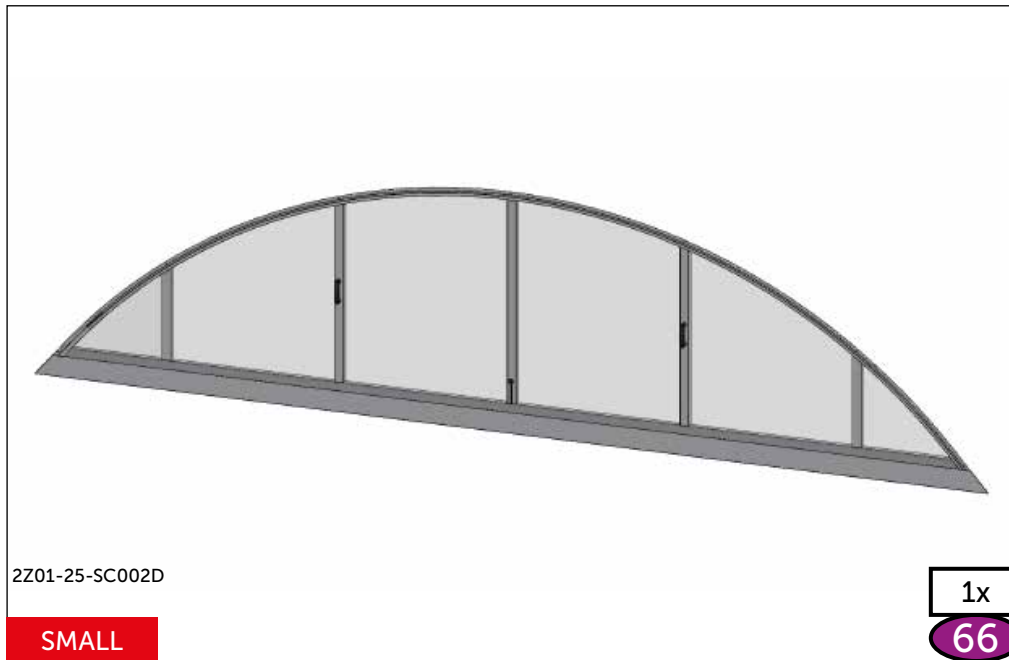
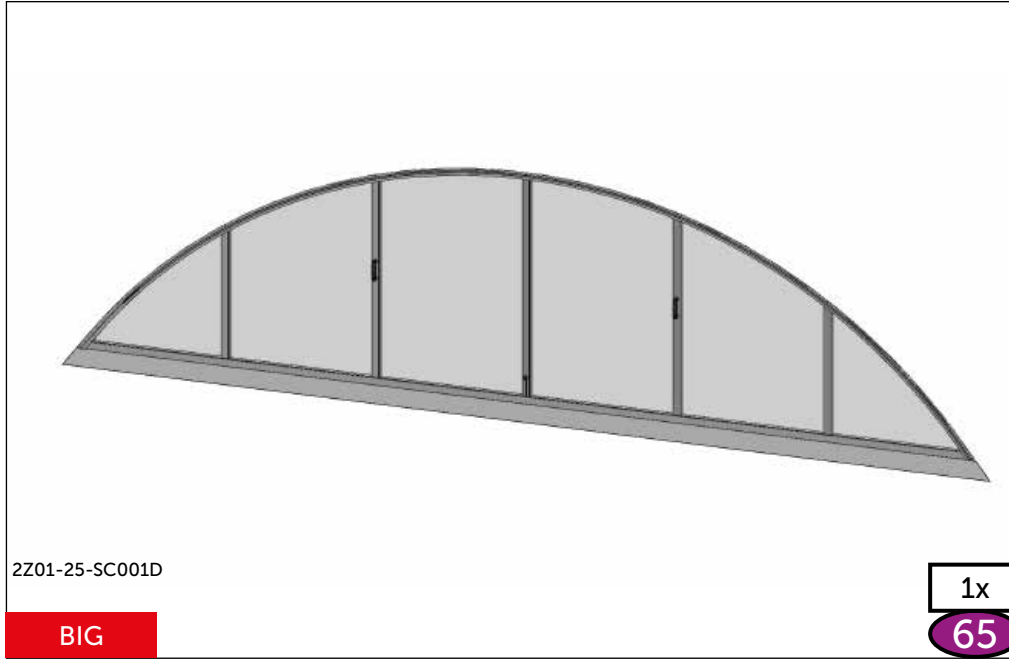
MODUL A

1x
55





1x
64



2Z07-04-SB003D

1x

69

2Z07-04-SB002D

1x

70

2Z03-01-SD014D

1x

2150 mm

71

2Z03-01-SD013D

1x

2150 mm

72

2Z05-01-SD002D

| |
|-----------|
| 2x |
| 73 |

2Z02-02-SR009D

| |
|-----------|
| 2x |
| 74 |

1SZ12-02-006

| |
|----------|
| 2x |
| 6,3 x 38 |

KEY

| |
|-----------|
| 1x |
| 75 |

1SP11-01-024

| |
|----------|
| AN 9051 |
| 6,3 x 19 |

| |
|-----------|
| 10x |
| 77 |

1SZ12-02-001

| |
|----------|
| 2x |
| 6,3 x 25 |

| |
|-----------|
| 1x |
| 78 |

1TS04-01-001

| |
|-----------|
| 2150mm |
| 2x |
| 79 |

1TS06-01-008

| |
|-----------|
| 1012 mm |
| 2x |
| 80 |

1TS03-01-007

| |
|-----------|
| 3710 mm |
| 2x |
| 81 |

1SZ18-01-097

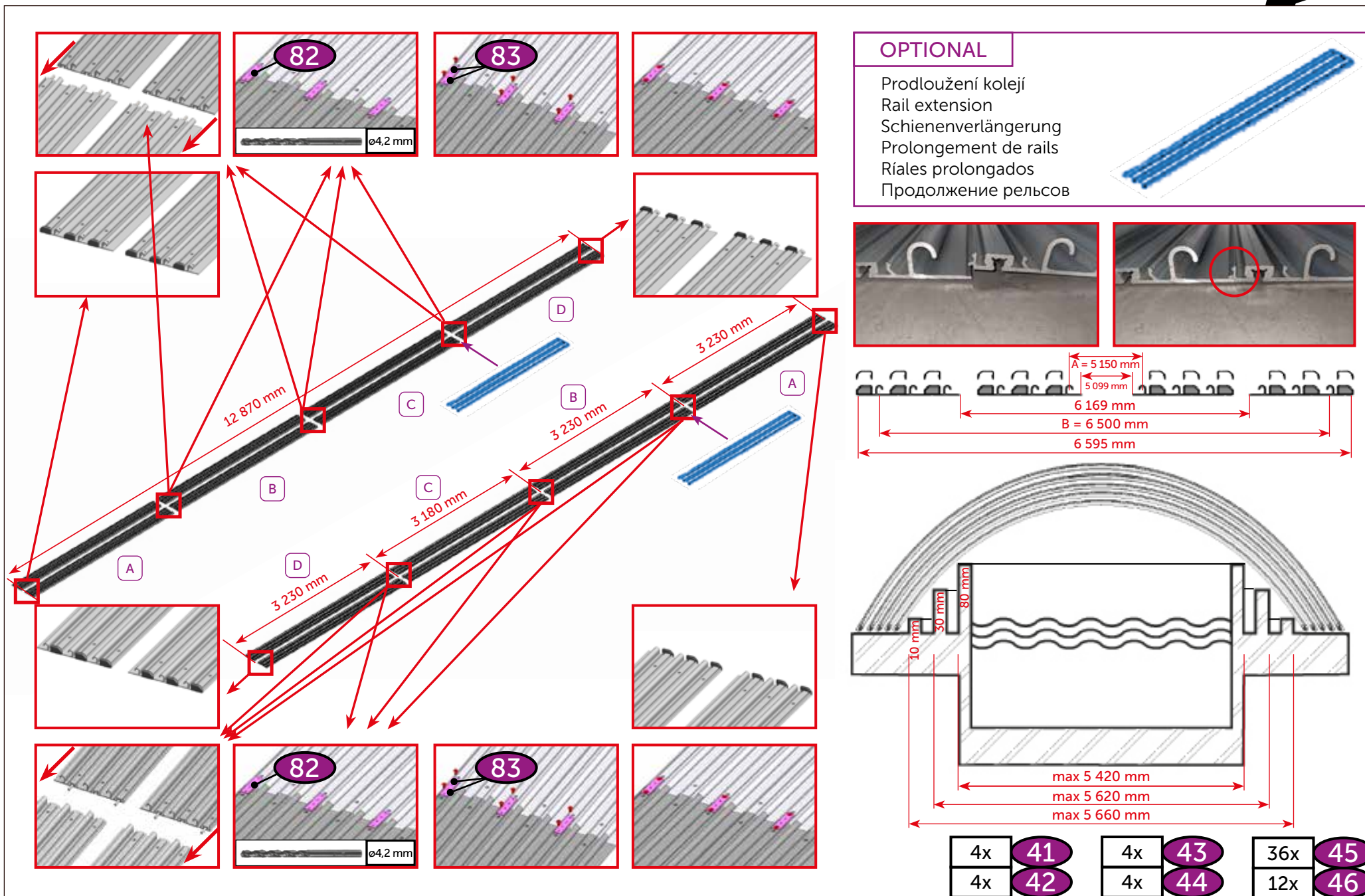
| |
|-----------|
| 18x |
| 82 |

1SP07-01-014

| |
|-----------|
| ø4x8 |
| 36x |
| 83 |

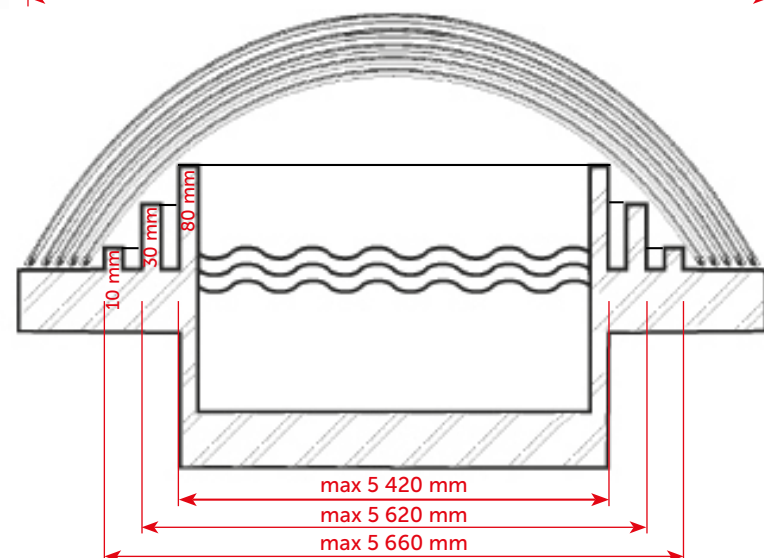
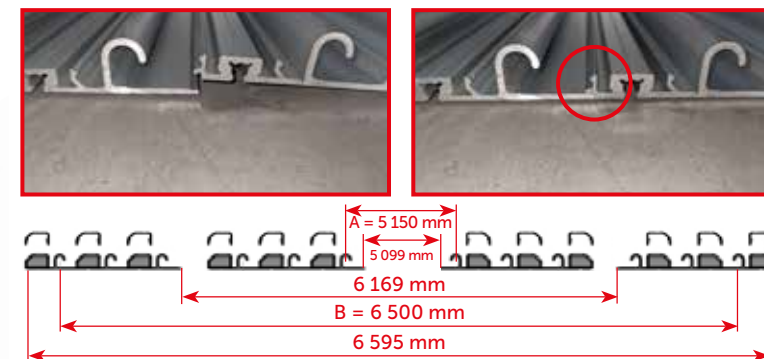
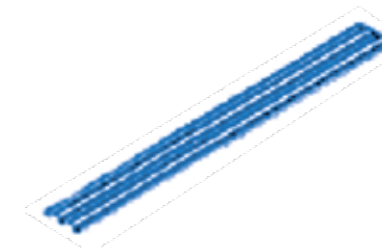
2Z03-01-SD005D

| |
|-----------|
| 2150 mm |
| 2x |
| 84 |

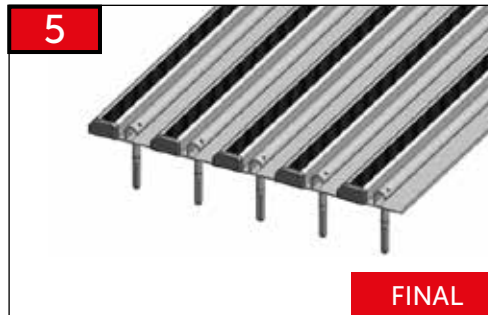
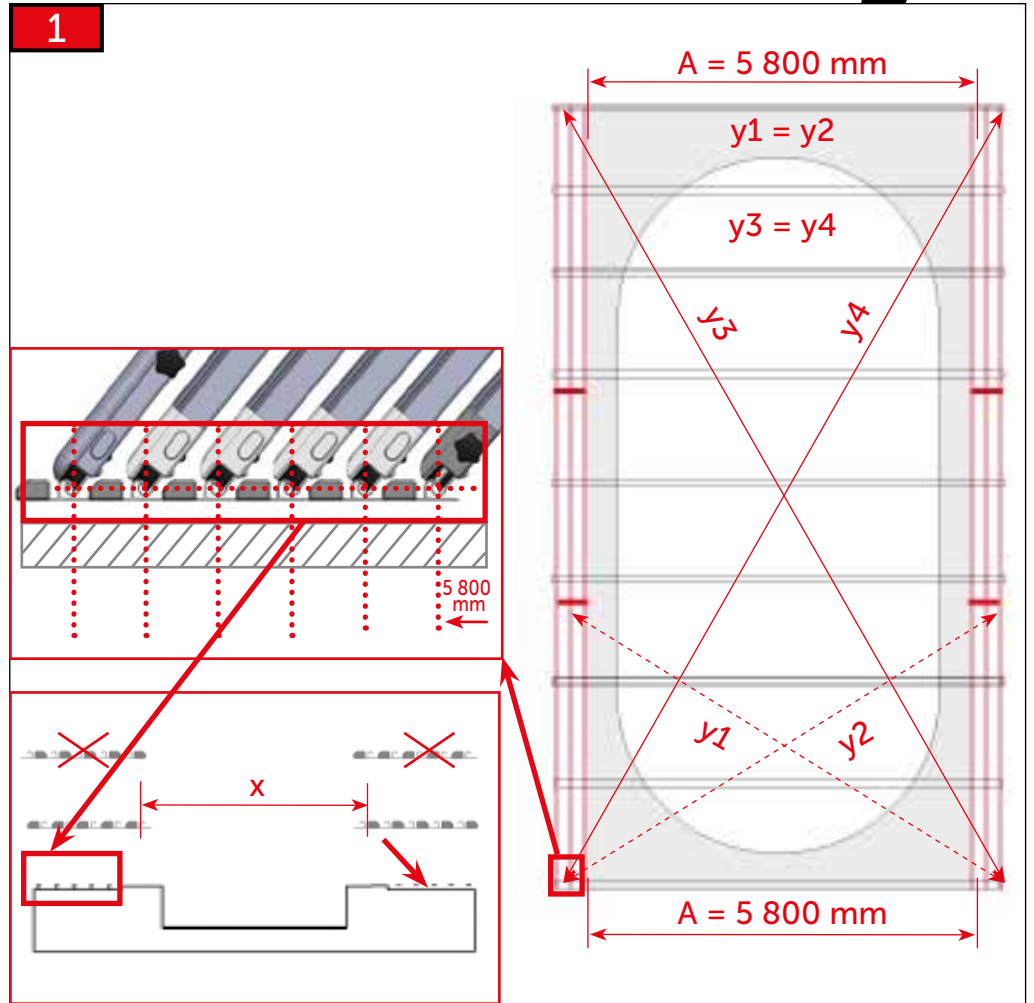
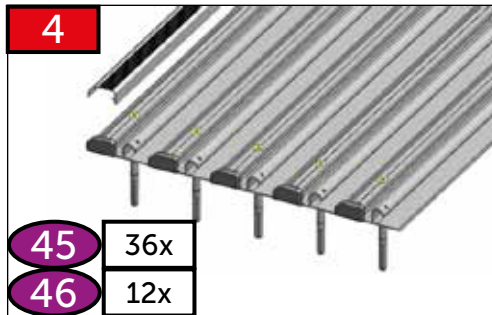
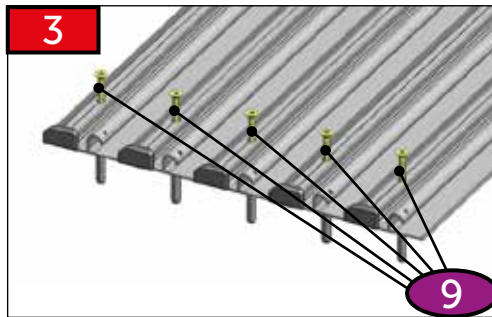
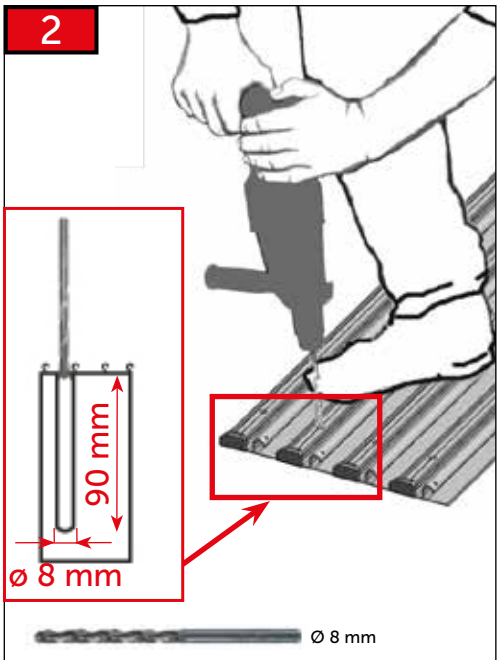
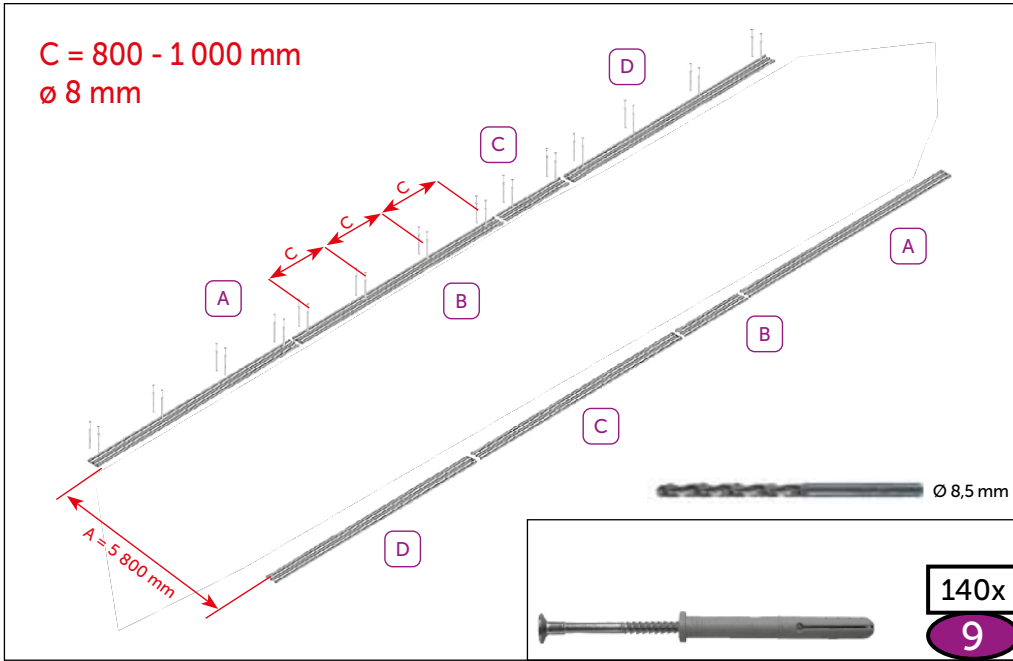


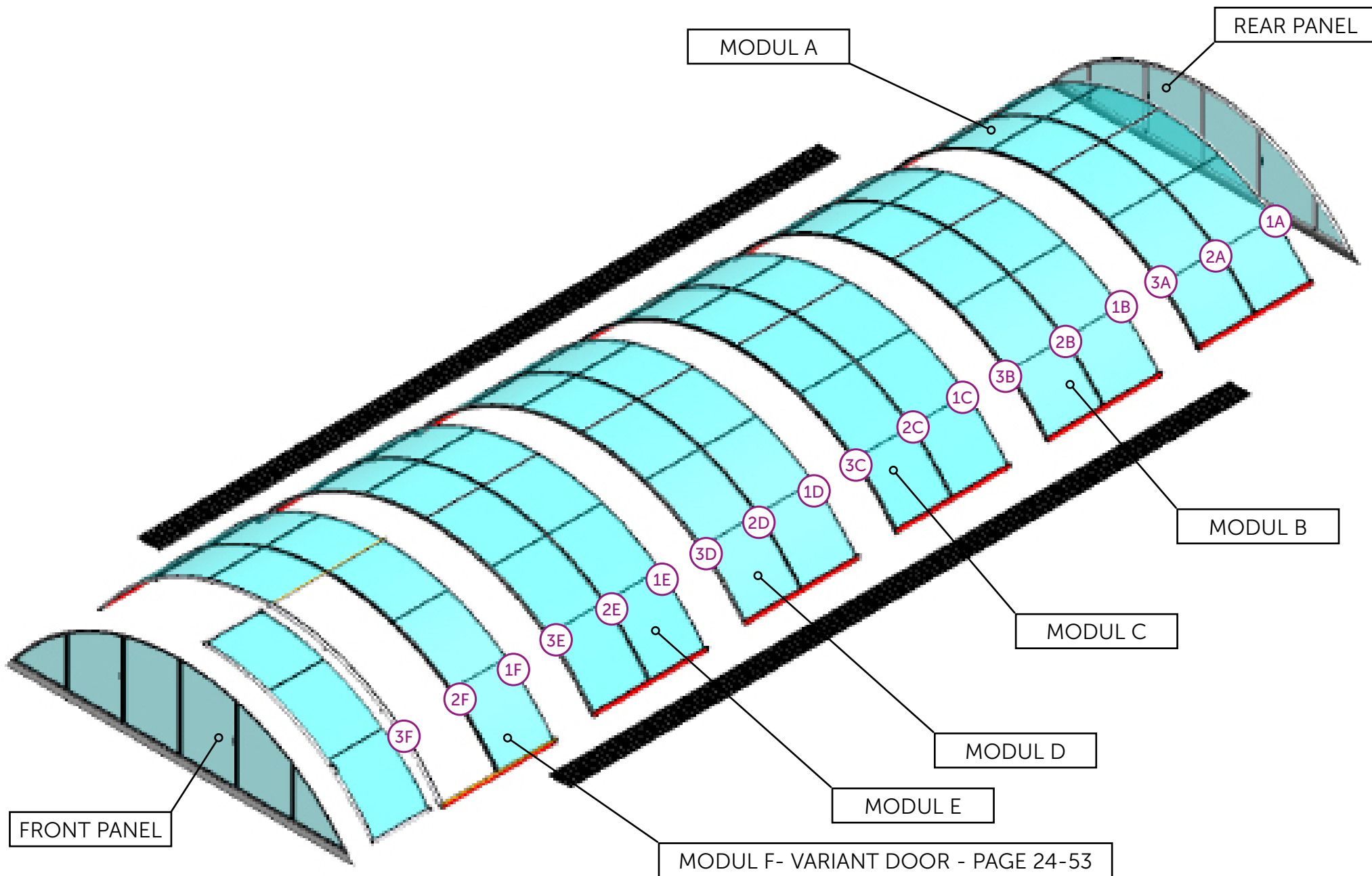
OPTIONAL

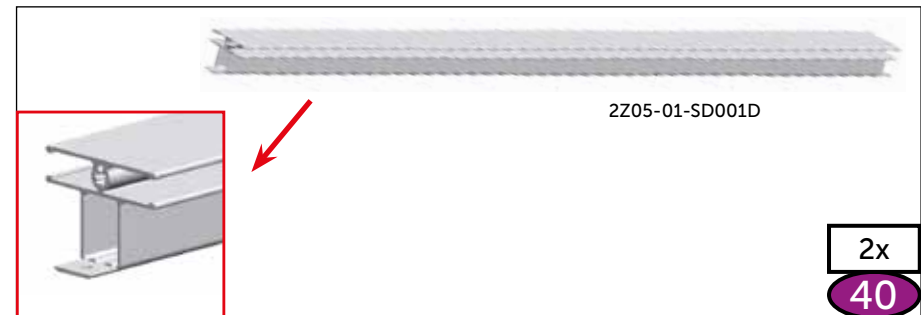
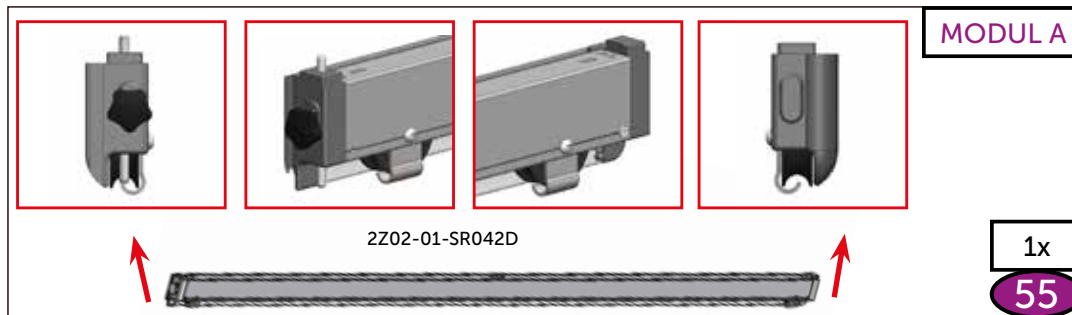
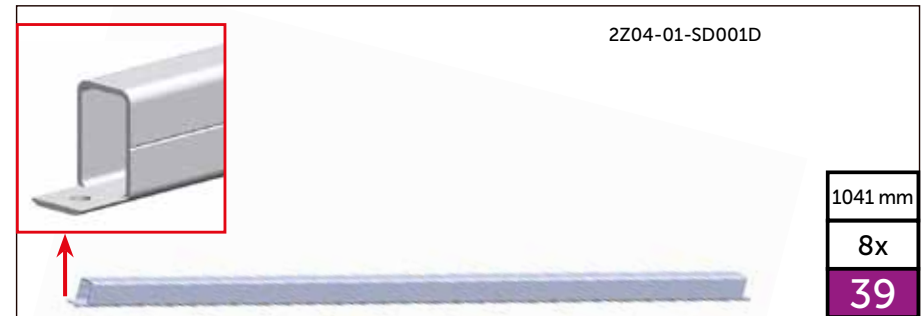
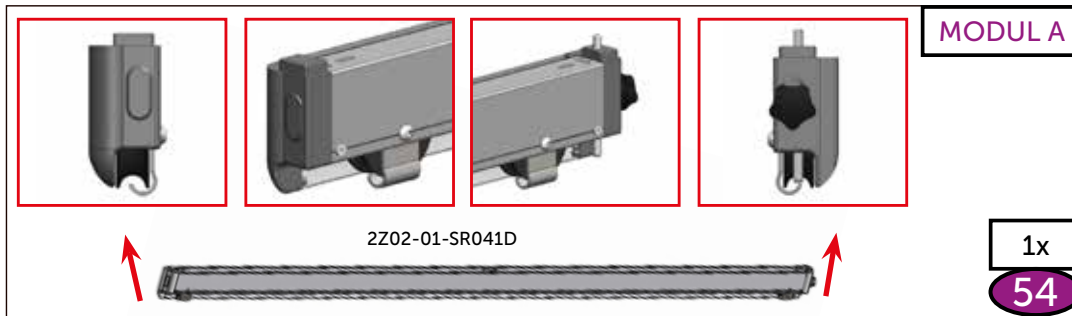
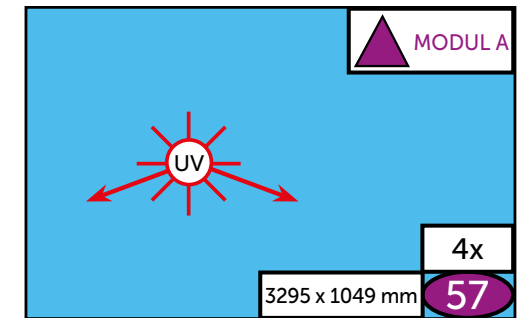
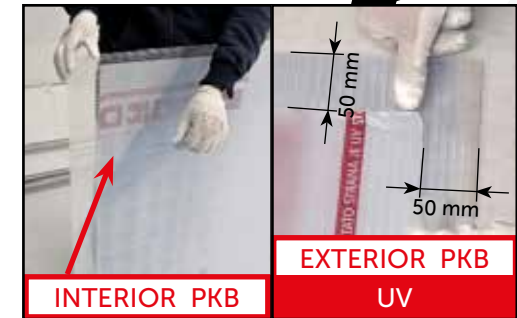
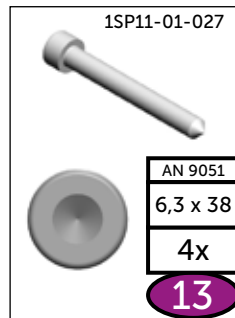
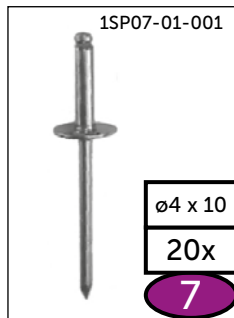
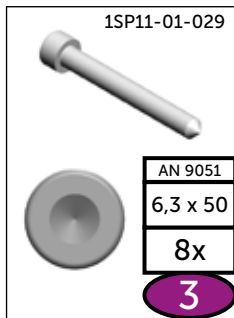
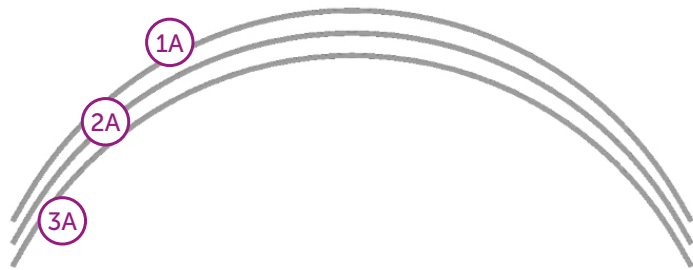
Prodloužení kolejí
 Rail extension
 Schienenverlängerung
 Prolongement de rails
 Ríales prolongados
 Продолжение рельсов

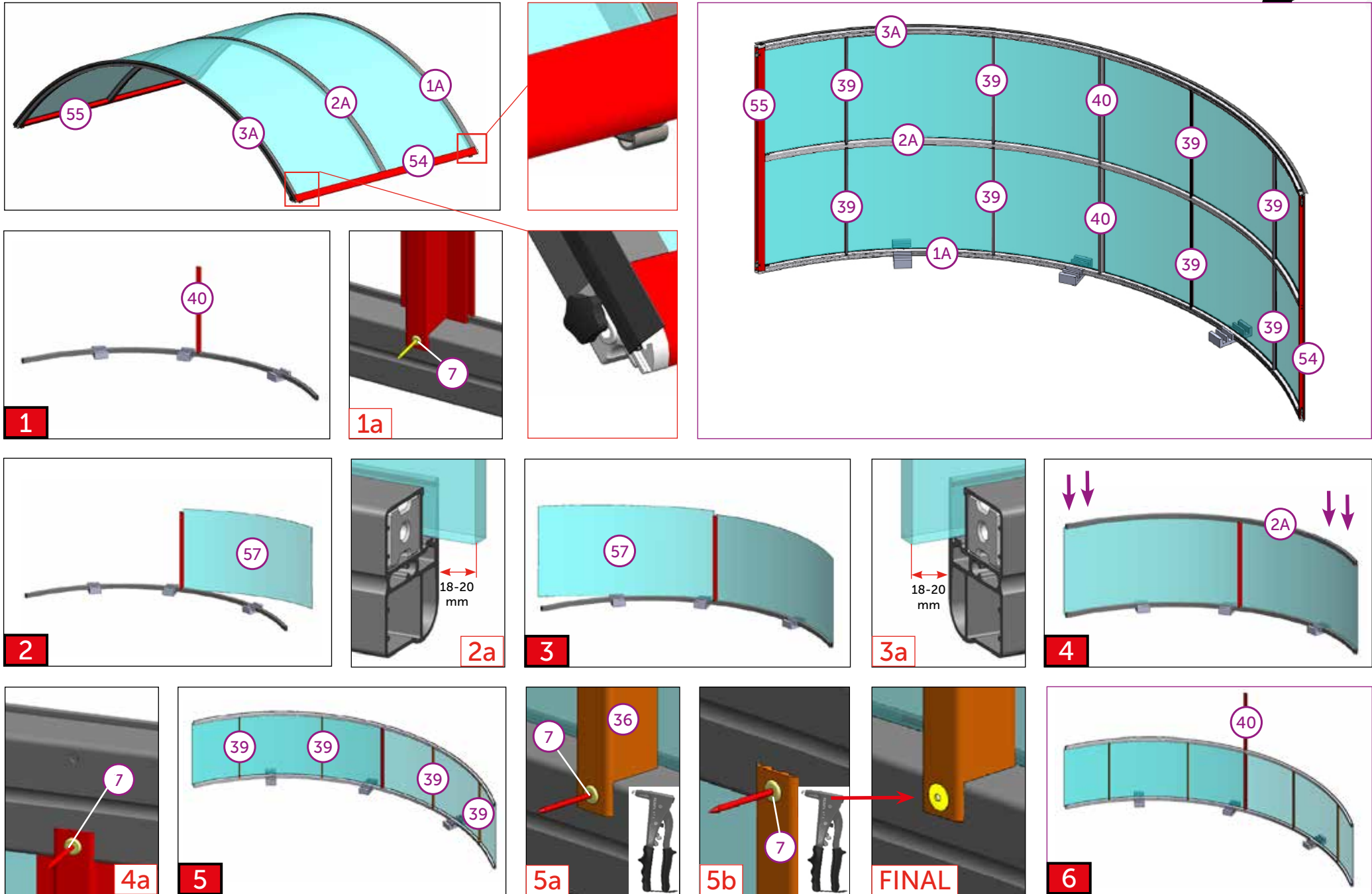


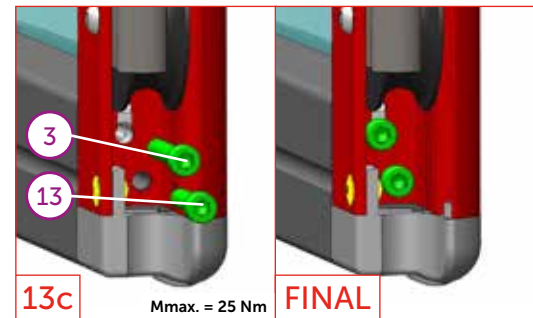
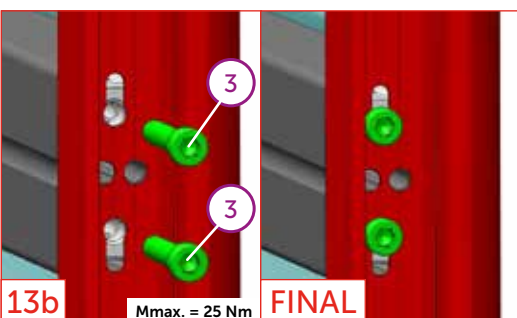
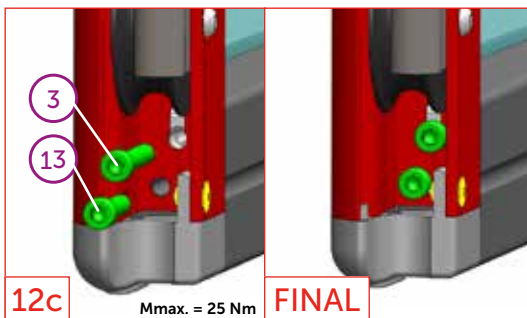
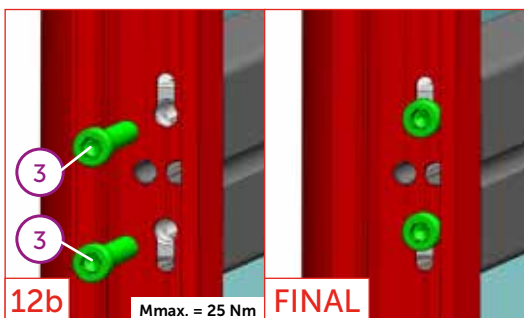
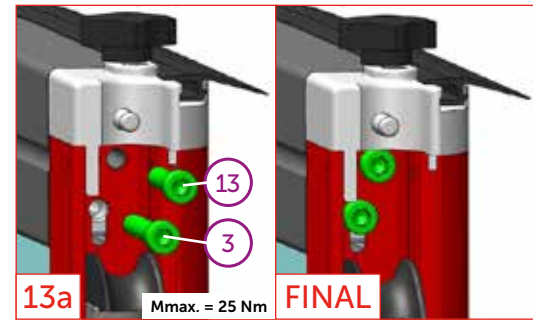
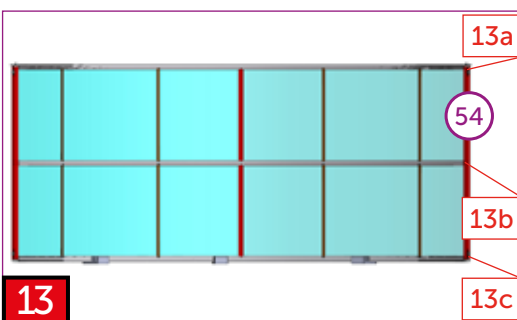
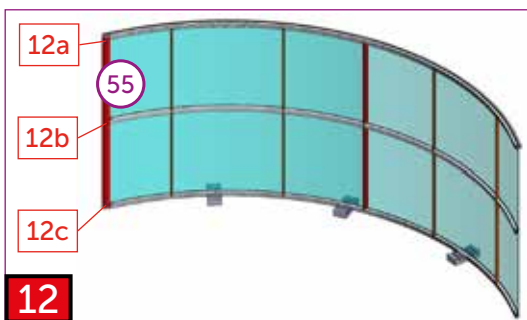
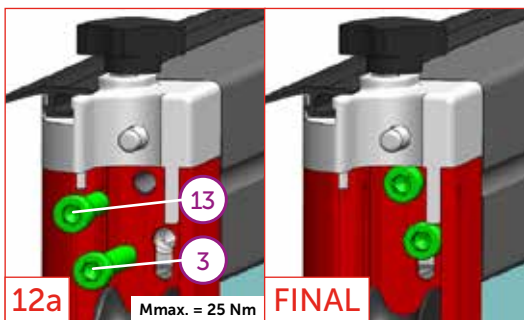
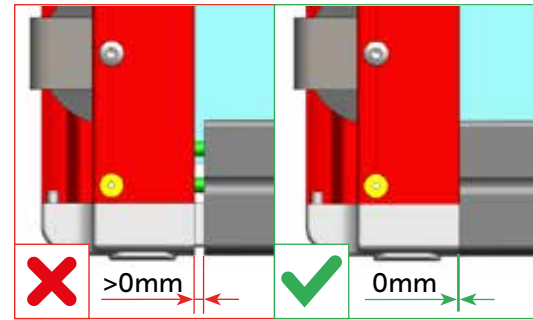
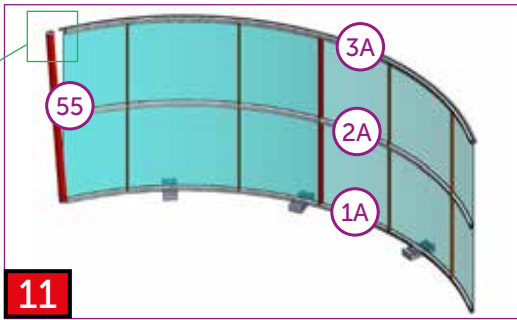
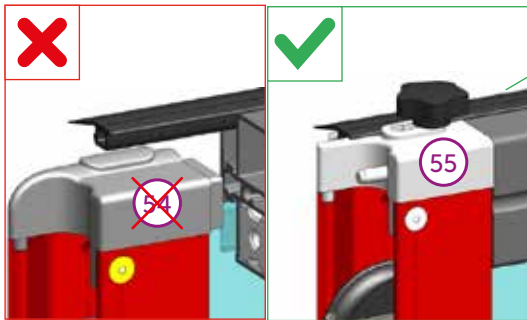
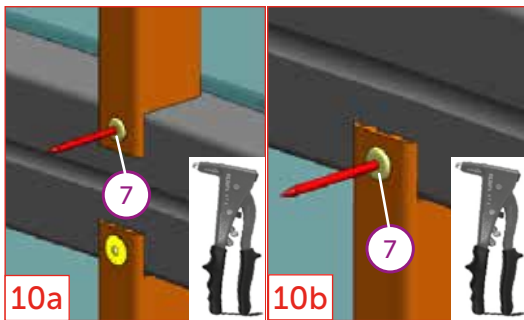
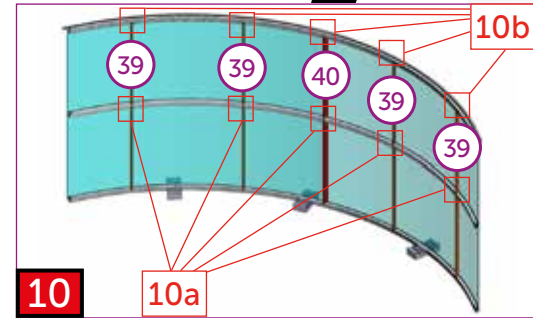
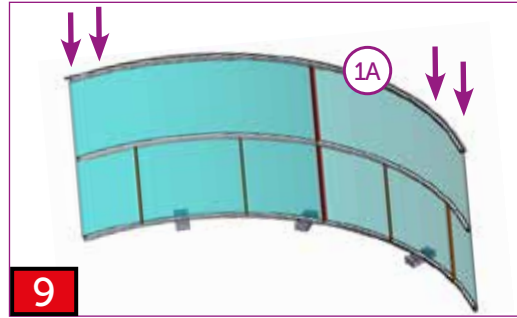
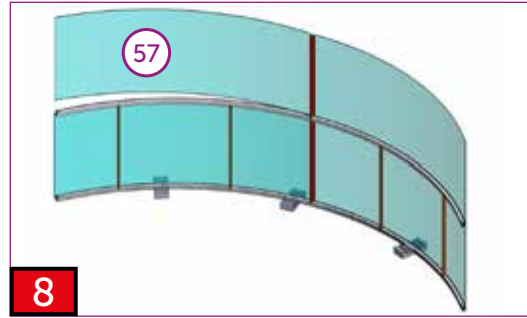
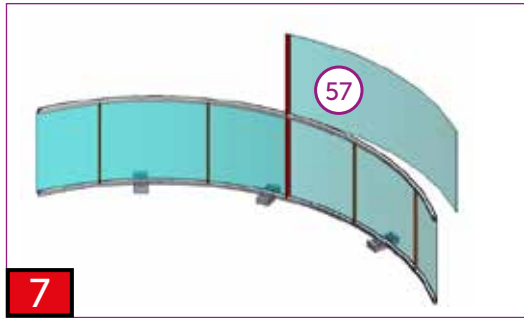
| | | | | | |
|----|-----------|----|-----------|-----|-----------|
| 4x | 41 | 4x | 43 | 36x | 45 |
| 4x | 42 | 4x | 44 | 12x | 46 |

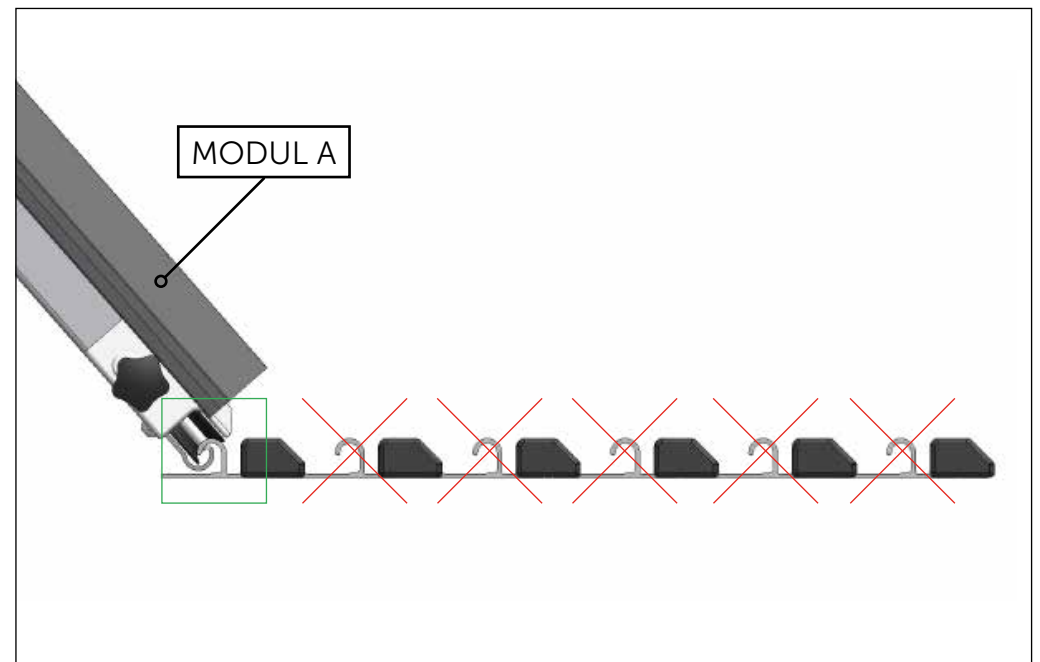
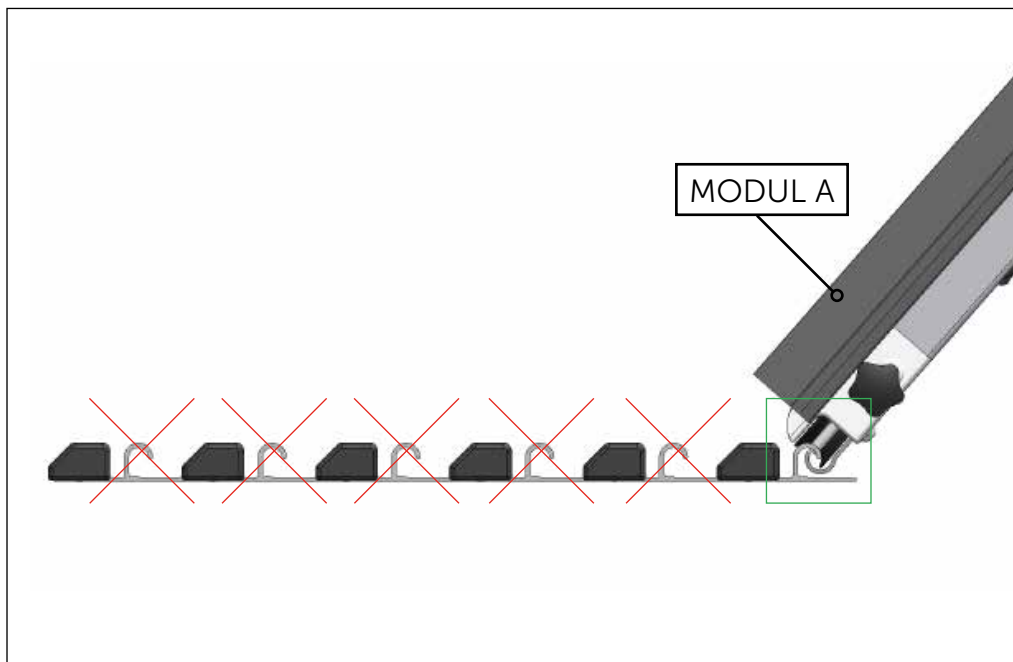
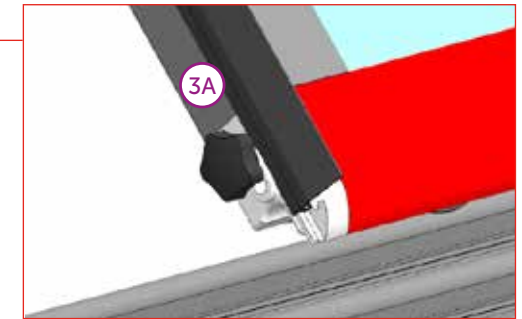
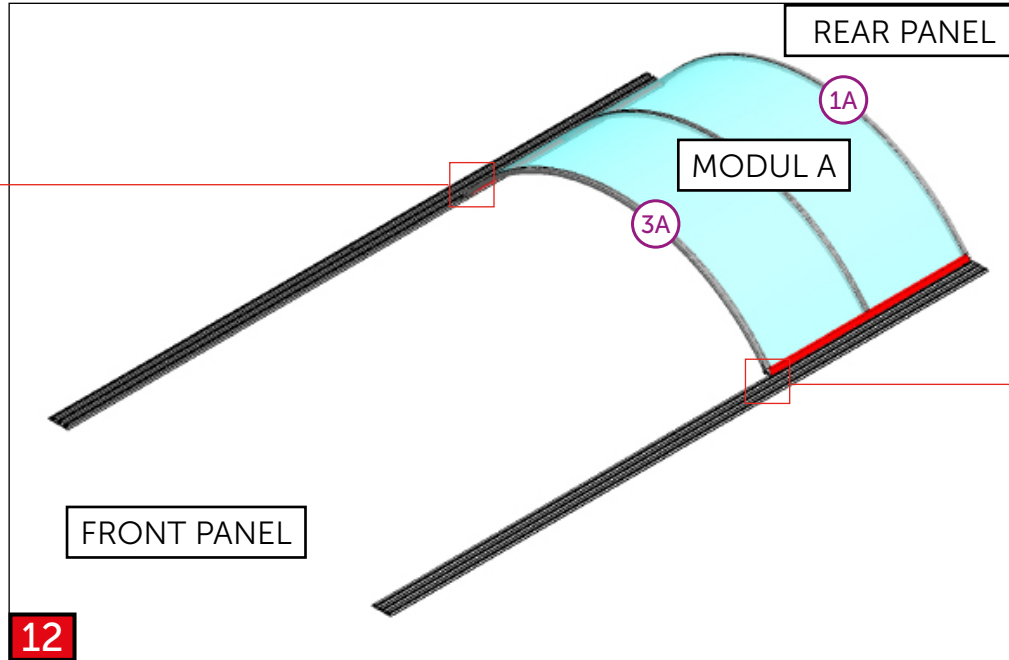
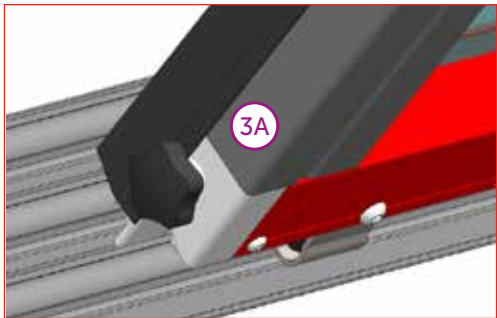


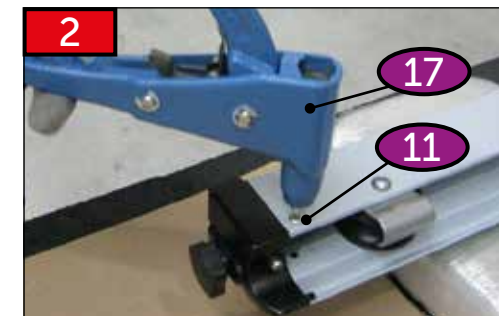
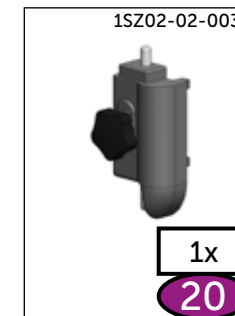
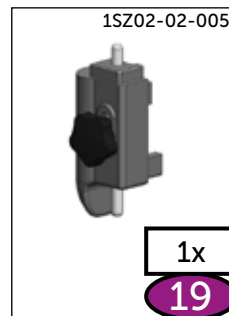
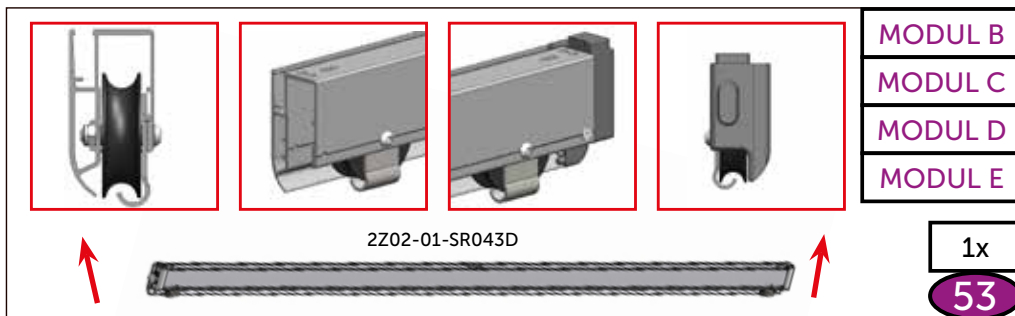
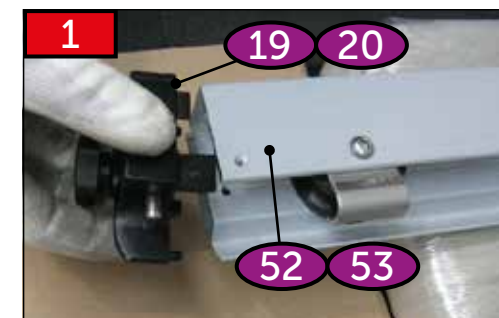
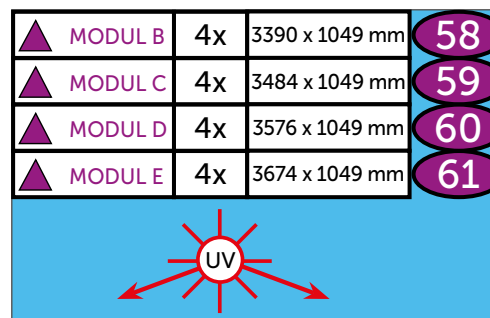
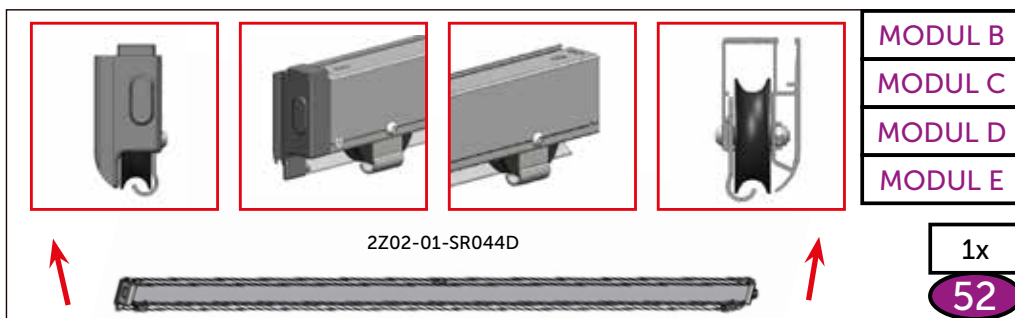
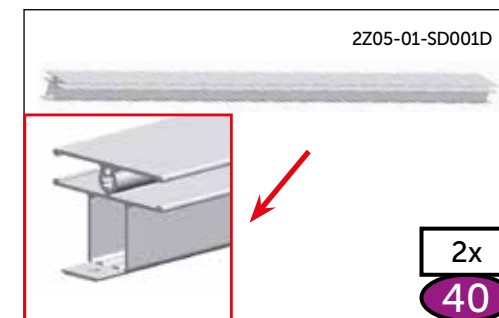
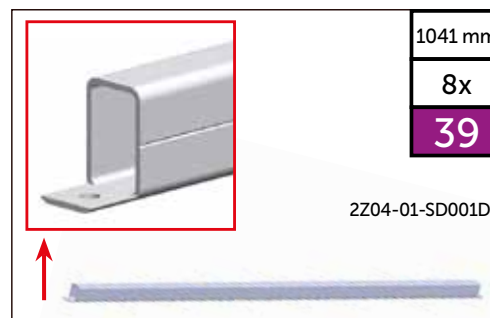
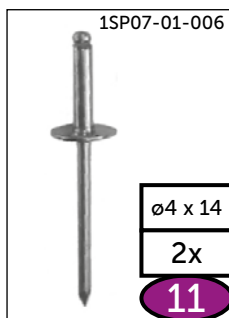
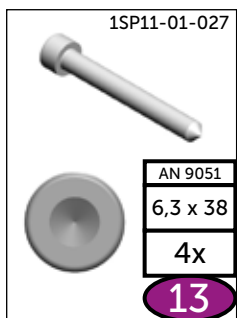
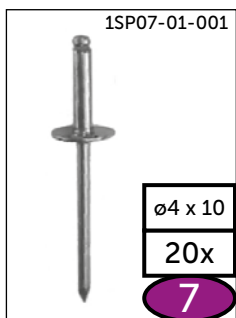
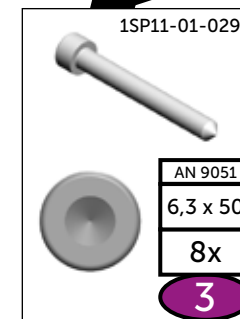
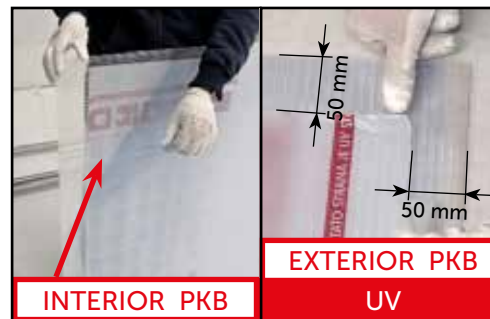
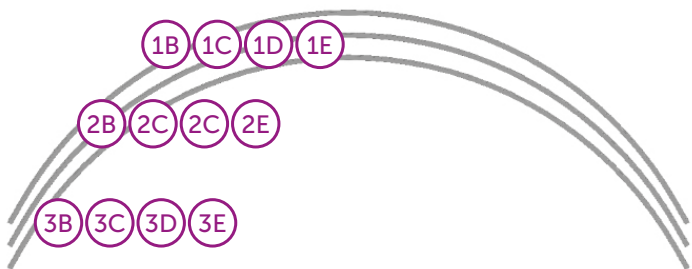


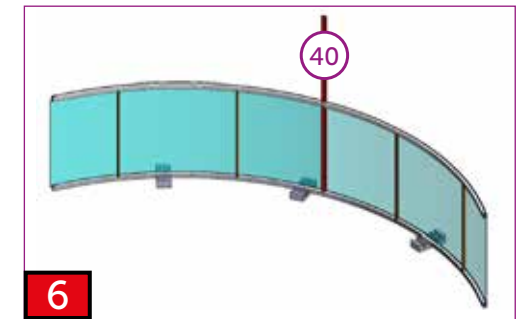
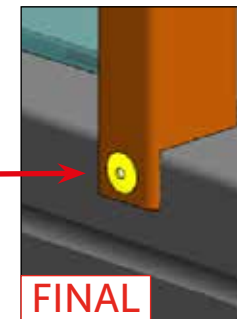
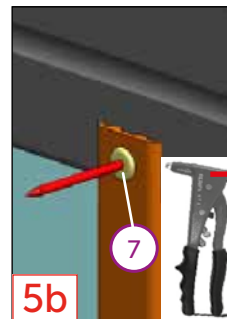
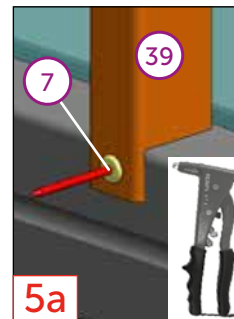
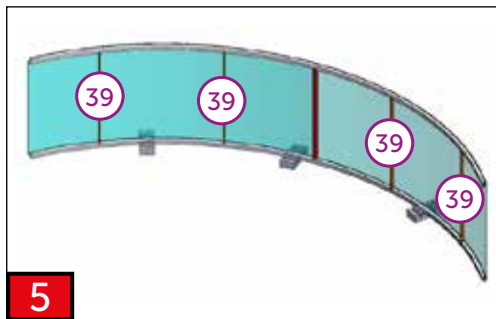
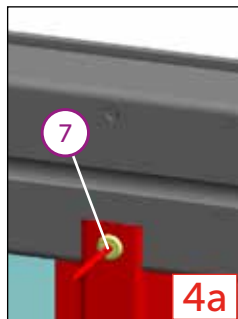
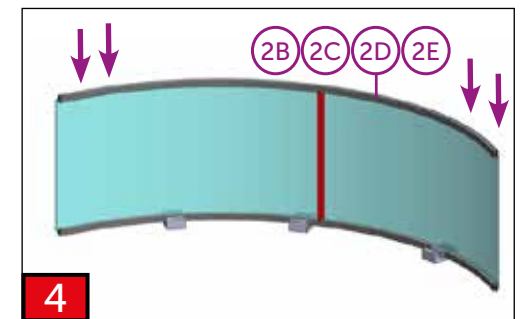
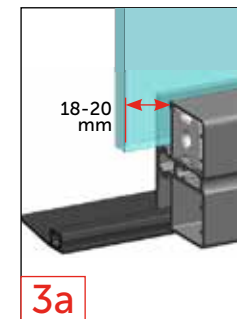
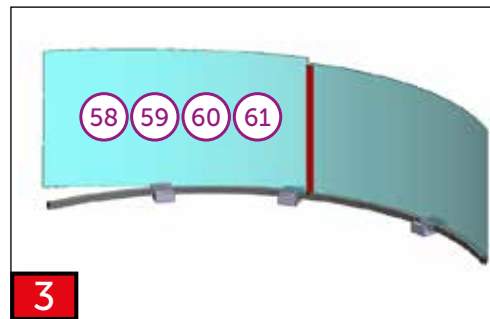
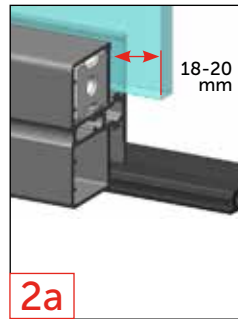
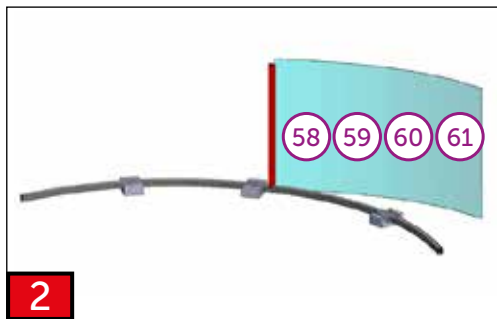
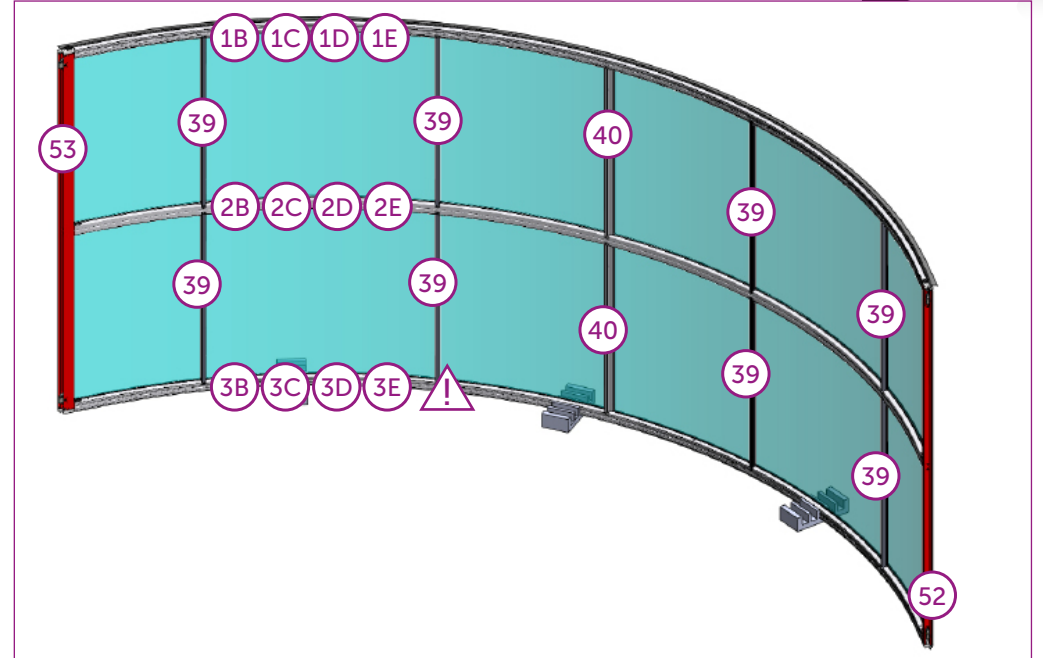
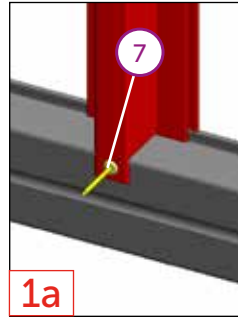
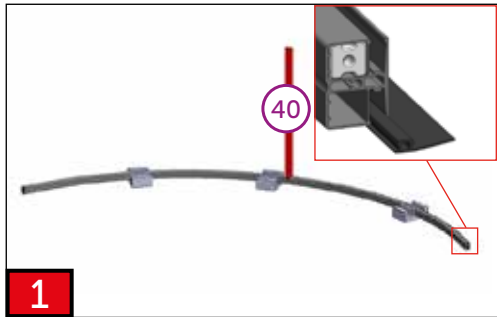
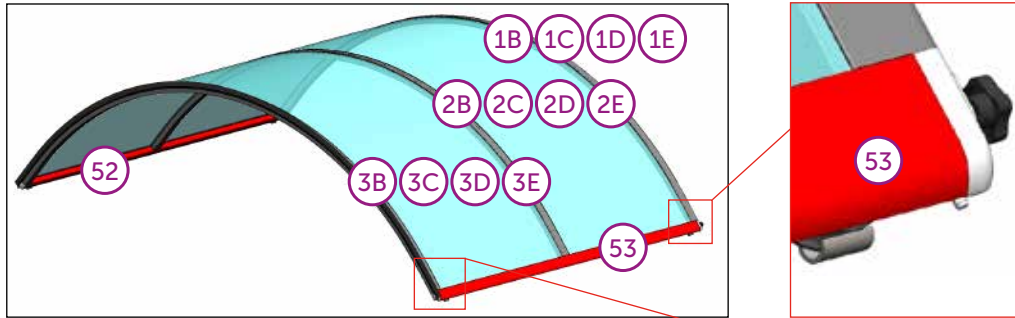


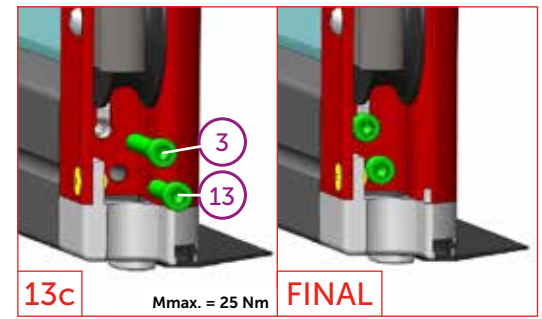
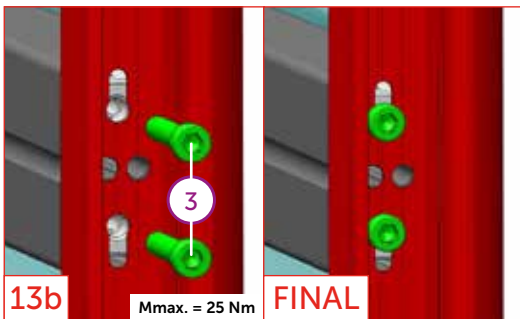
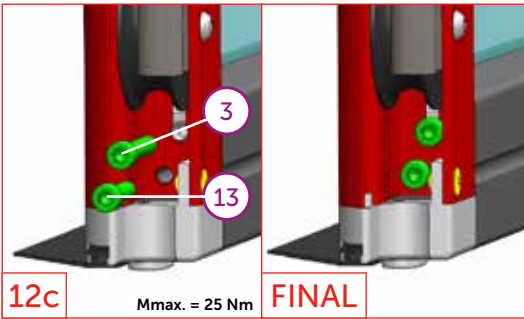
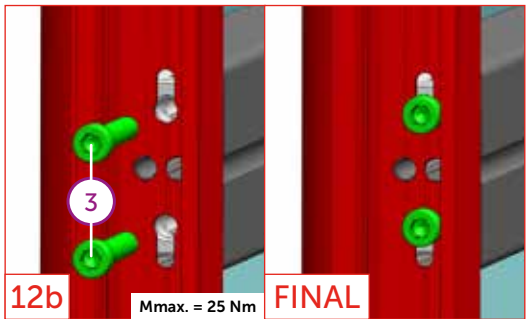
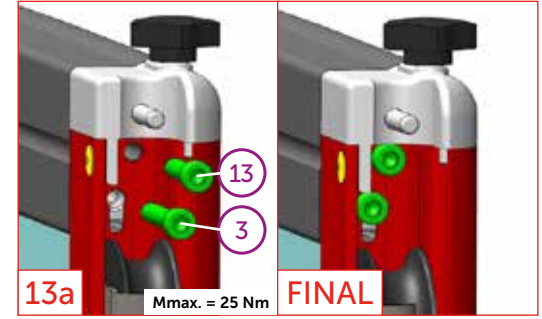
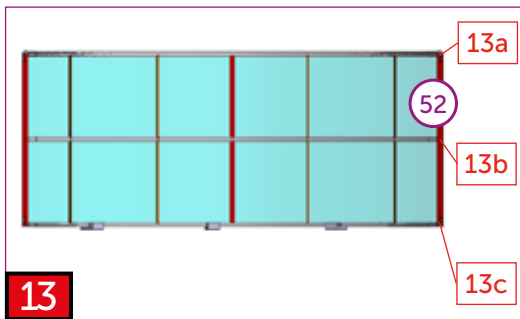
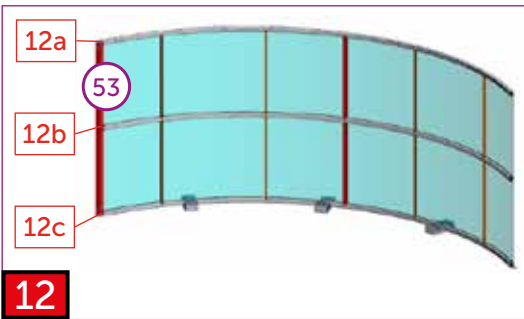
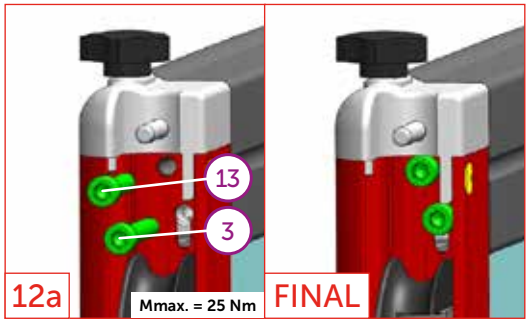
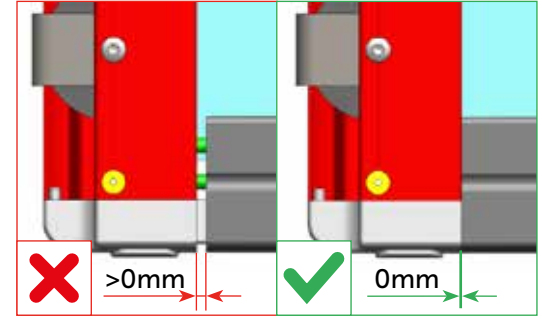
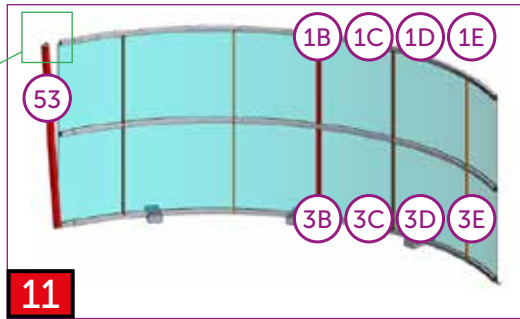
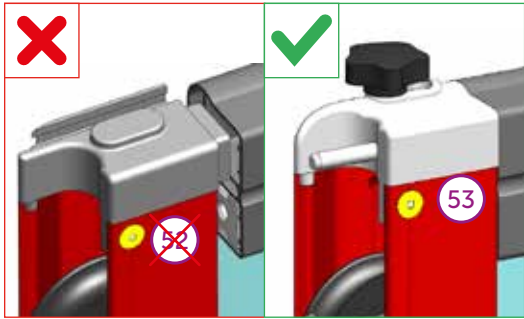
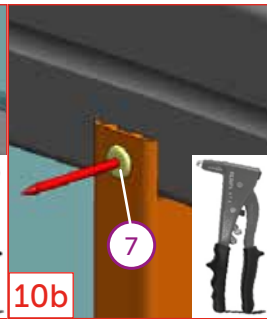
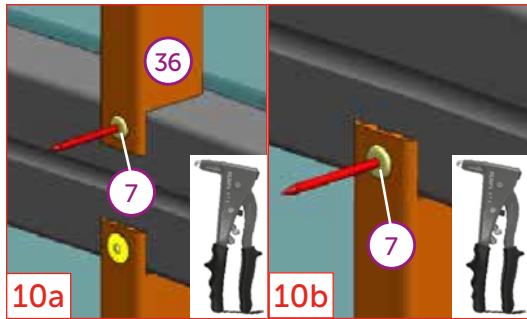
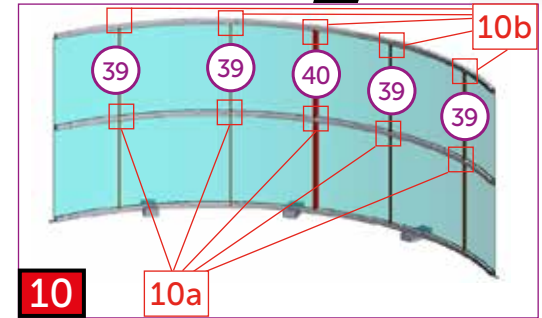
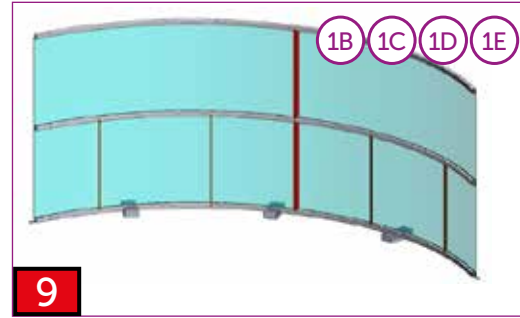
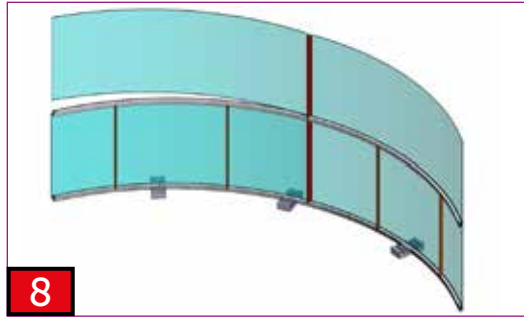
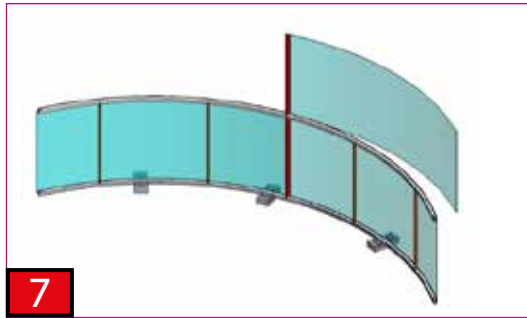


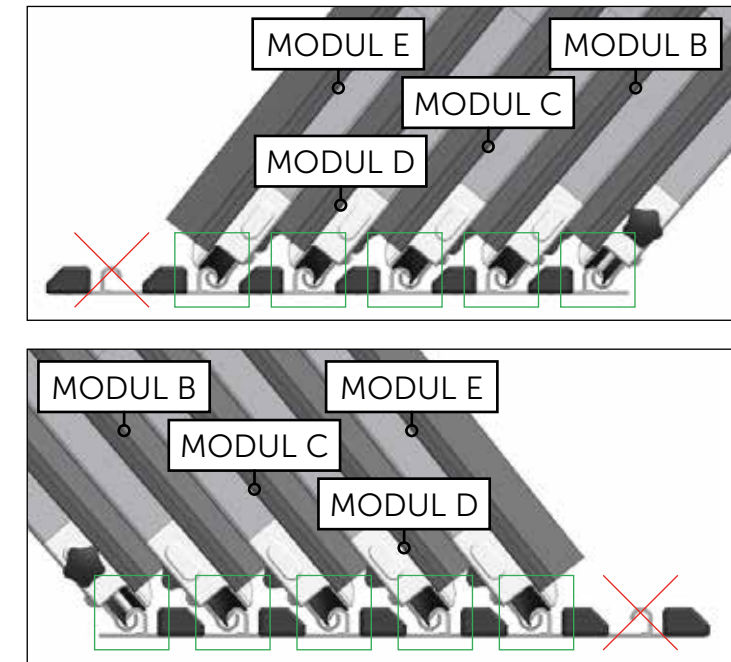
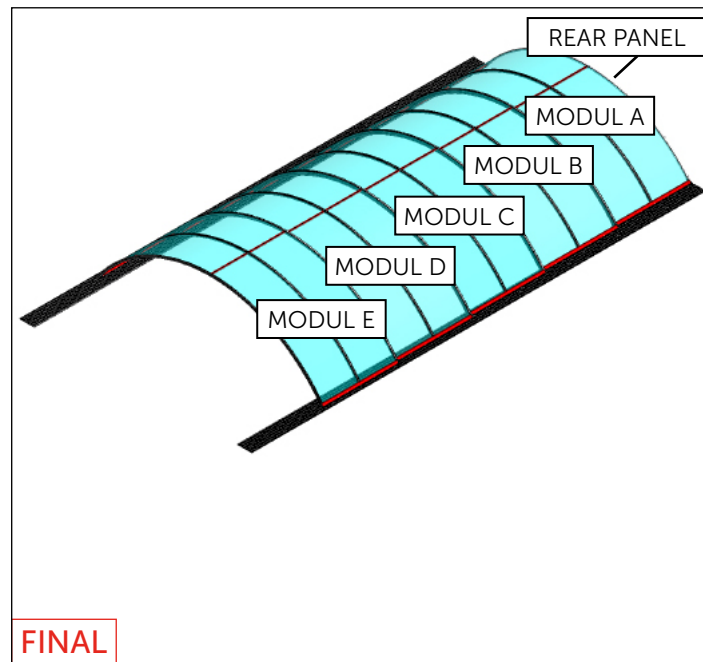
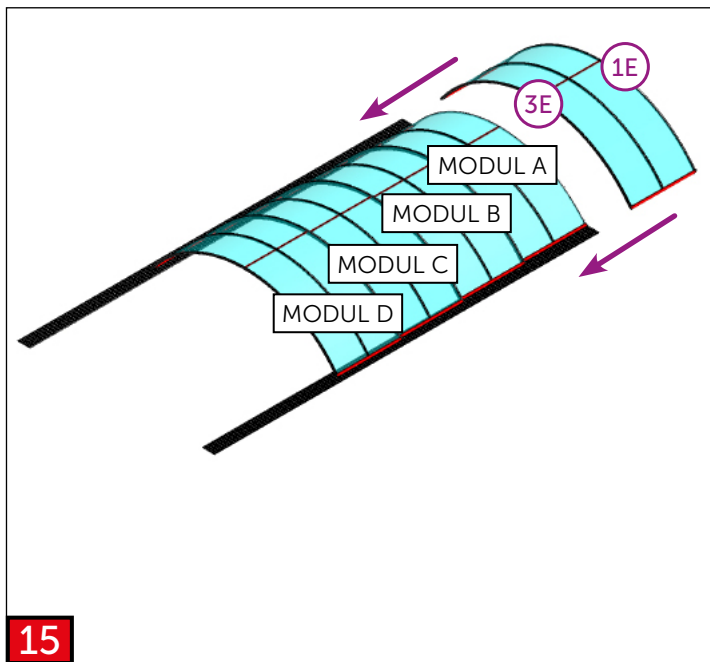
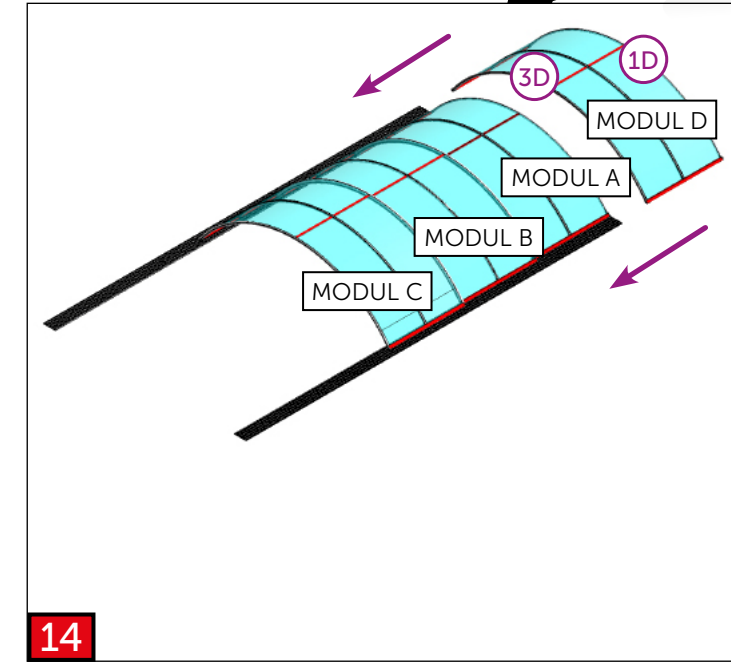
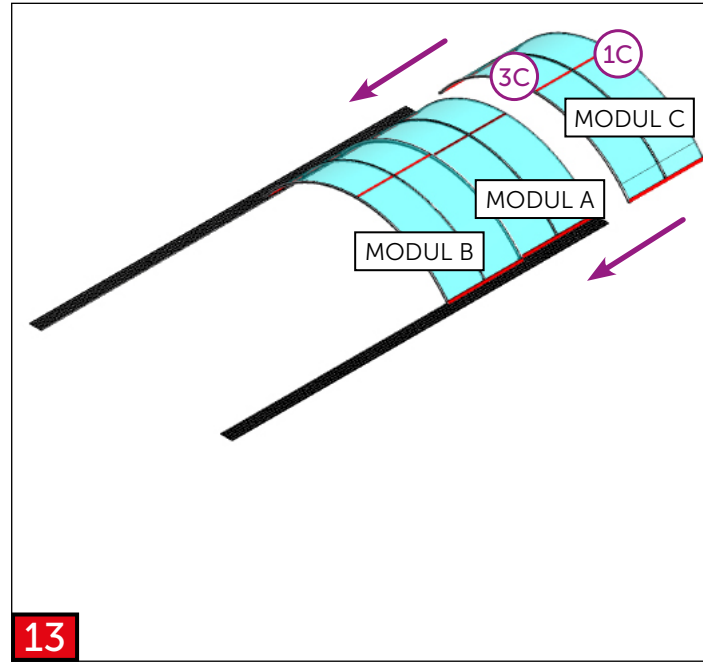
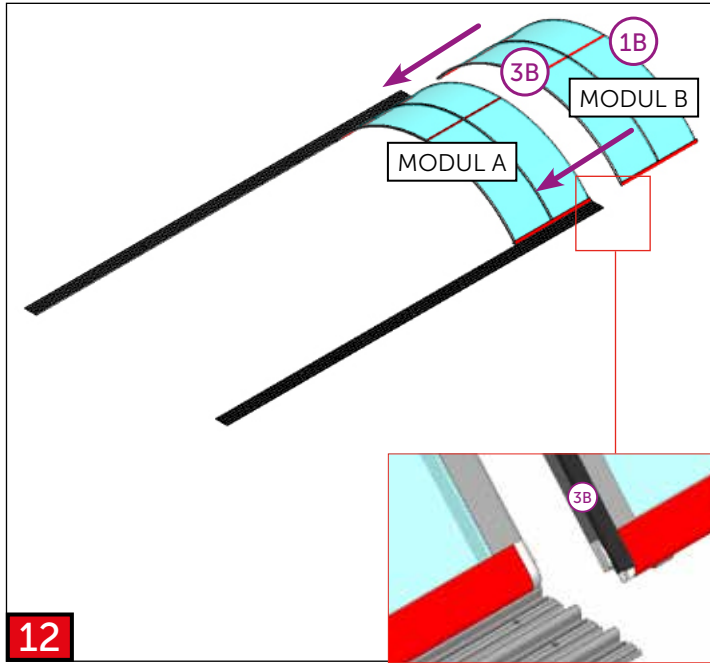














VARIANT 1

DOOR LEFT

PAGE 43-47

PAGE 26-29

VARIANT 2

DOOR RIGHT

PAGE 48-53

PAGE 30-33

VARIANT 3

DOOR RIGHT

PAGE 48-53

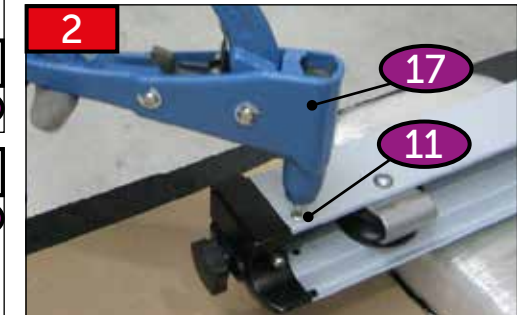
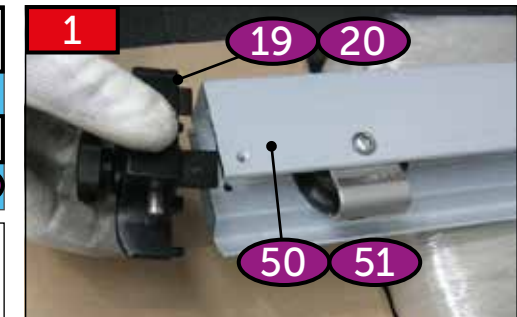
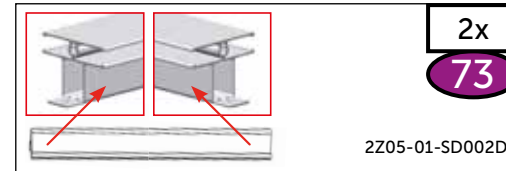
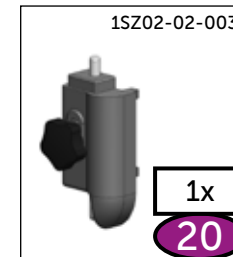
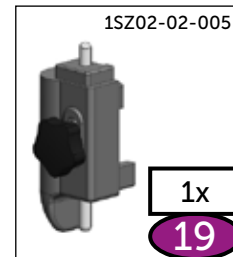
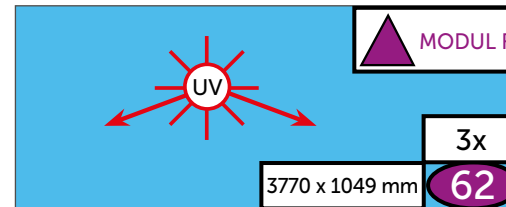
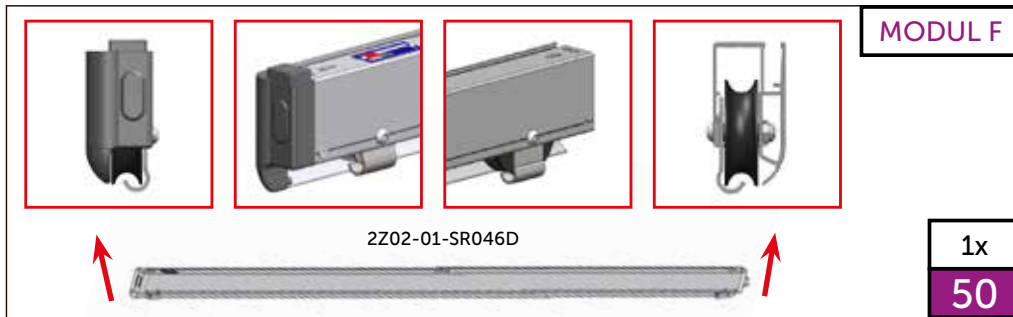
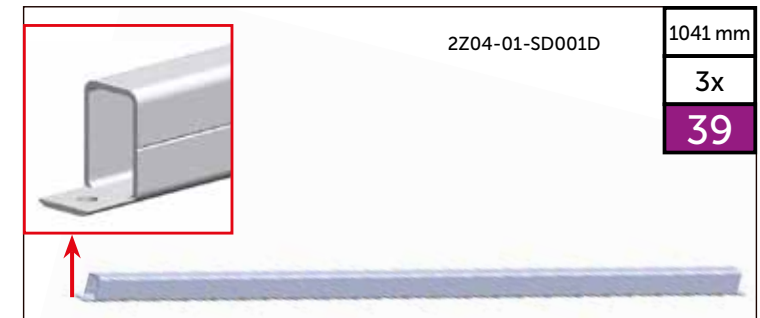
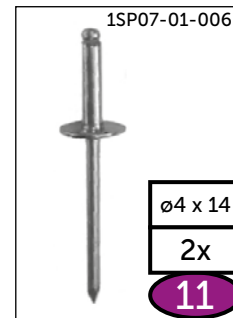
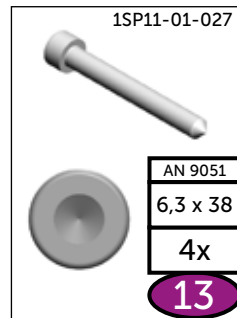
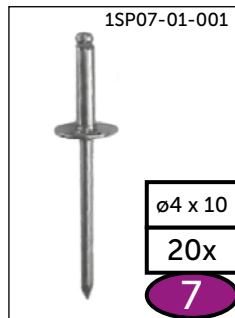
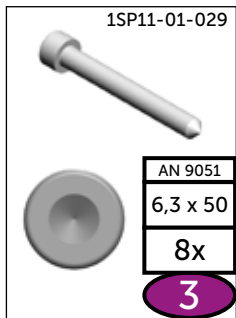
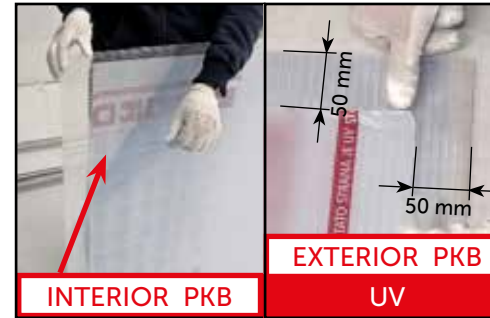
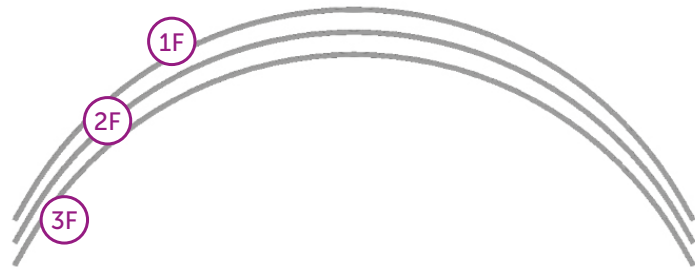
PAGE 34-37

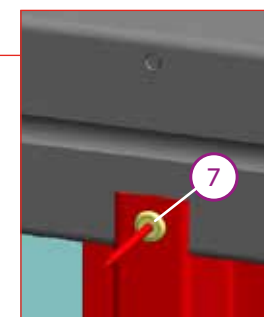
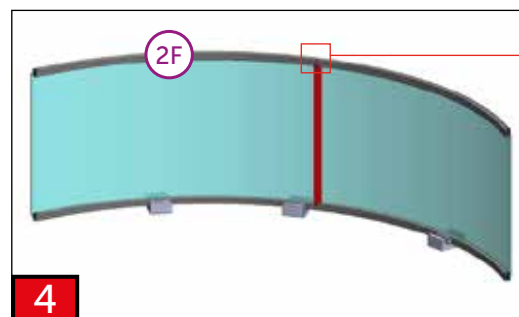
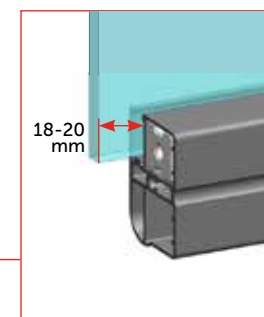
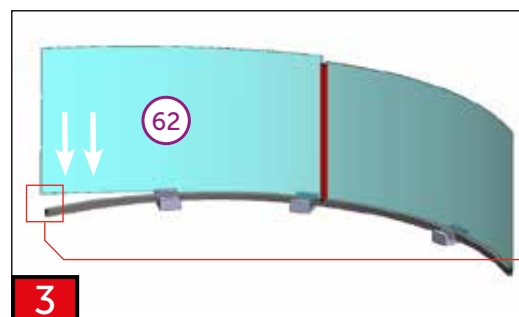
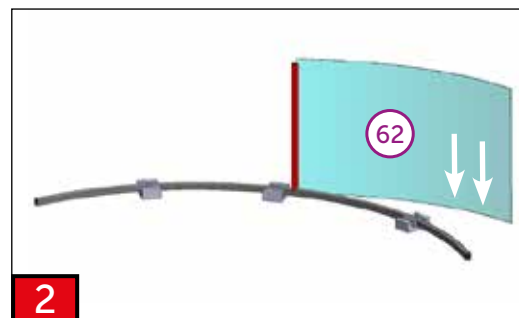
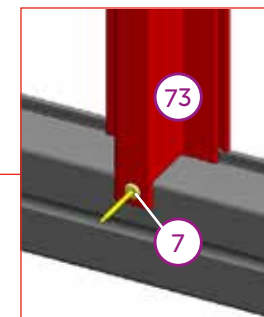
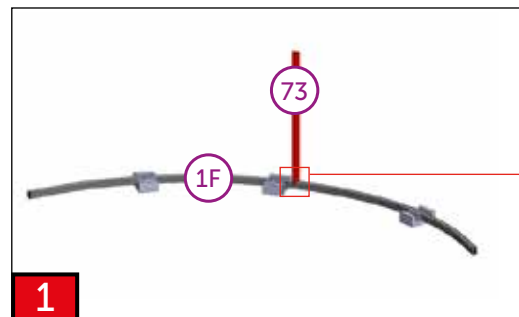
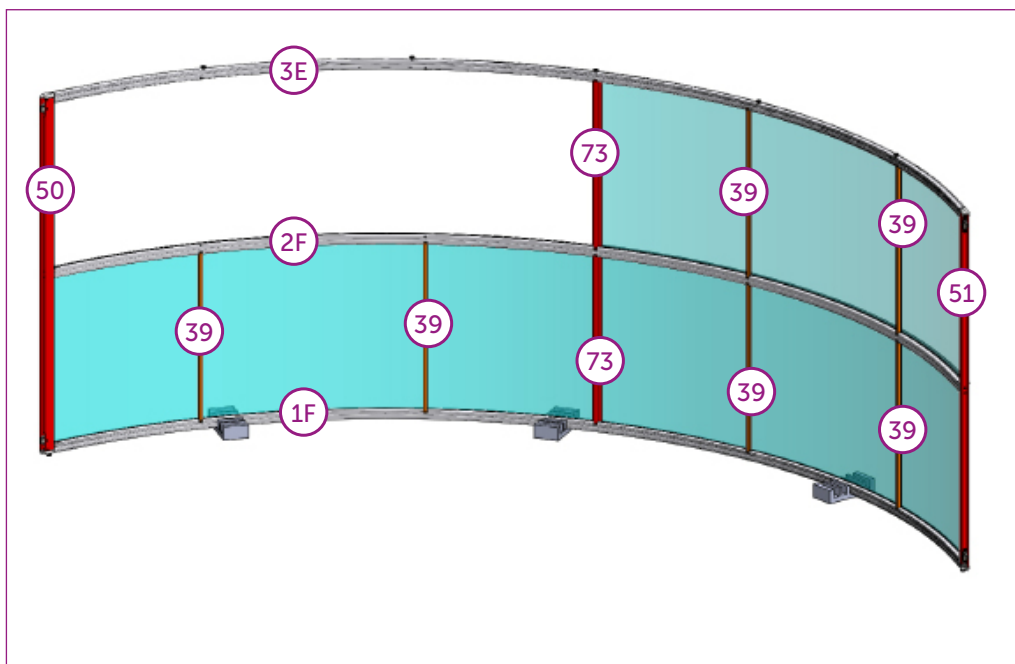
VARIANT 4

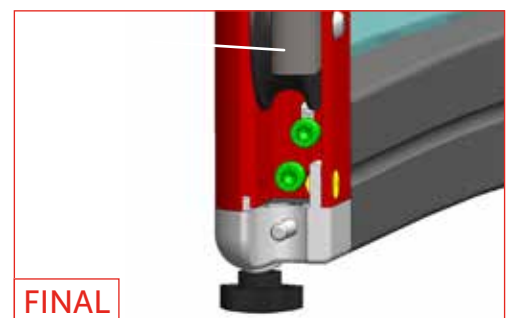
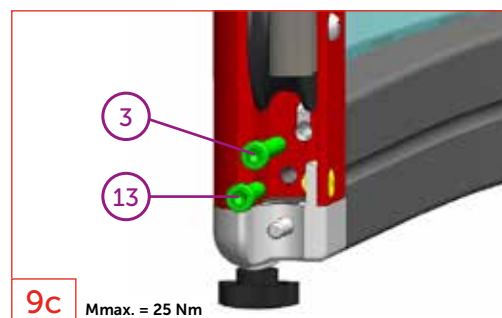
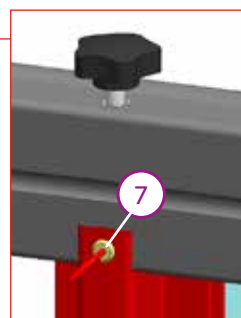
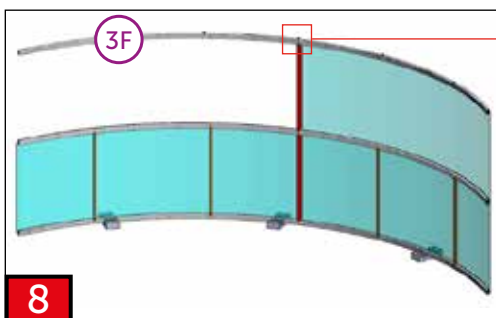
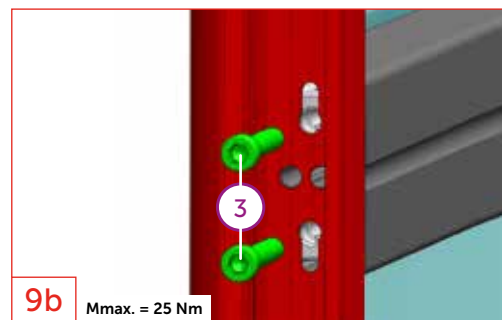
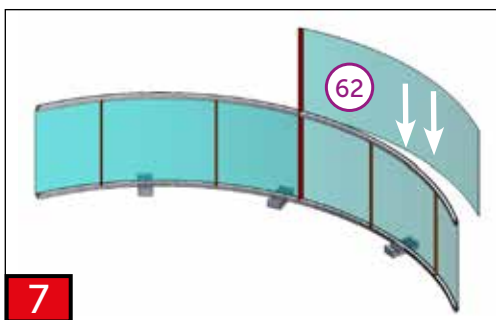
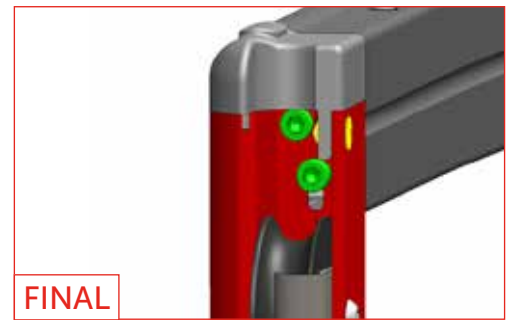
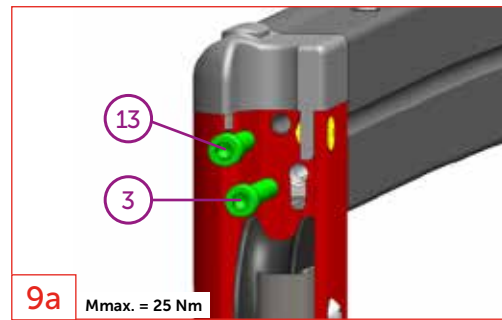
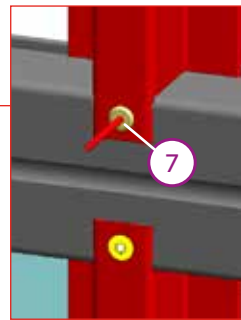
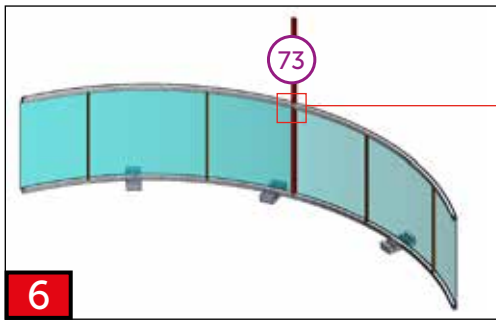
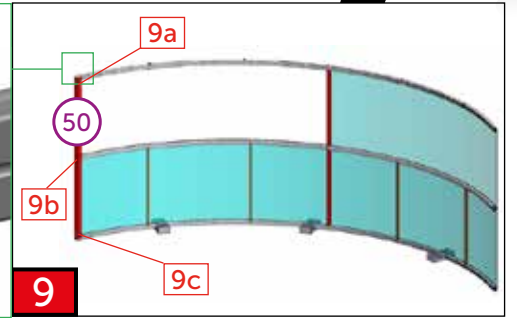
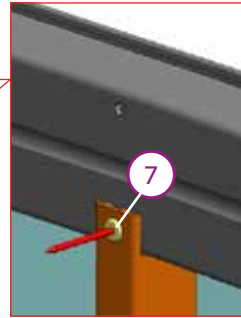
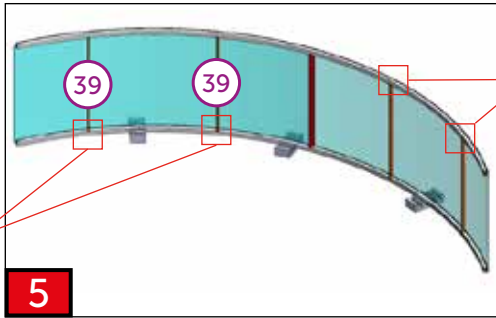
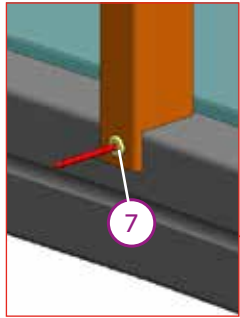
DOOR LEFT

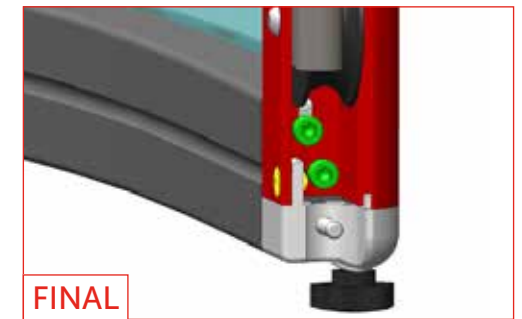
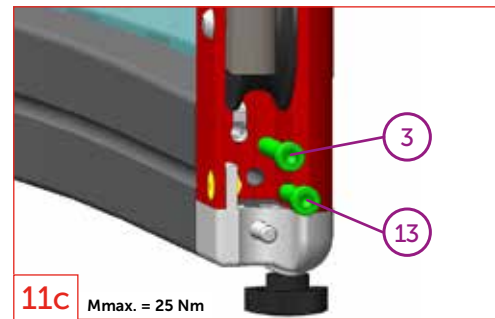
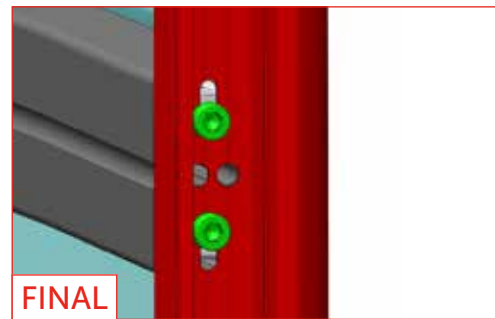
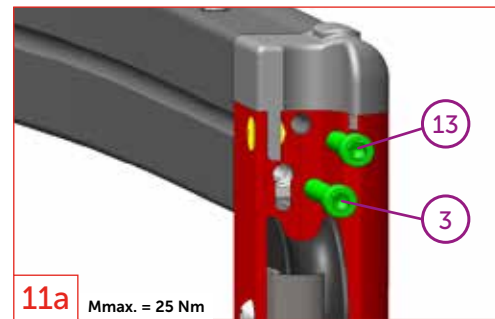
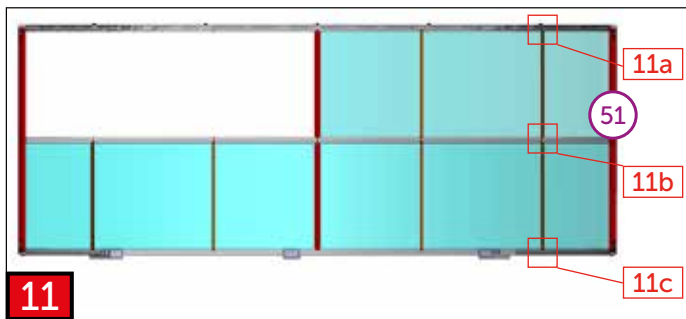
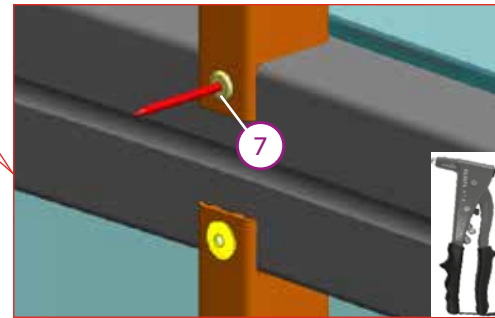
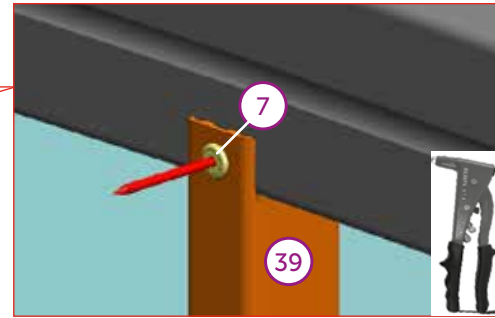
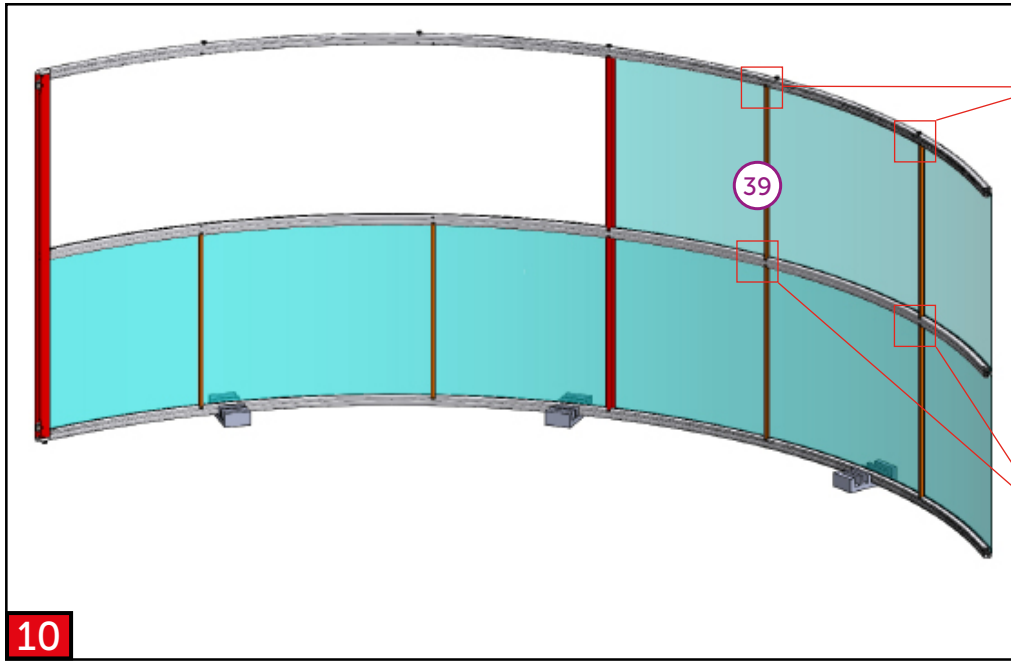
PAGE 43-47

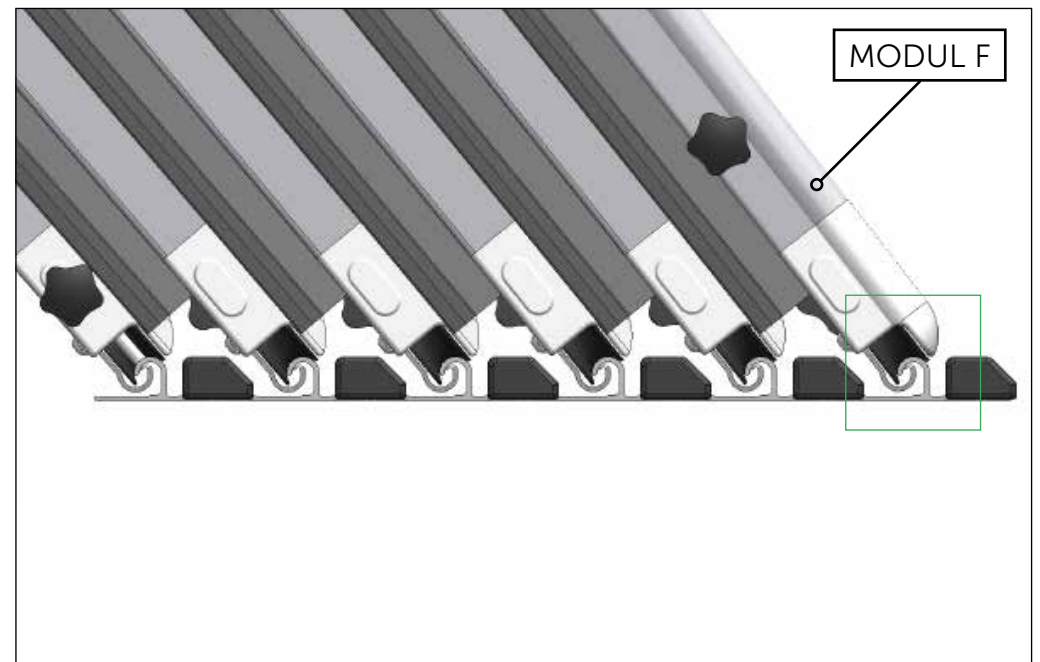
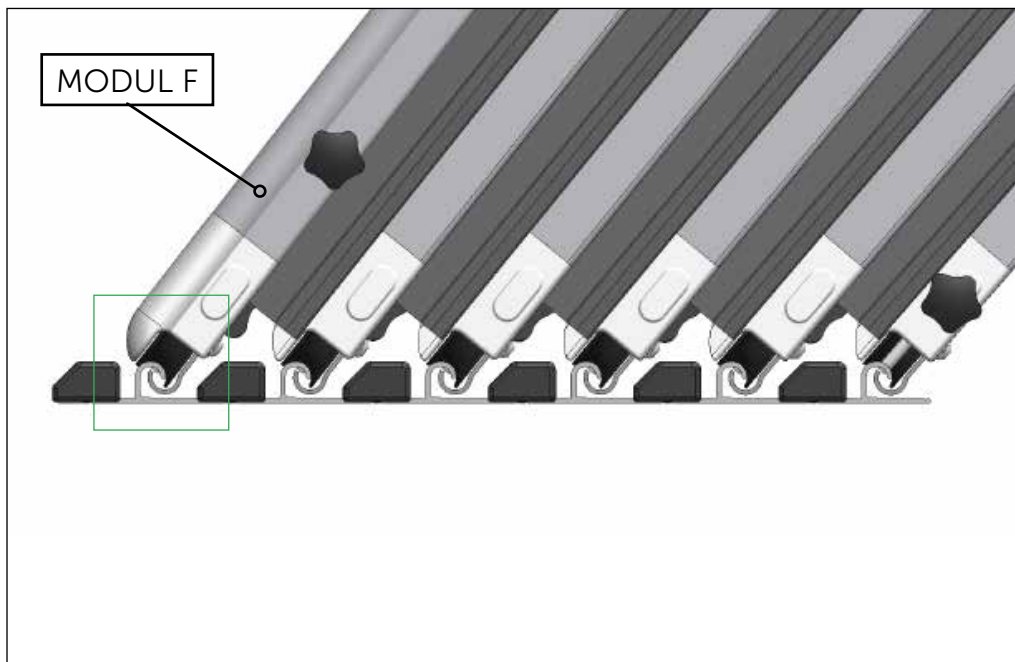
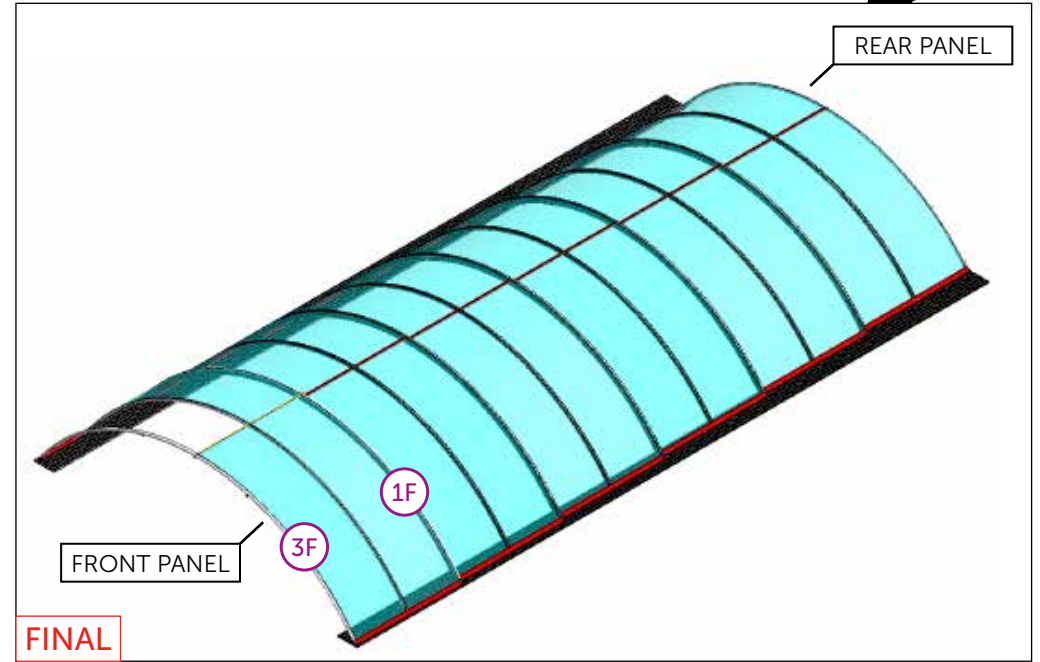
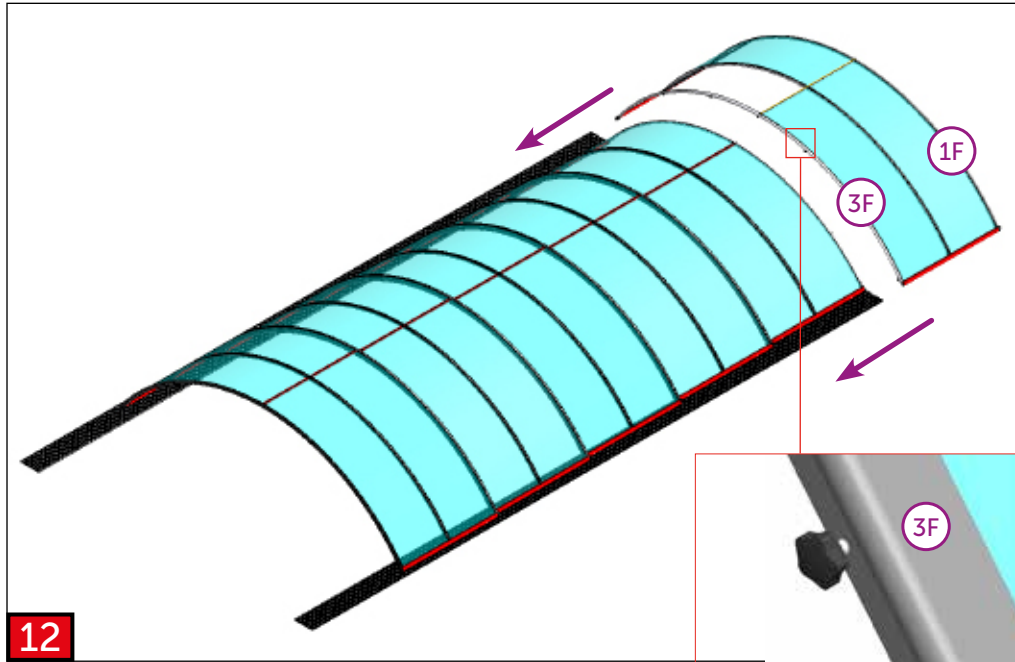
PAGE 38-41

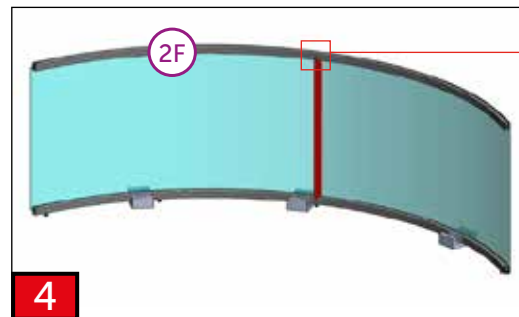
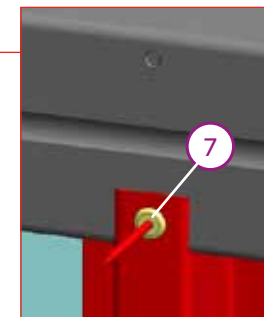
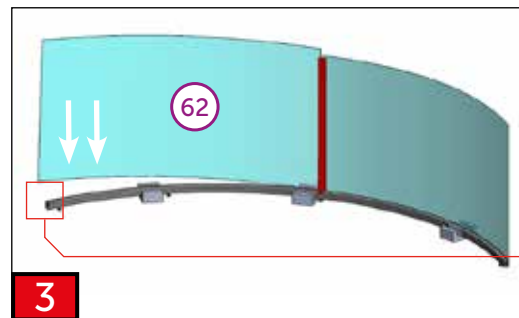
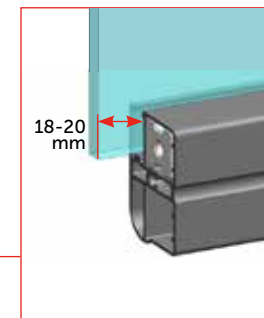
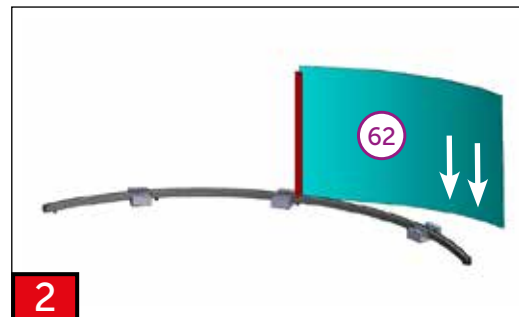
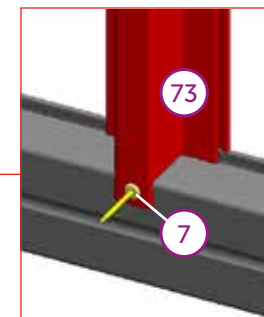
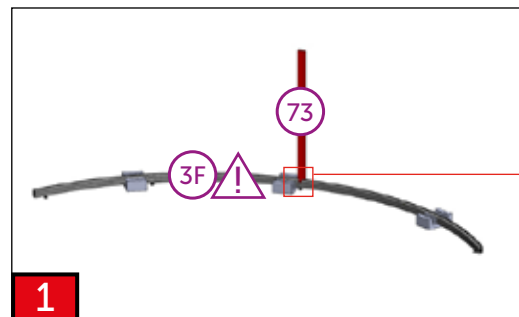
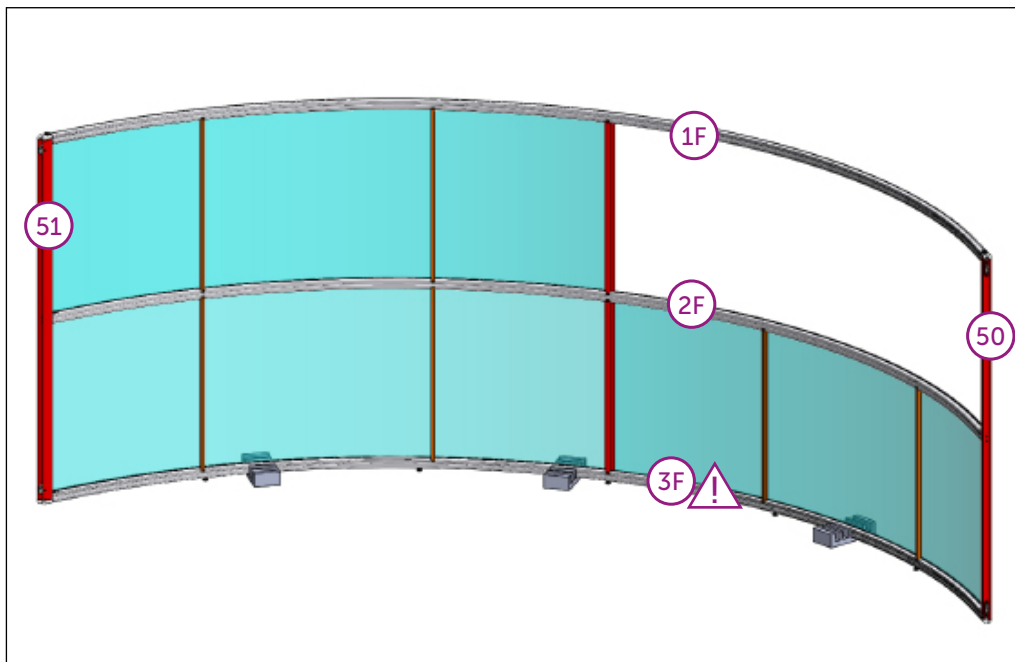


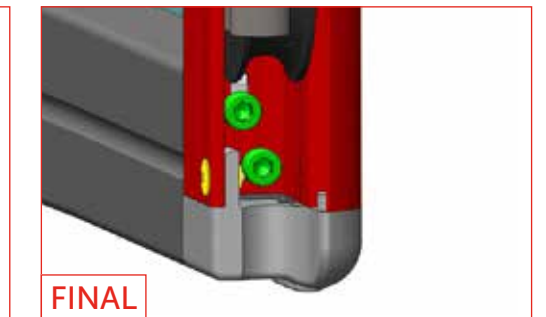
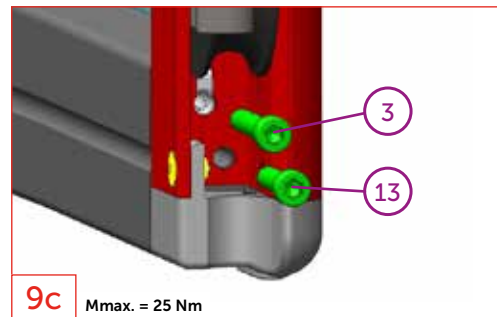
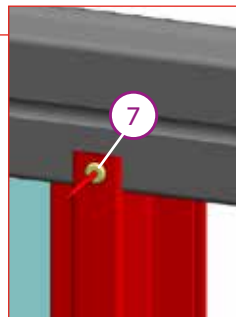
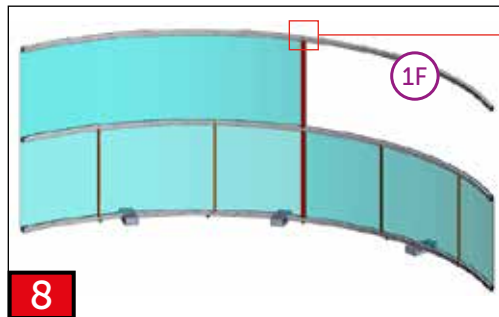
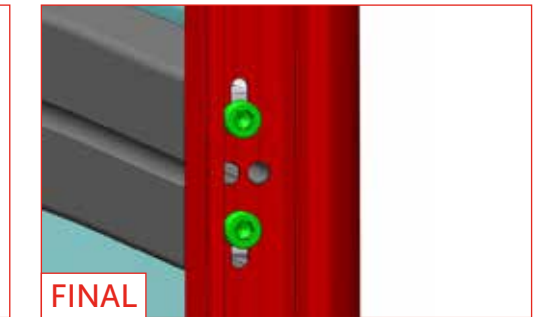
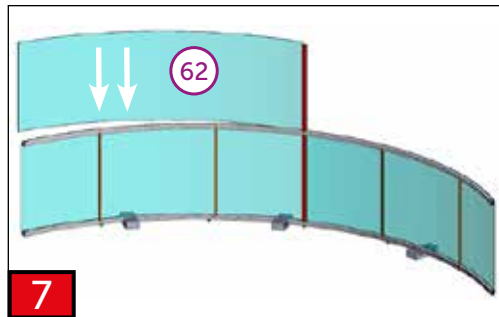
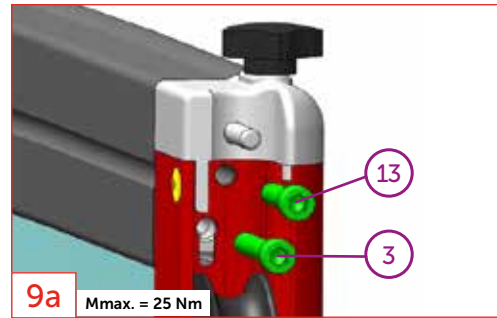
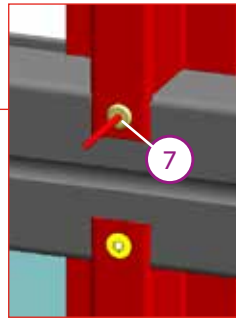
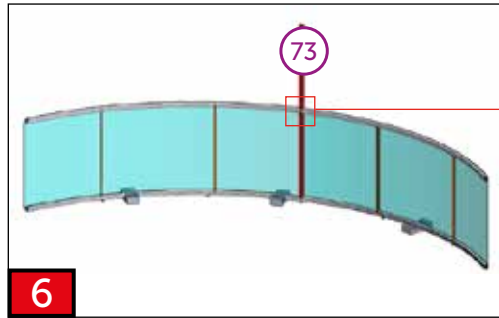
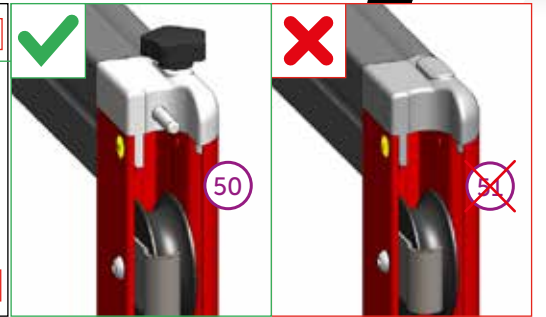
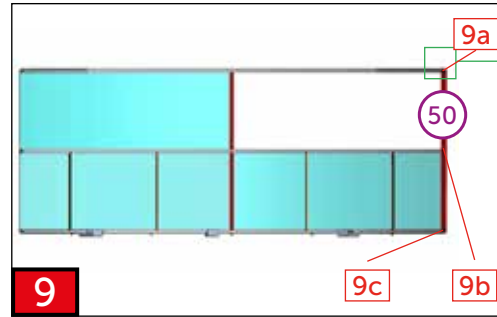
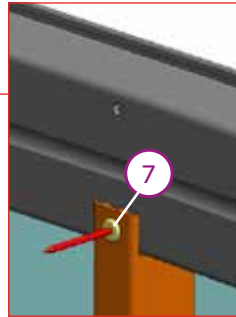
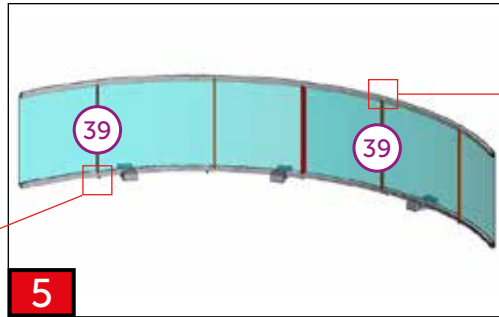
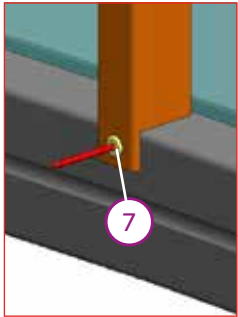


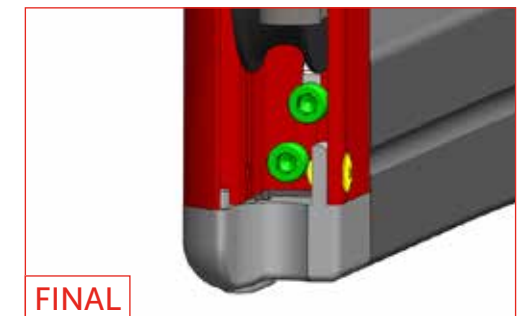
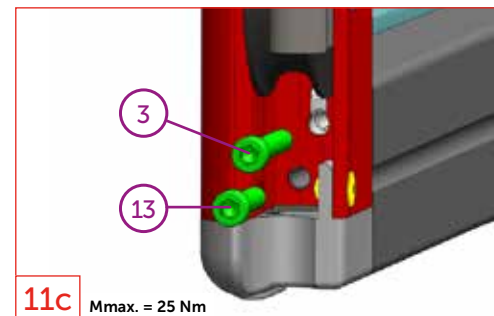
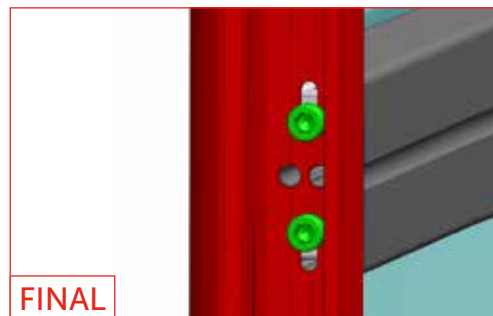
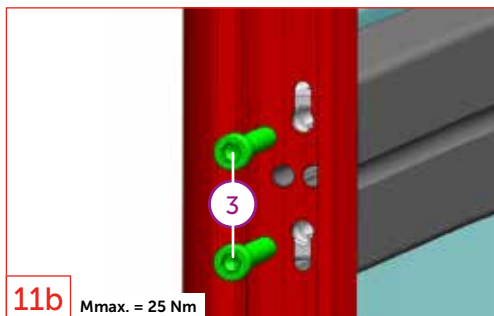
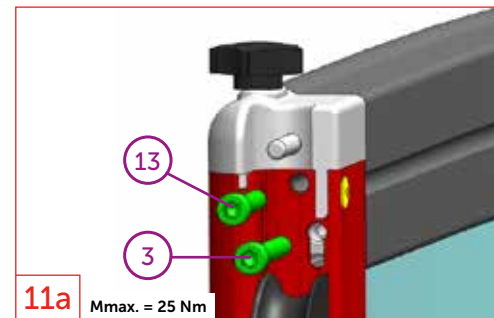
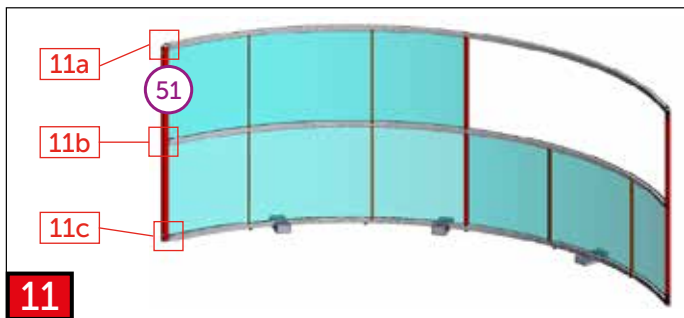
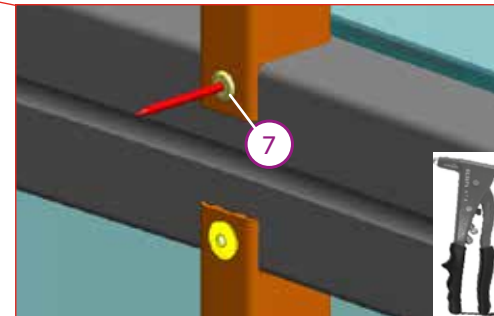
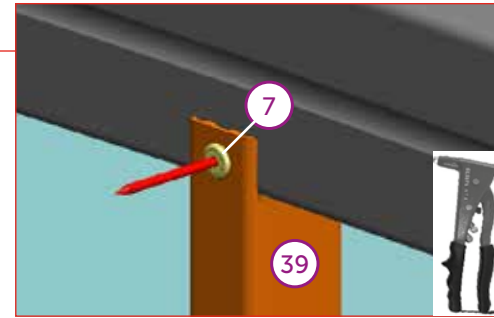
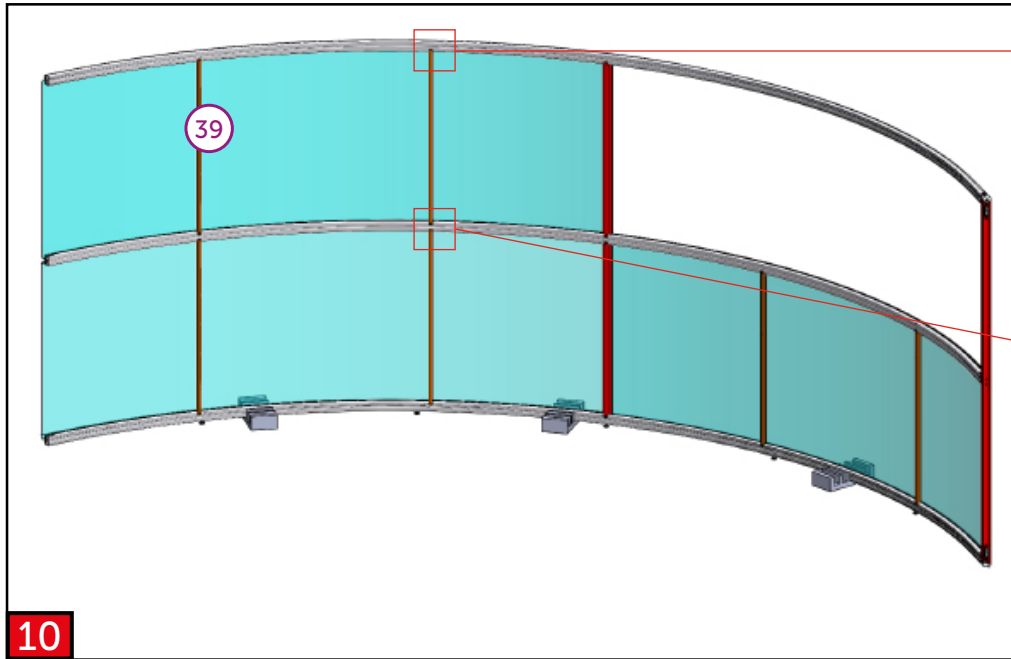


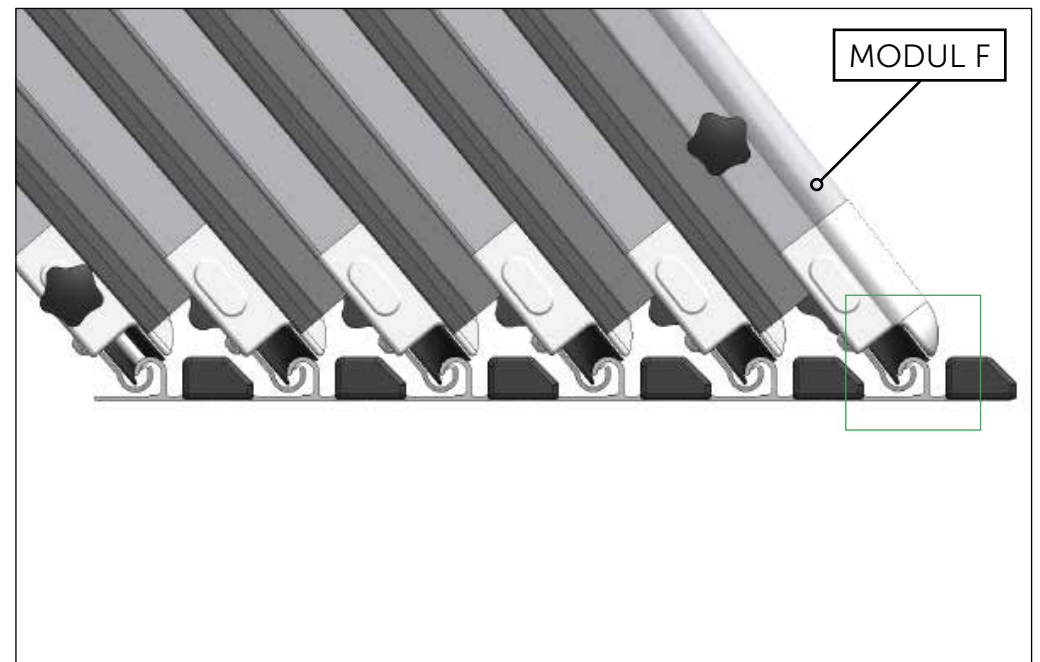
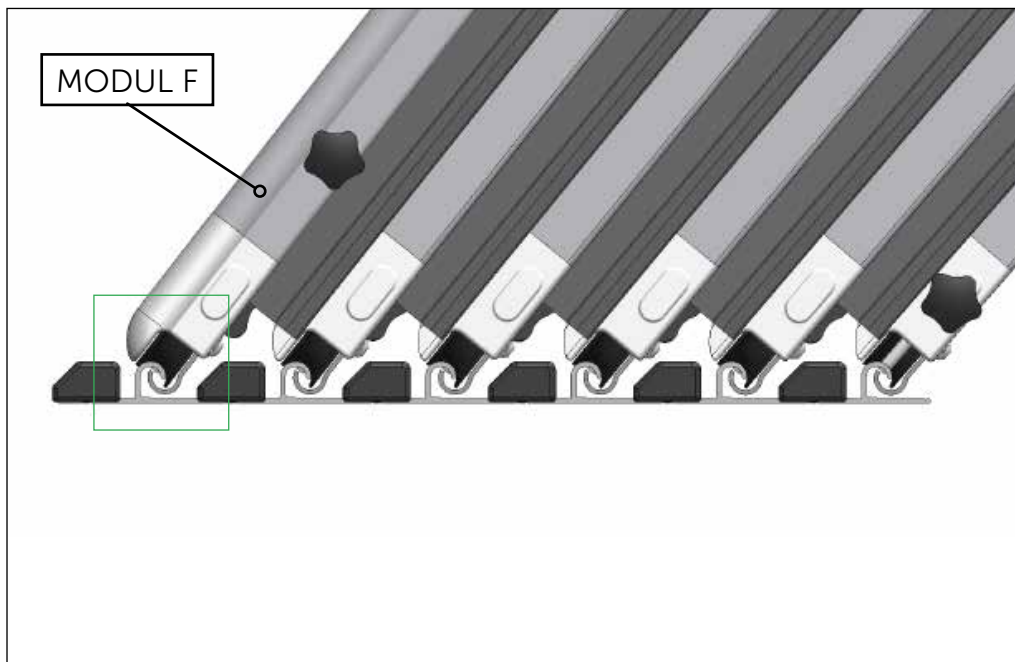
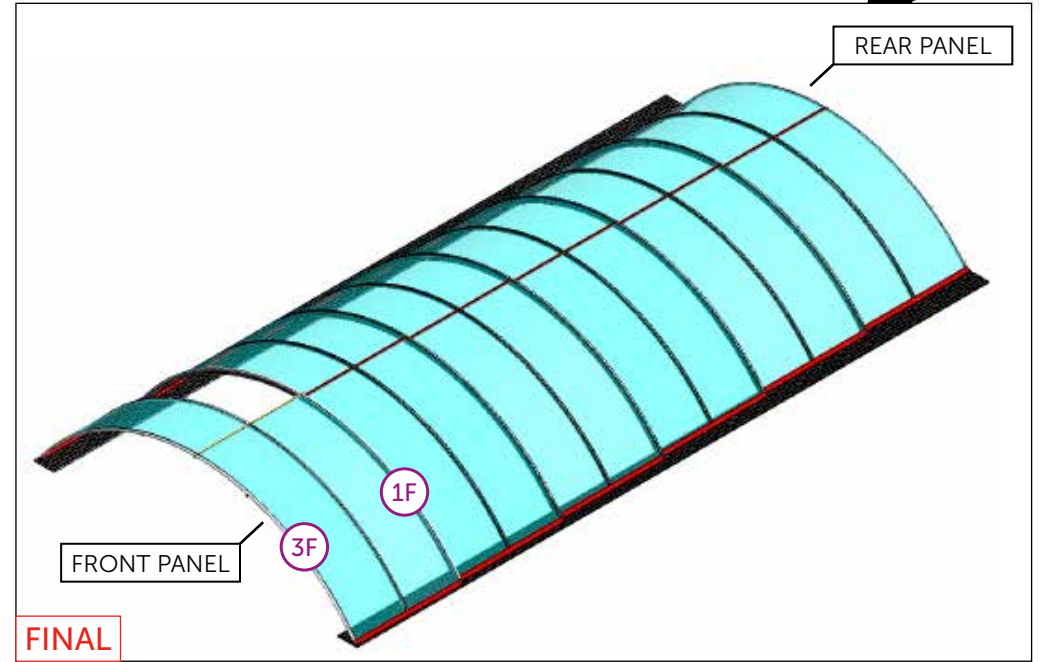
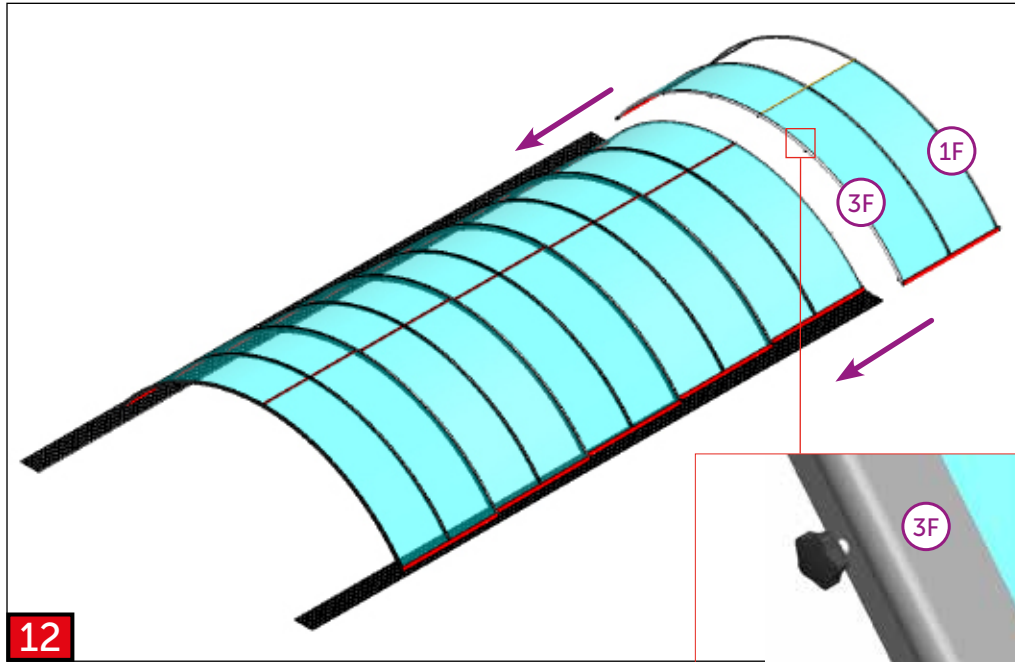


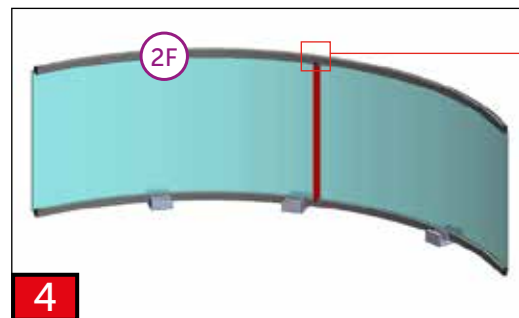
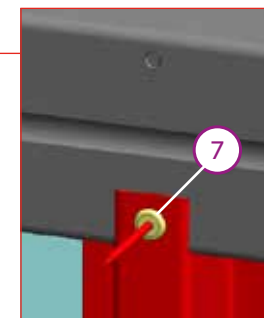
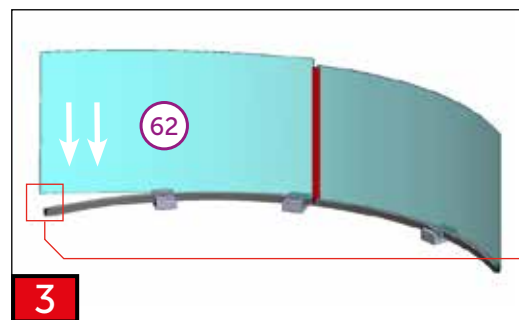
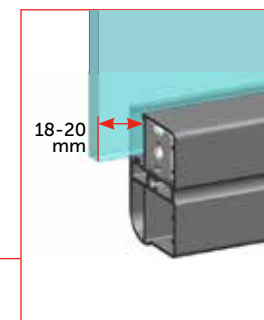
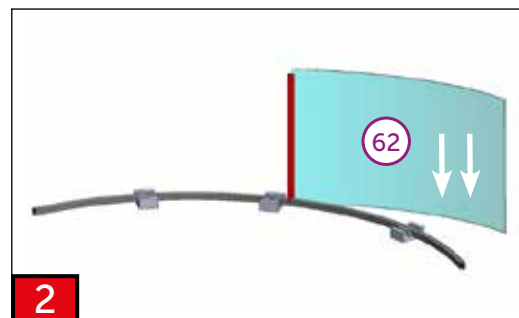
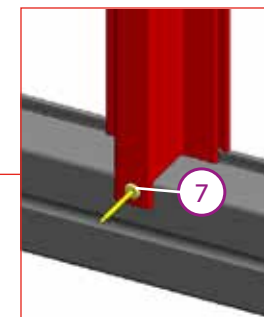
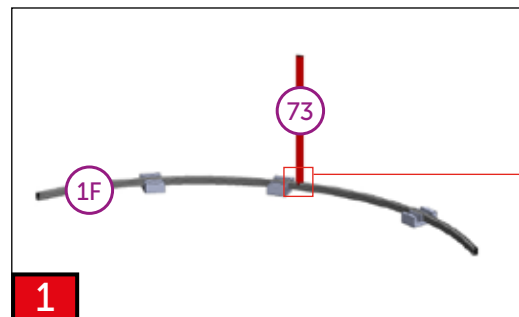
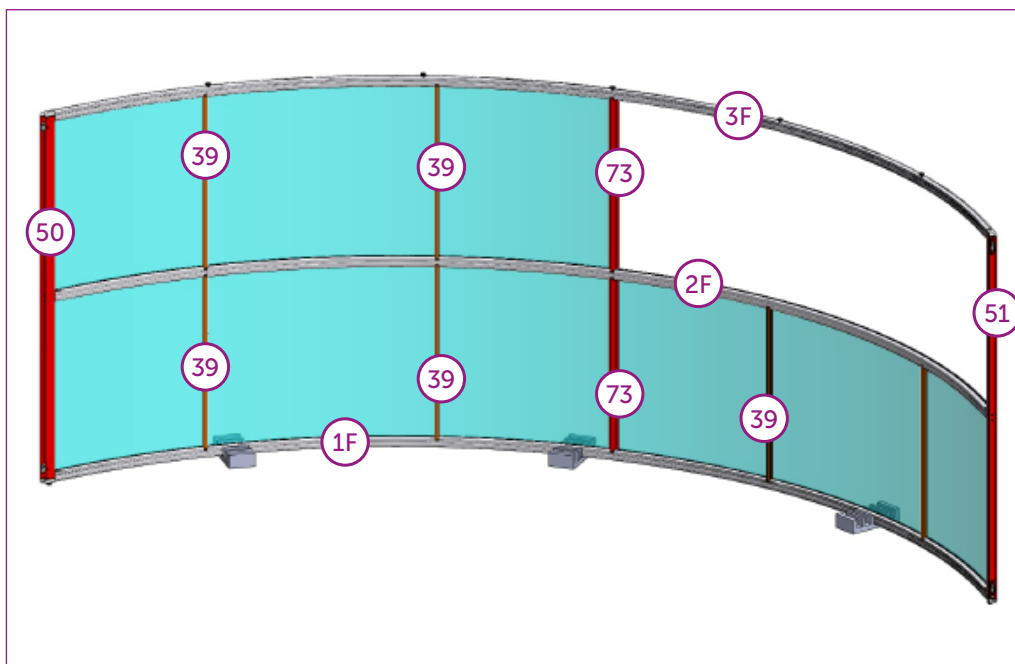












5

6

7

8

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

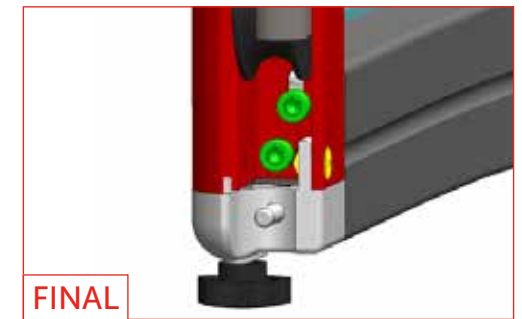
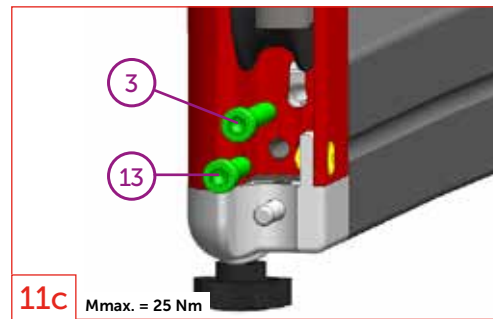
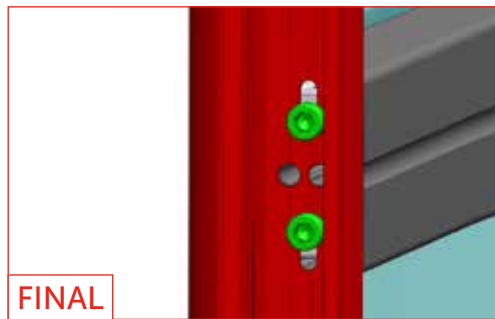
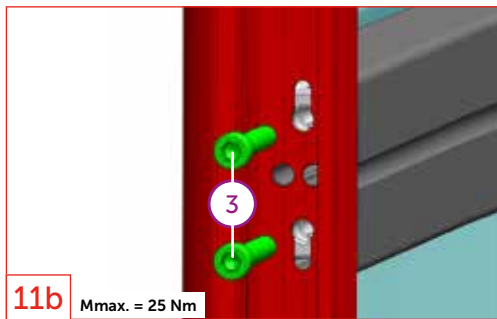
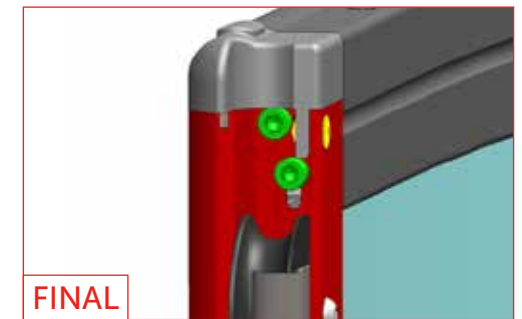
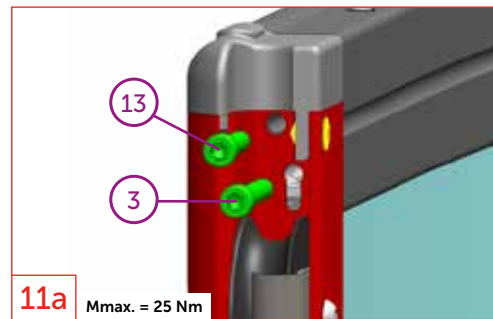
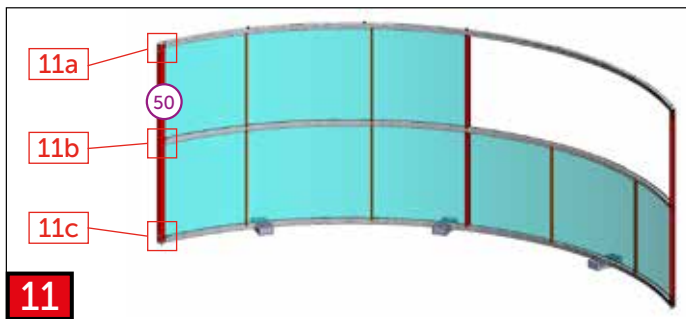
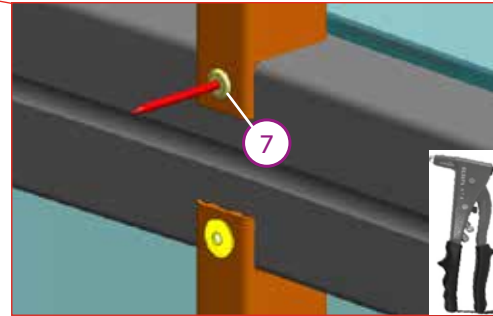
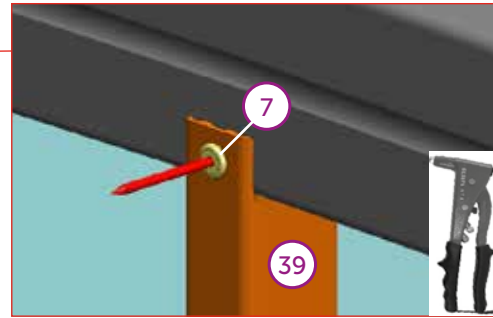
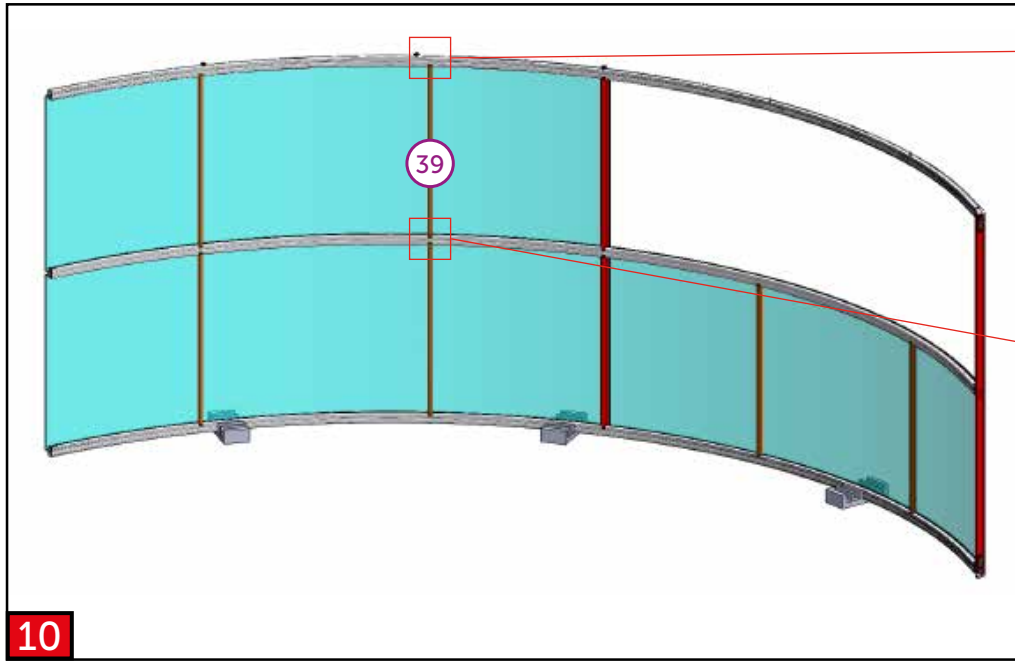
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

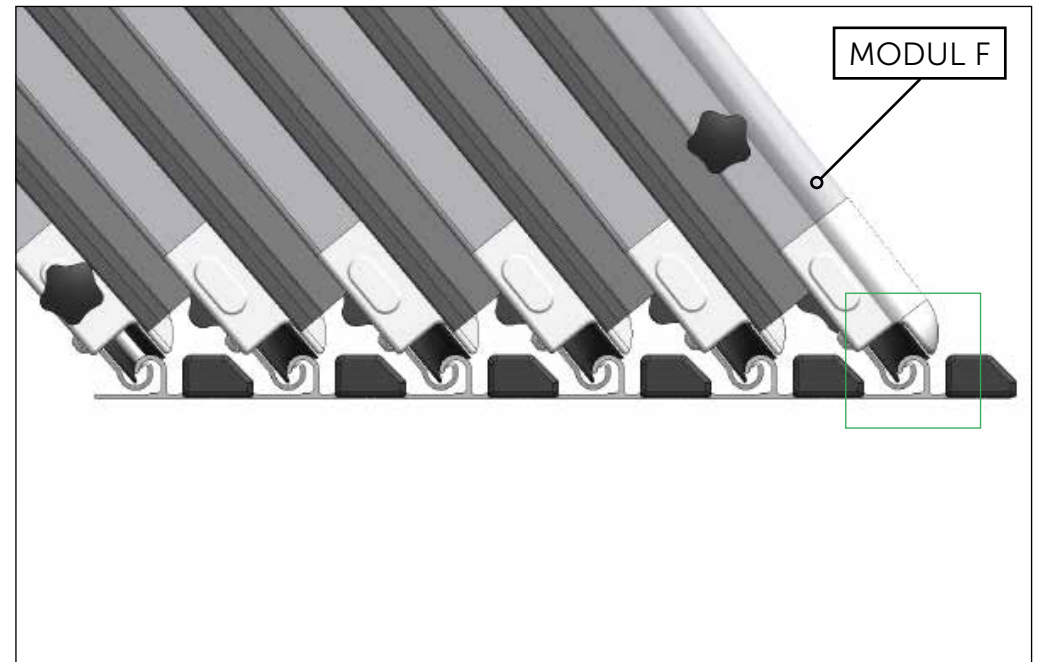
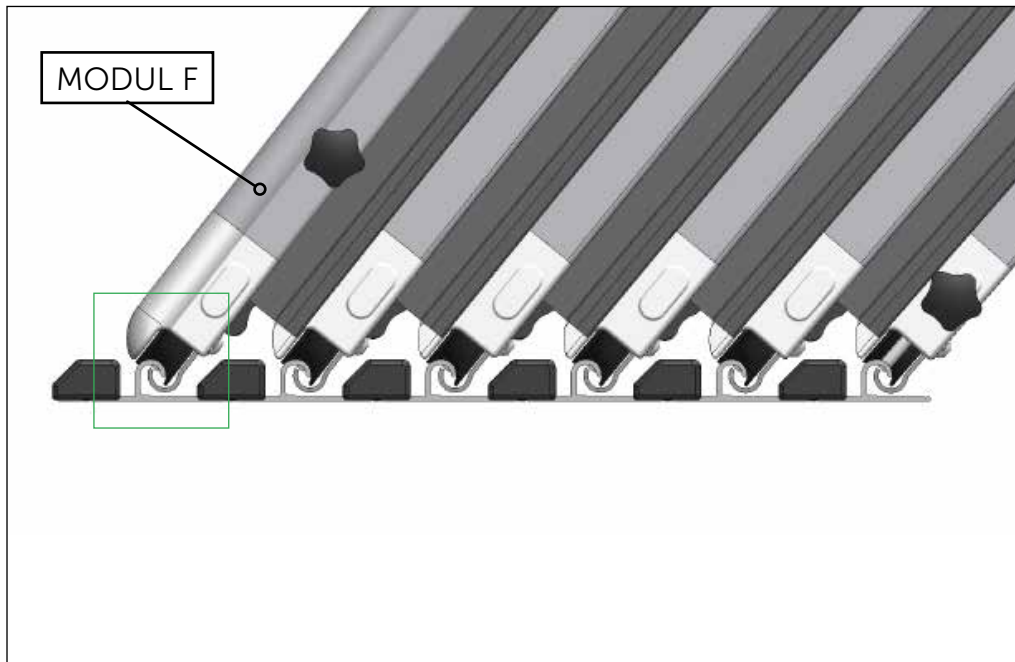
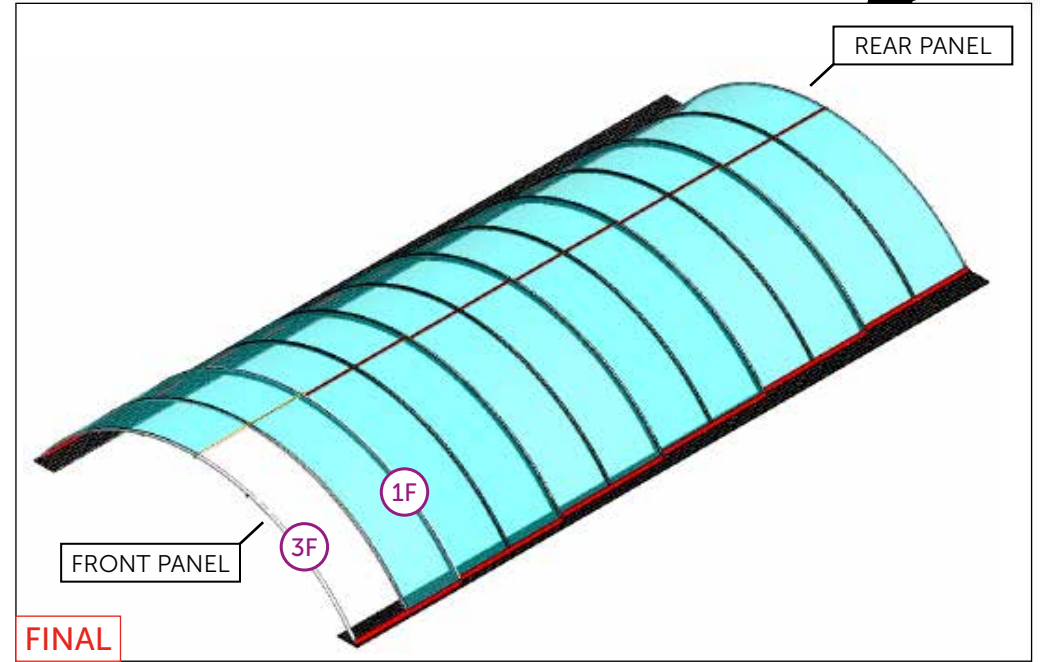
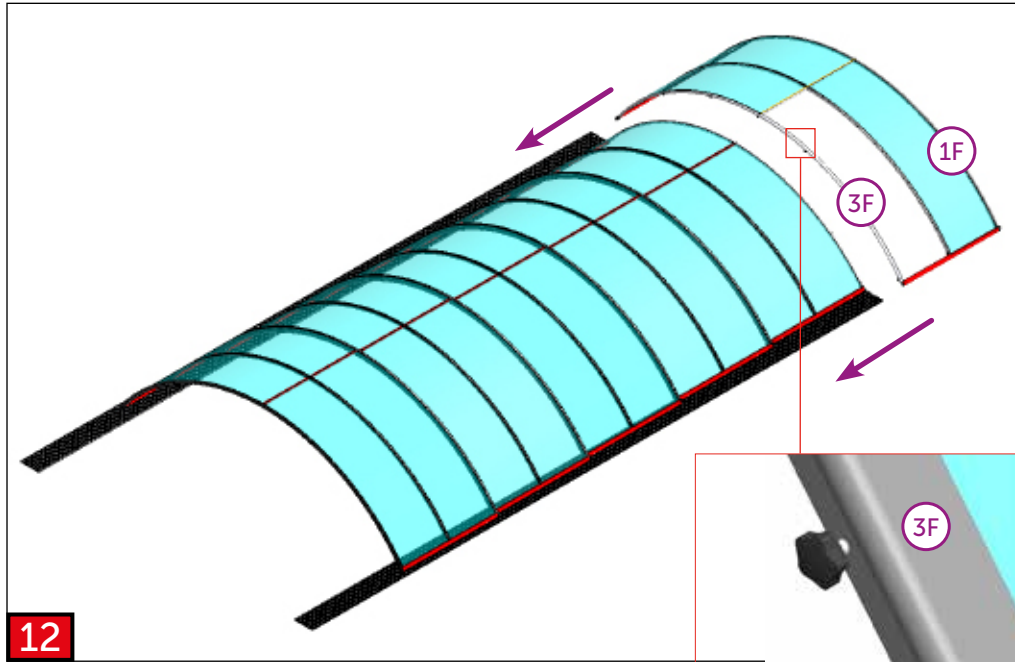
9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

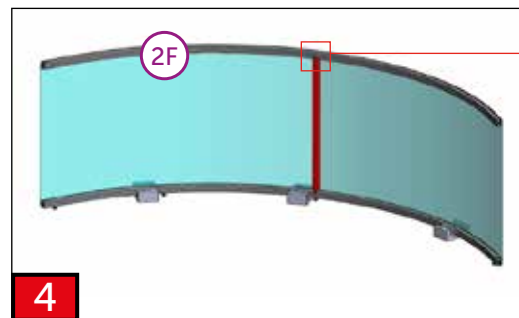
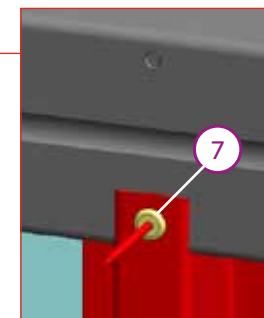
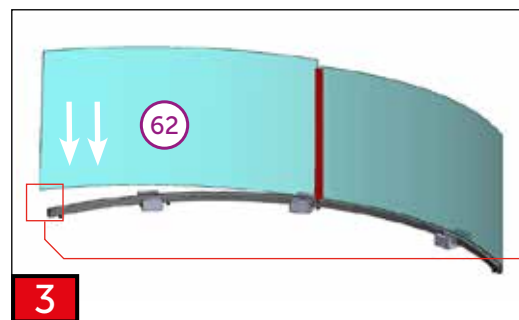
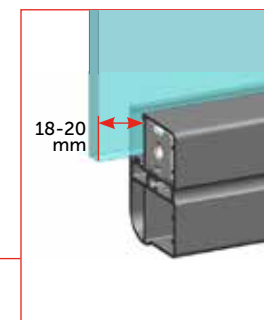
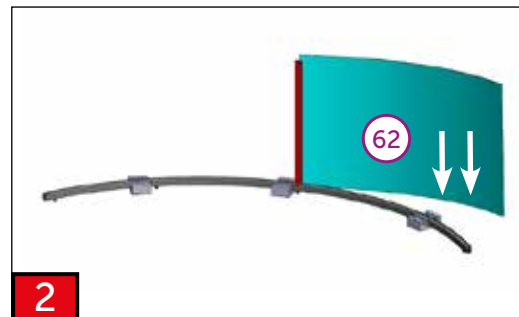
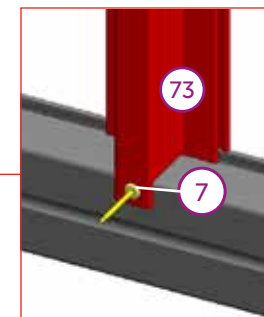
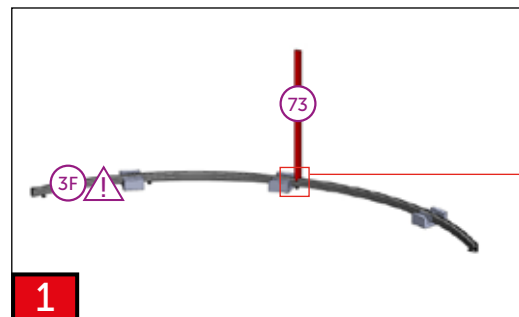
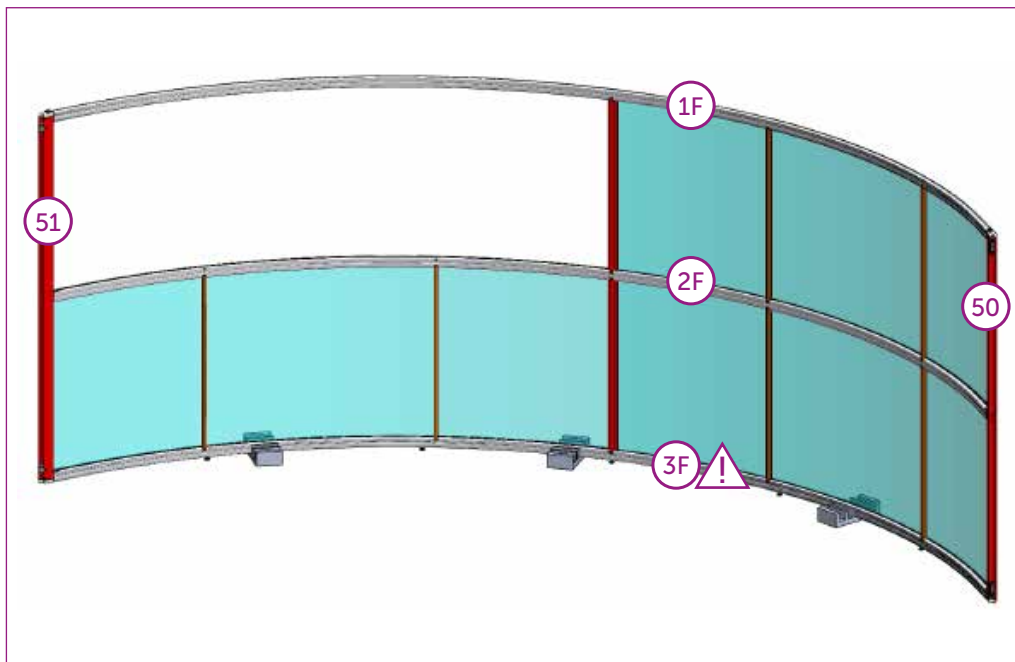
FINAL

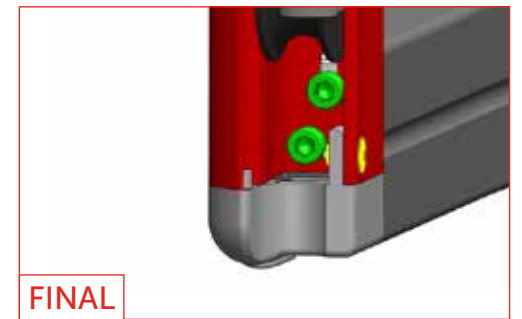
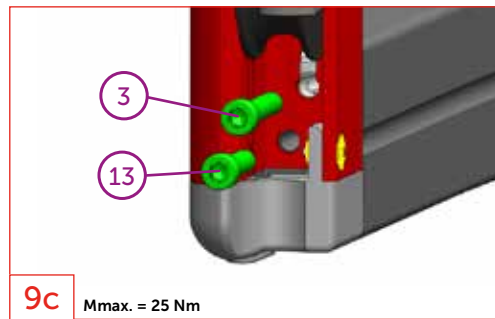
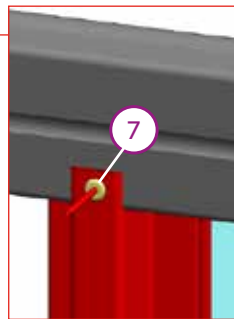
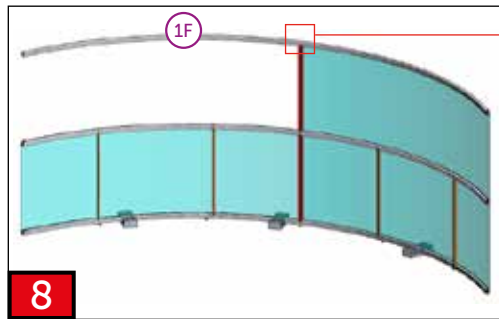
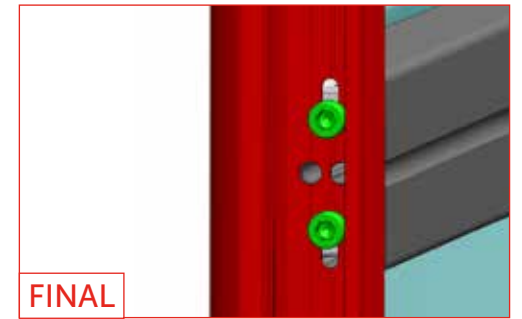
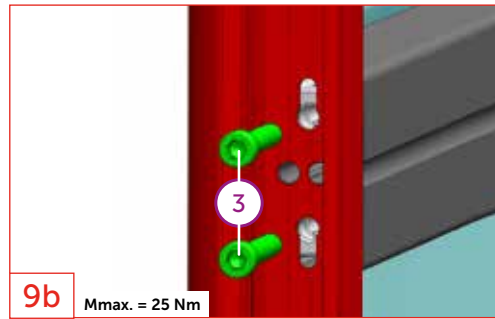
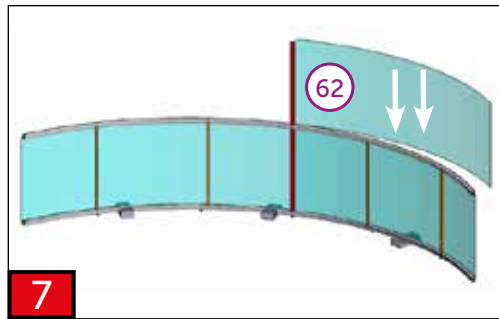
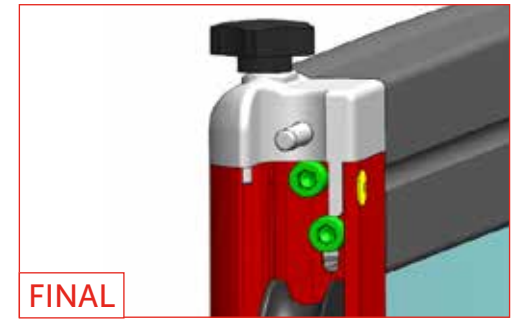
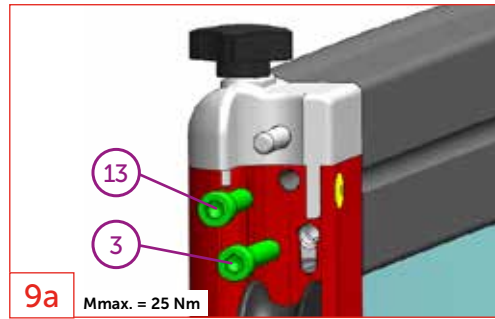
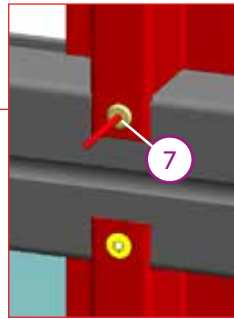
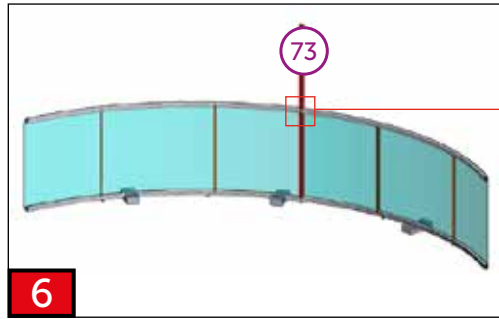
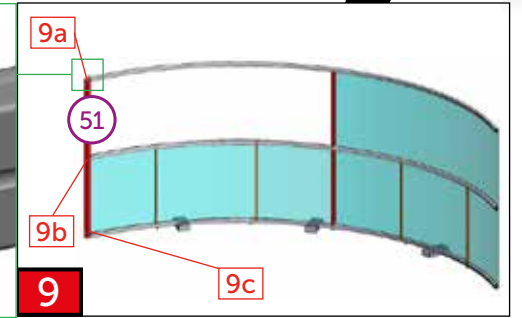
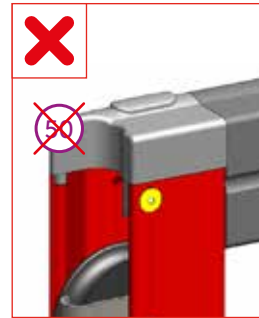
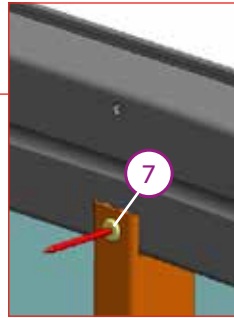
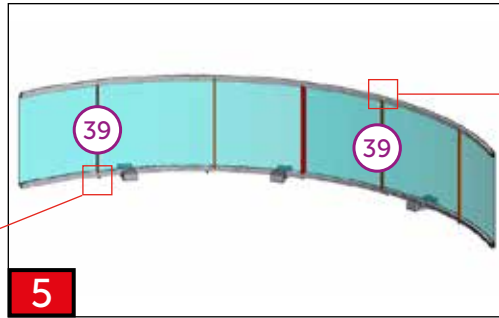
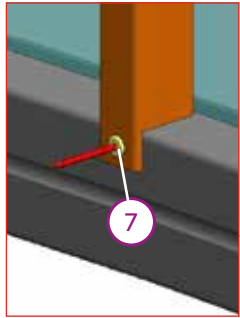
FINAL

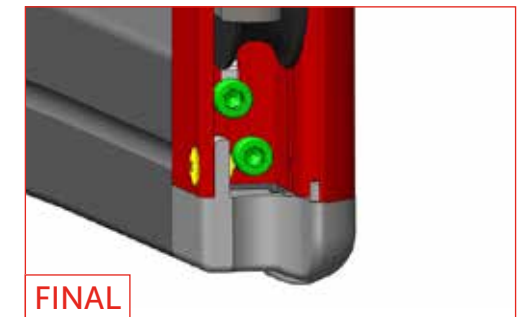
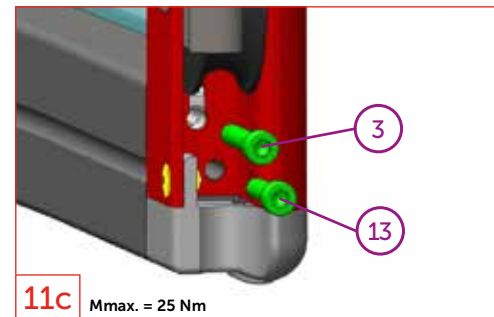
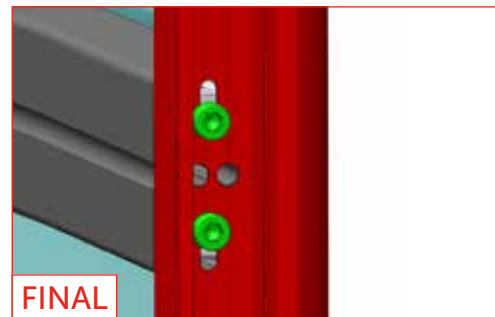
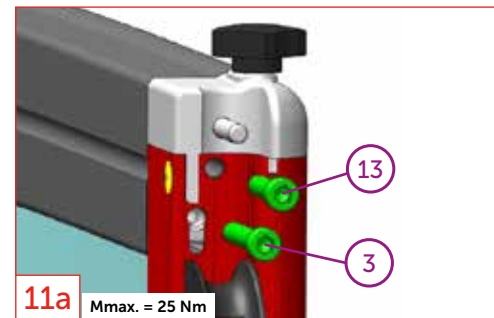
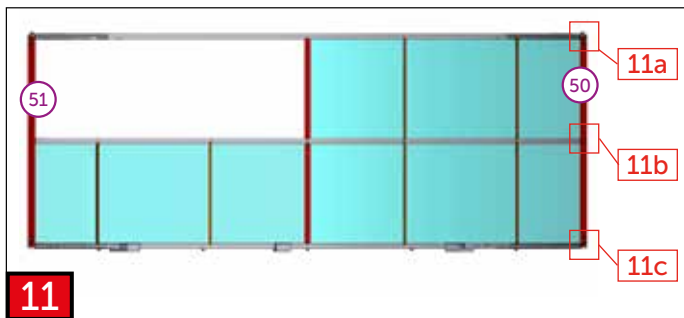
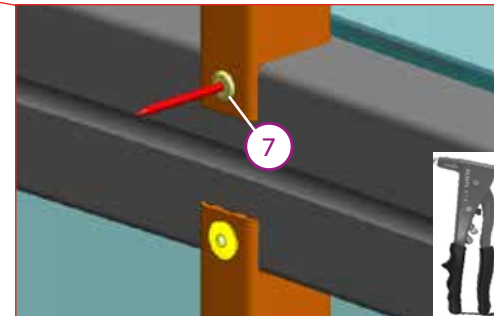
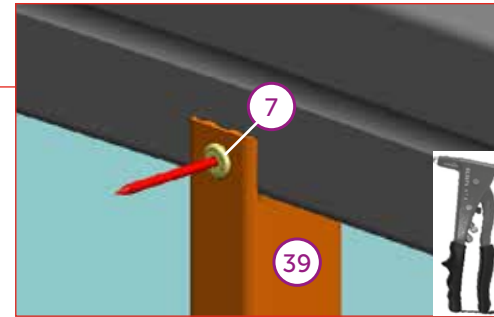
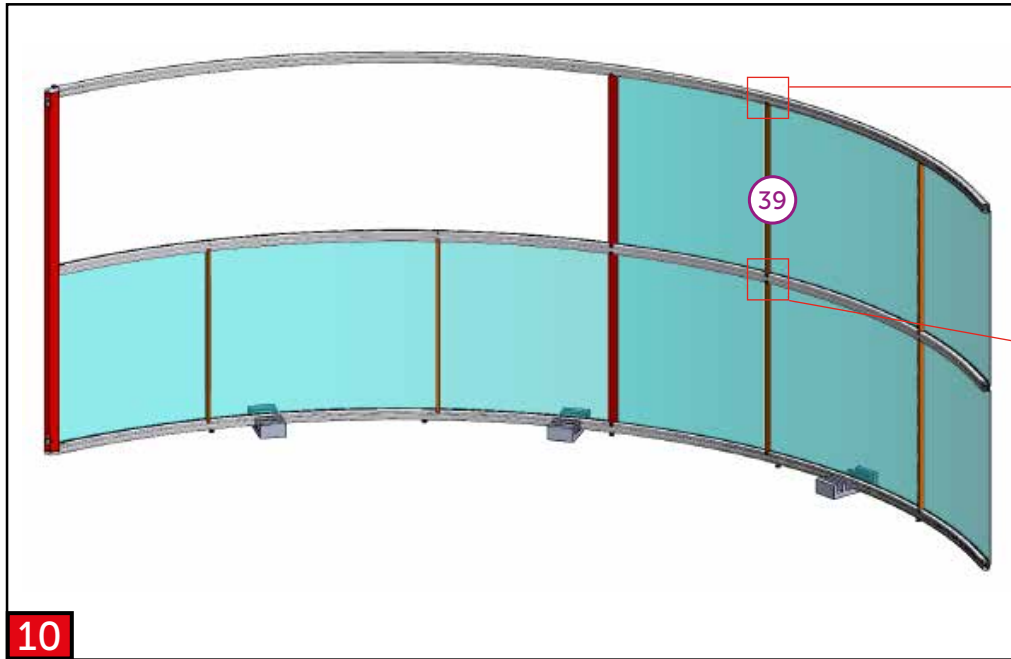
FINAL

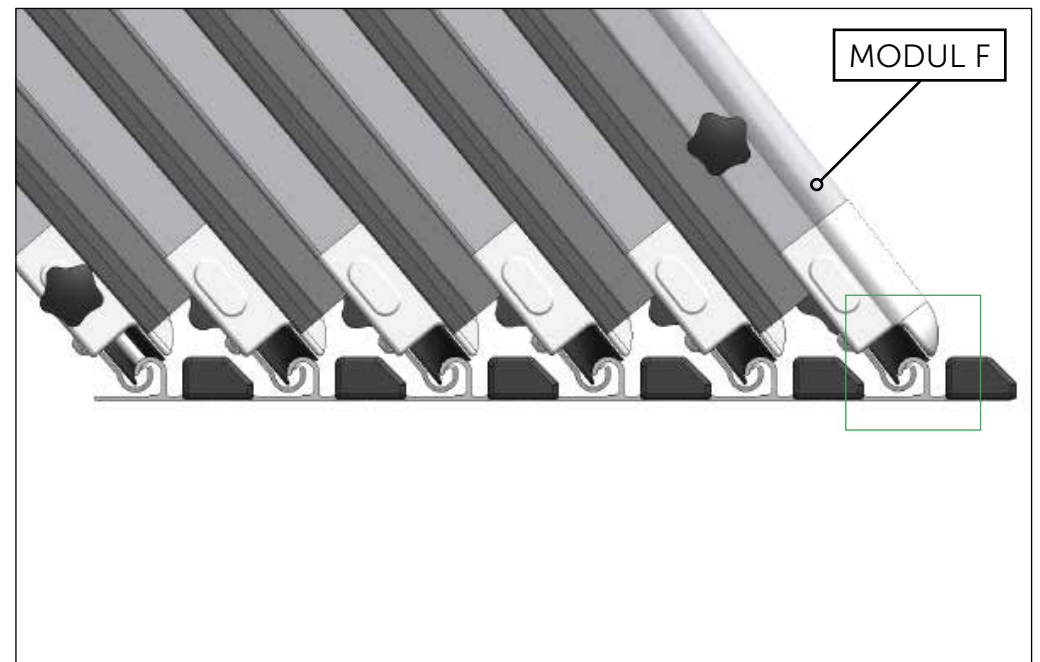
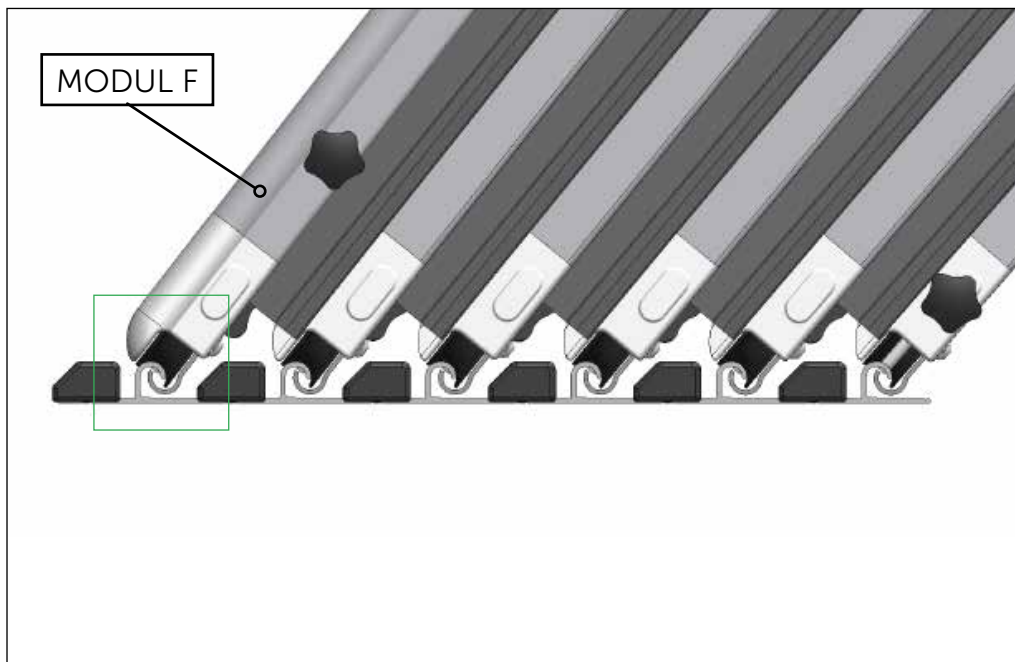
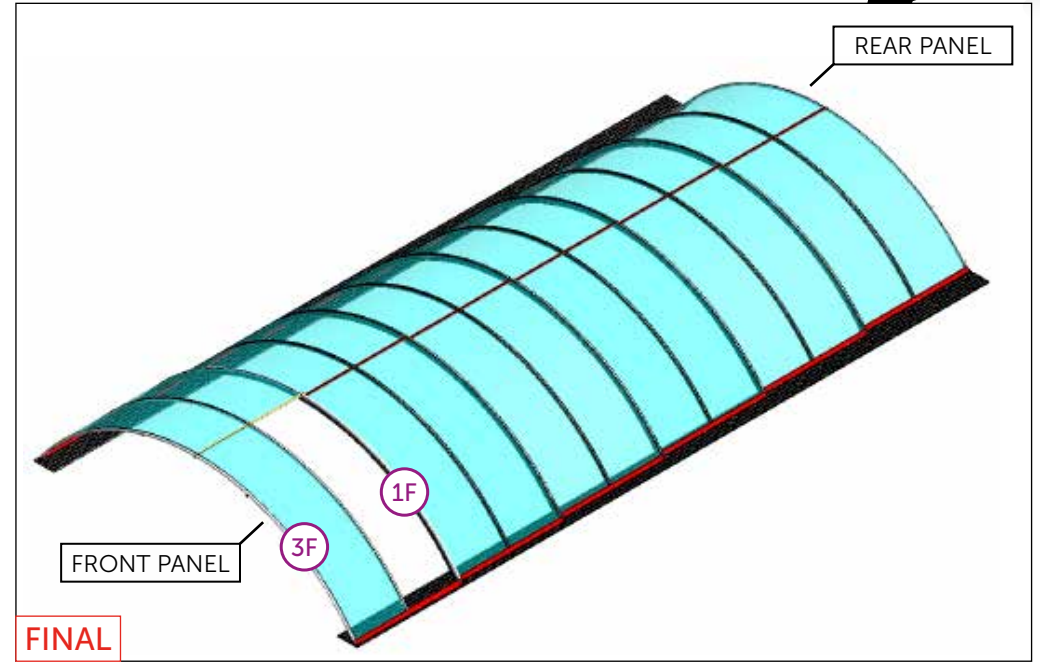
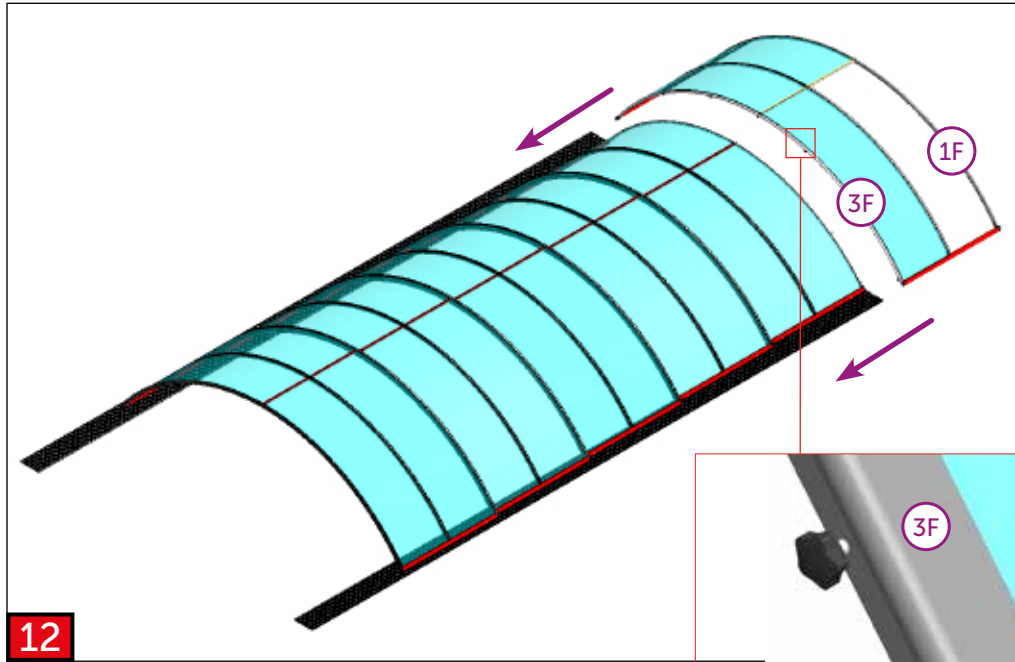


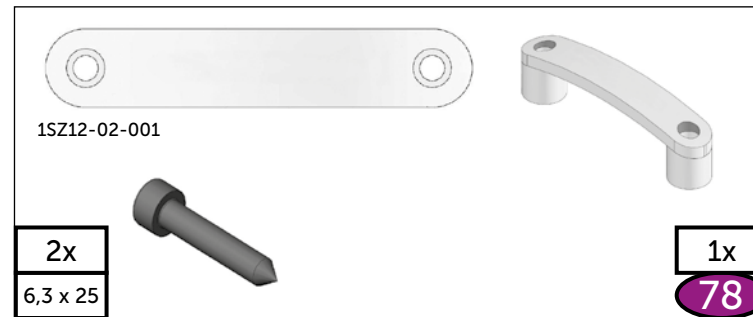
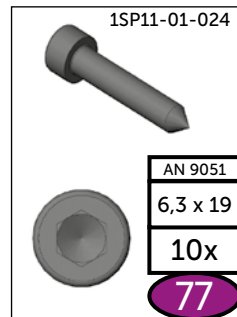
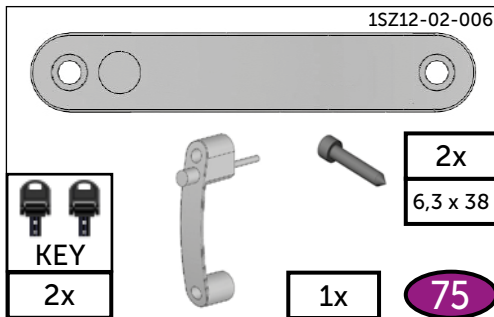
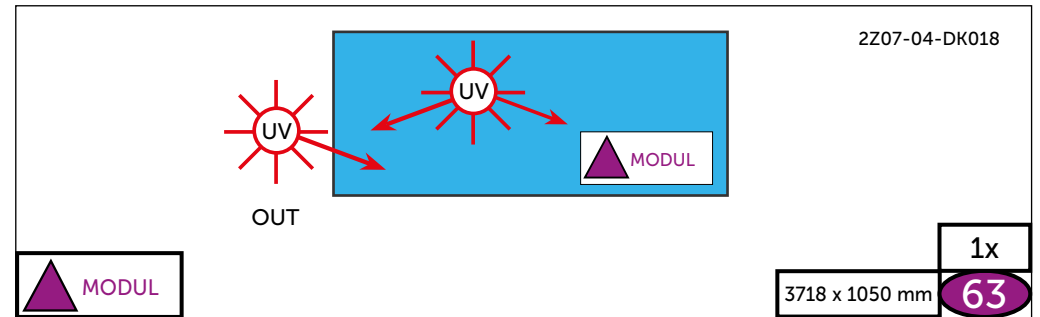
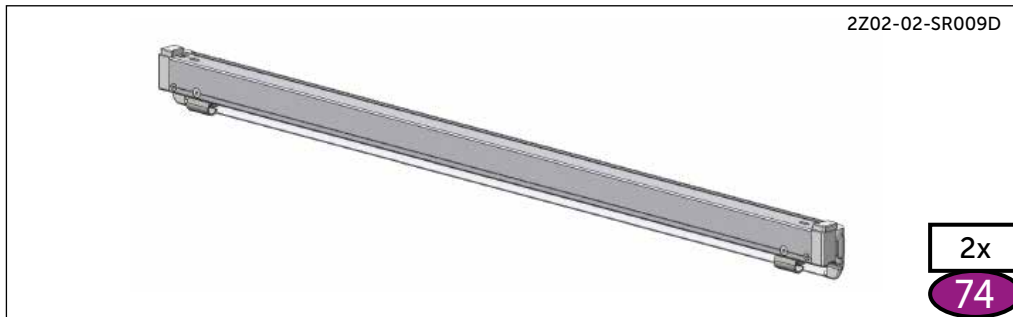
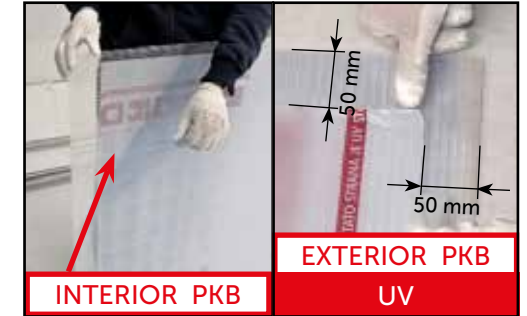
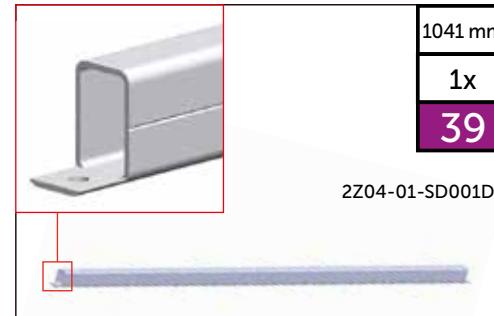
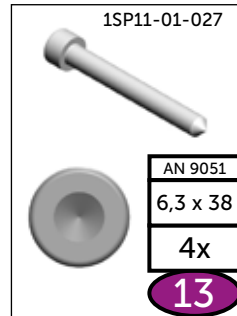
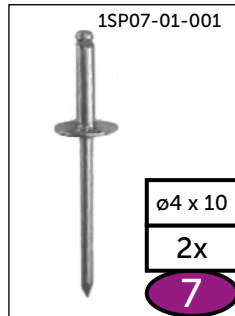
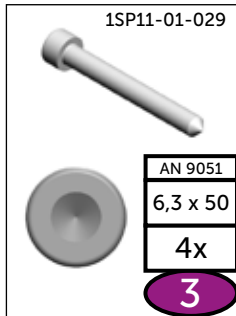
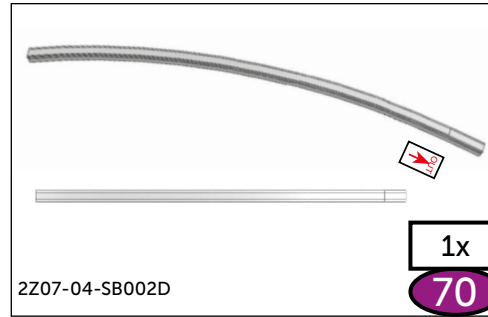
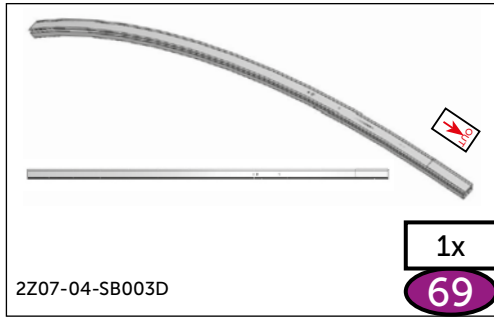


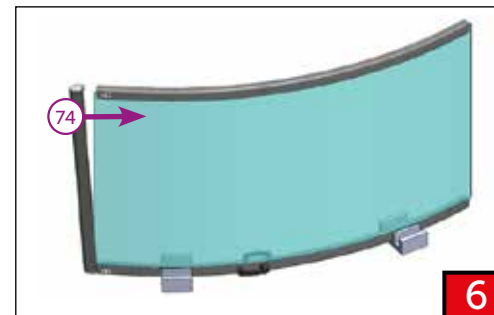
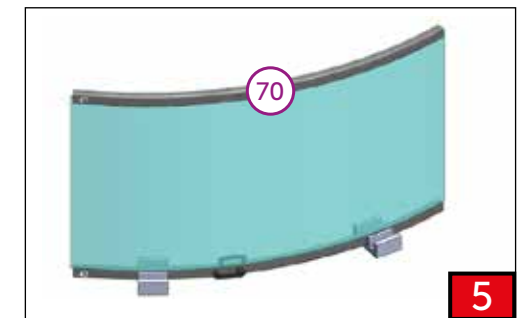
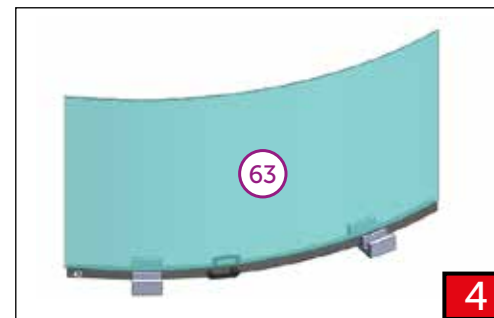
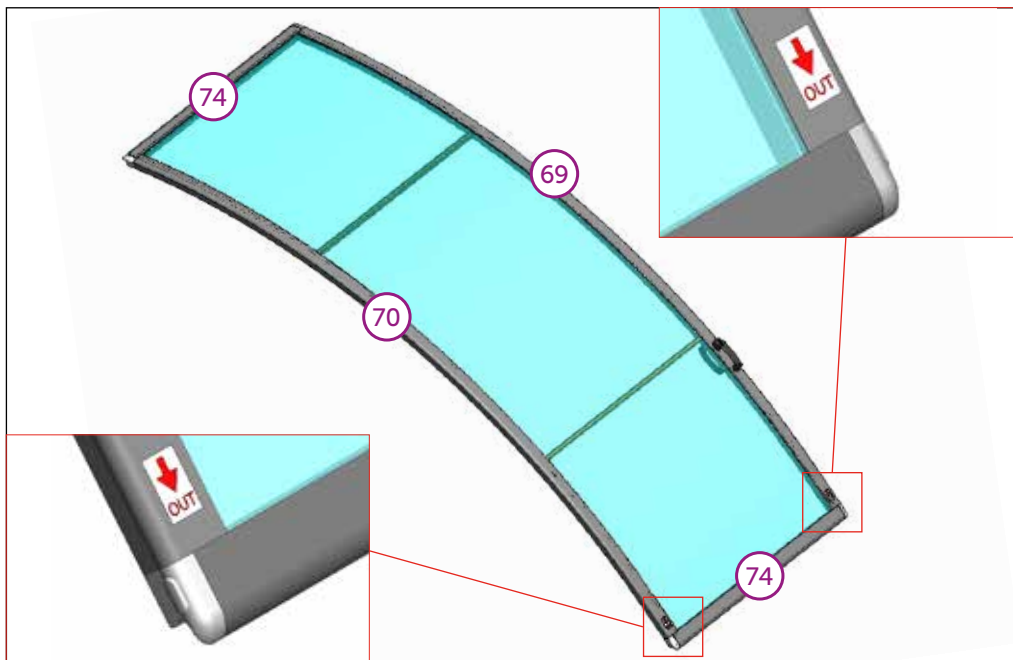
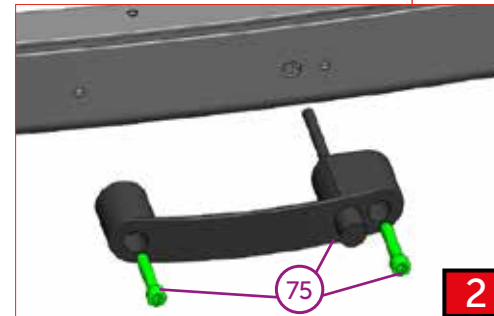
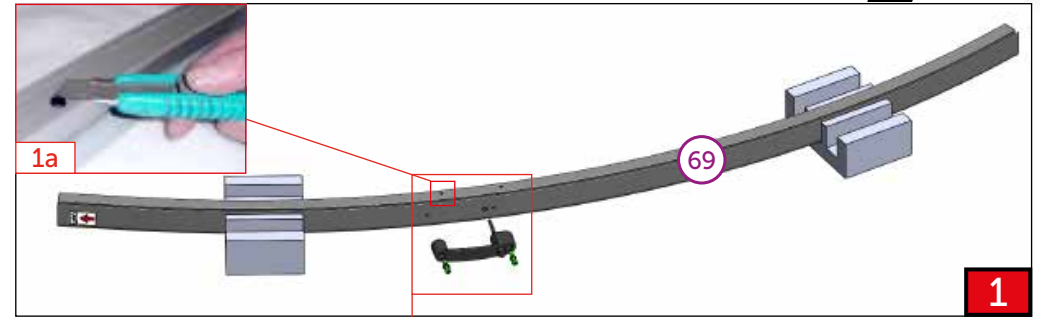
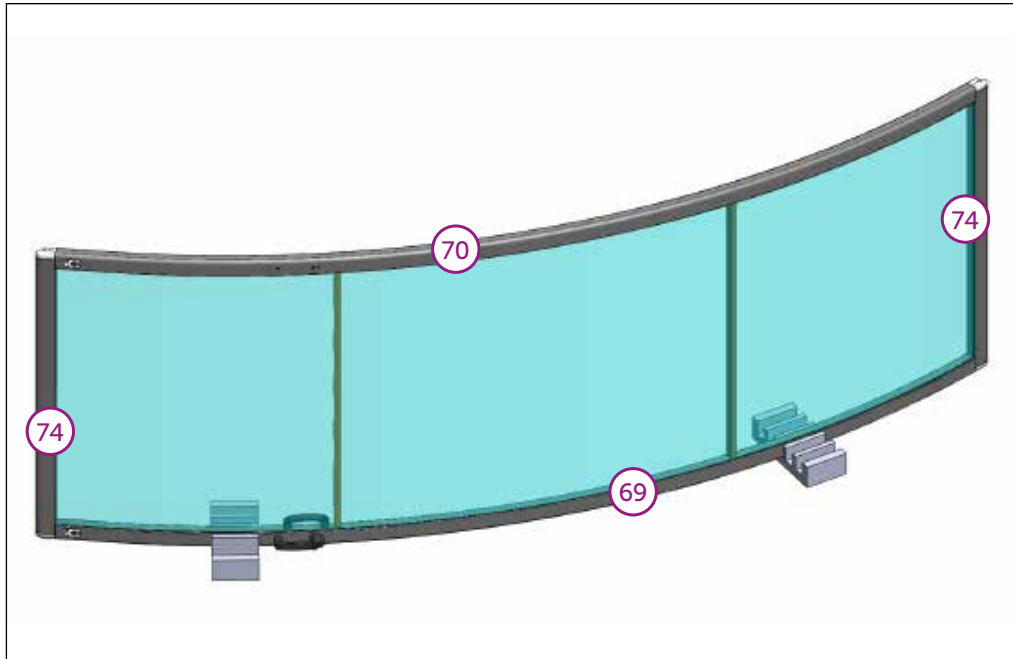


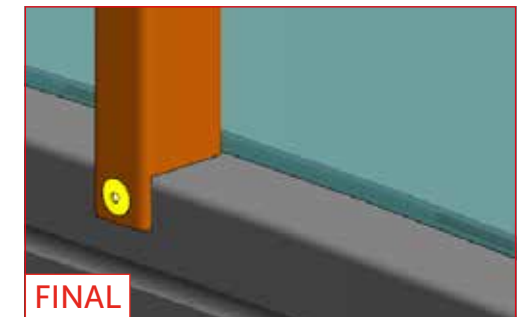
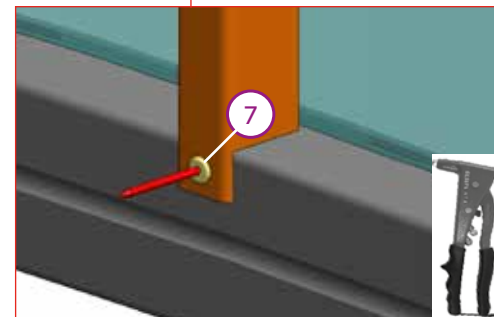
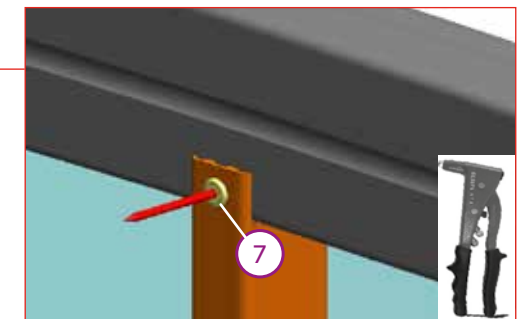
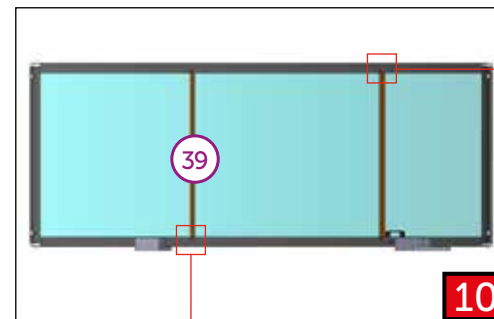
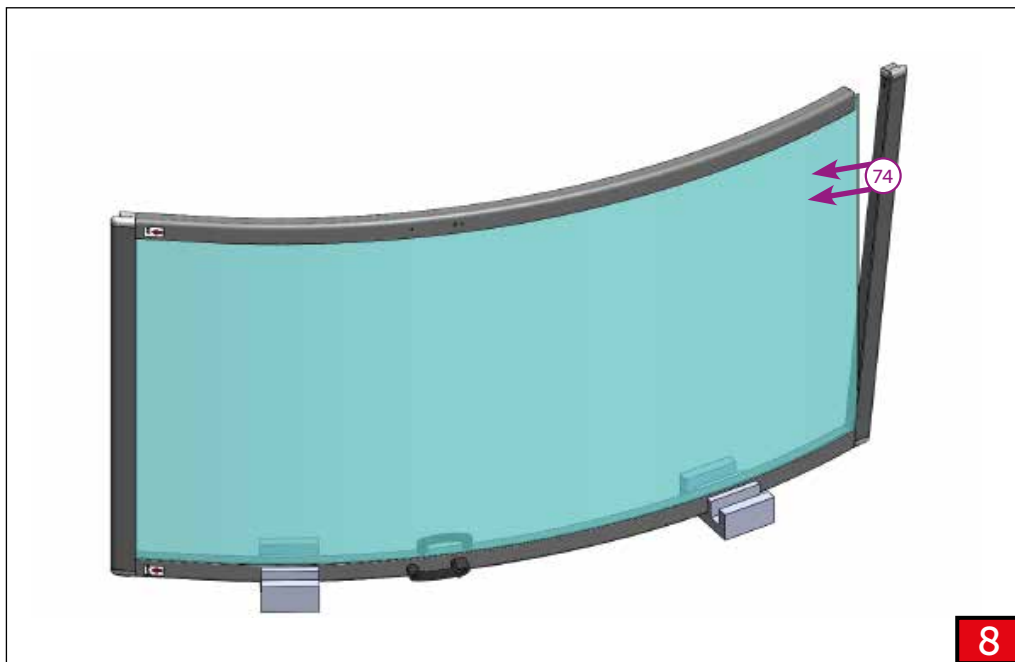
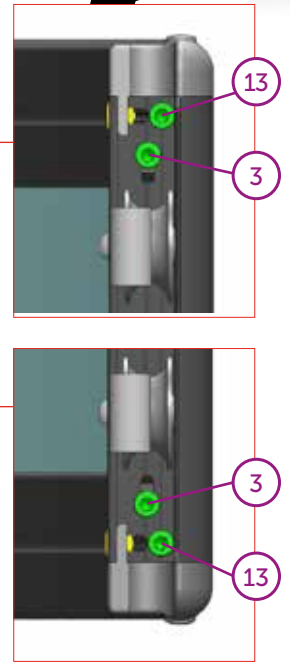
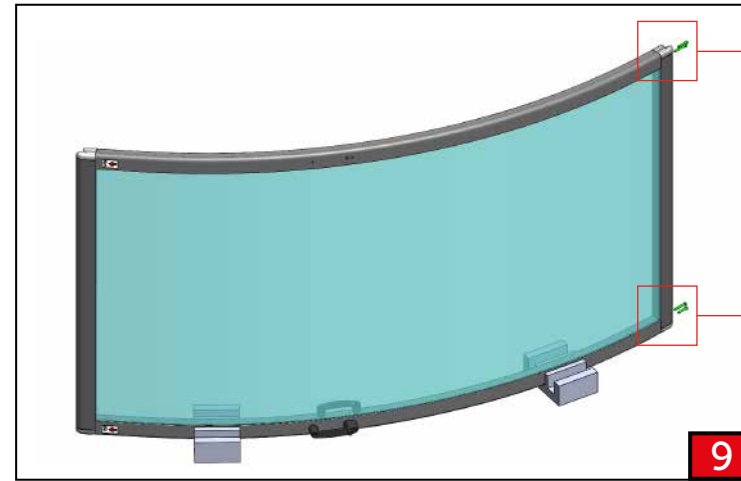
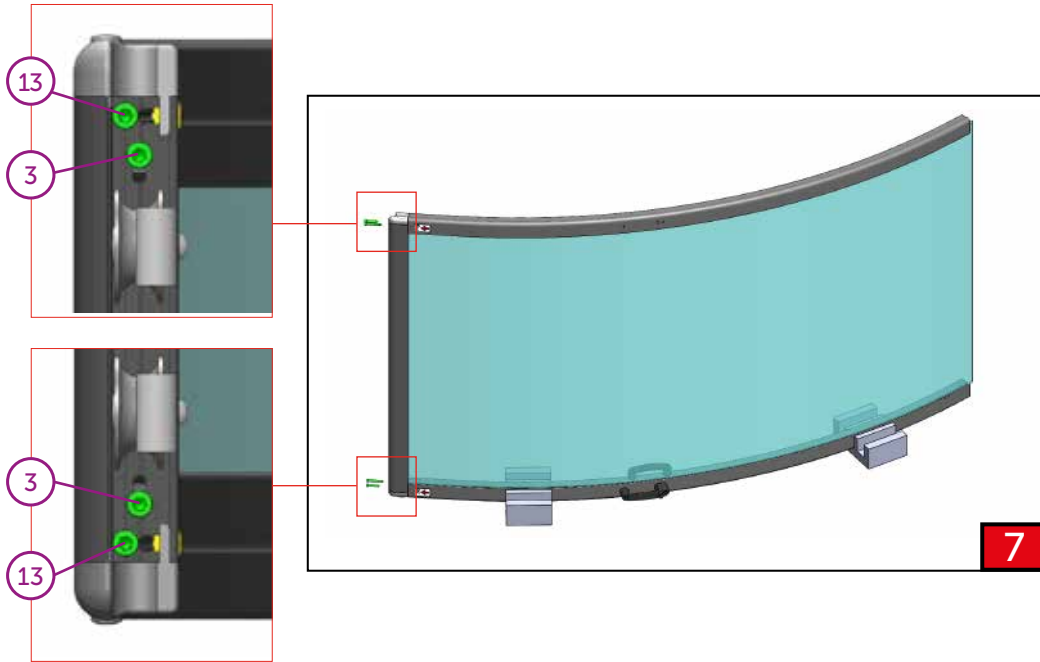


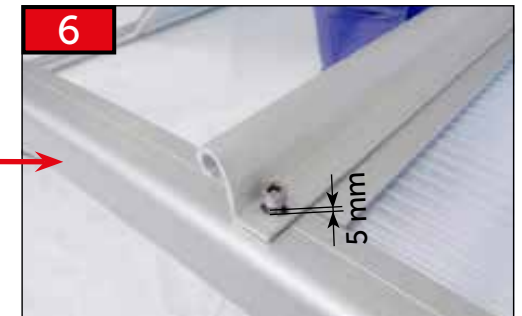
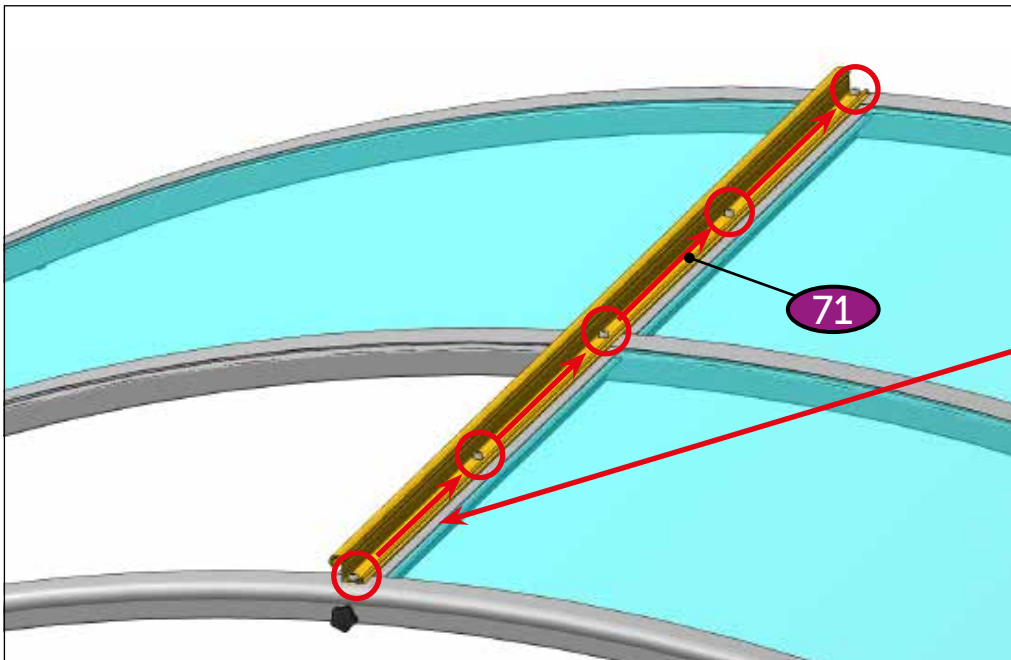
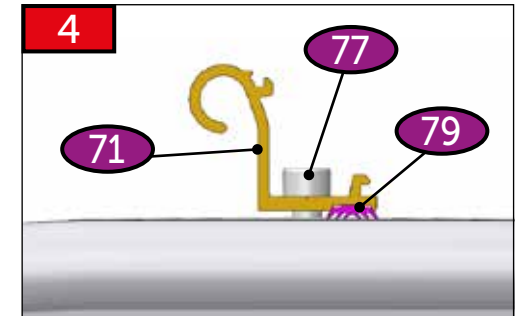
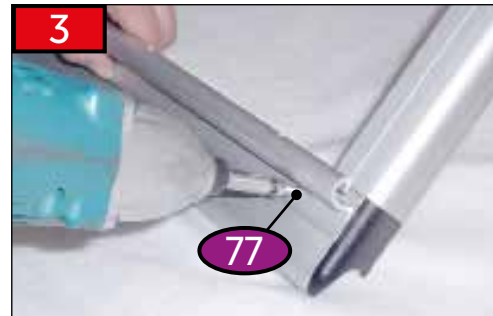
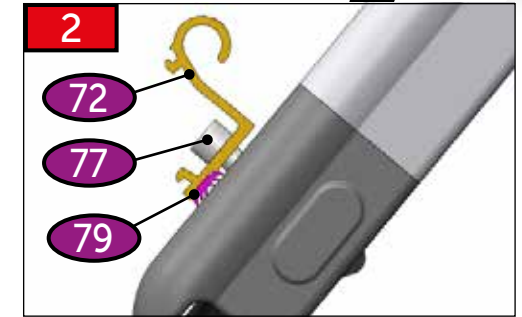
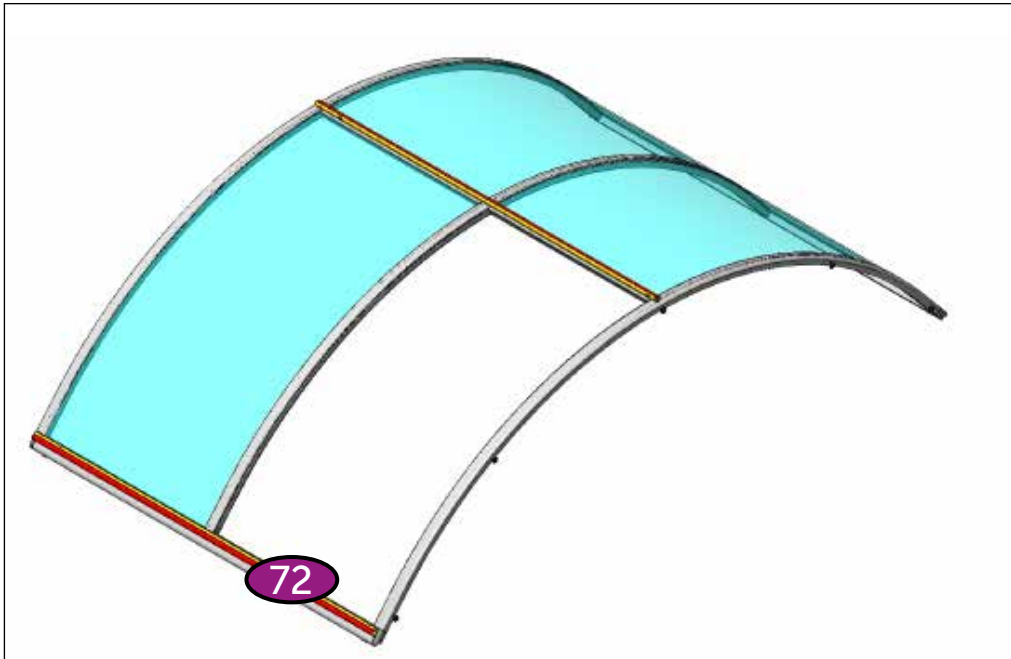


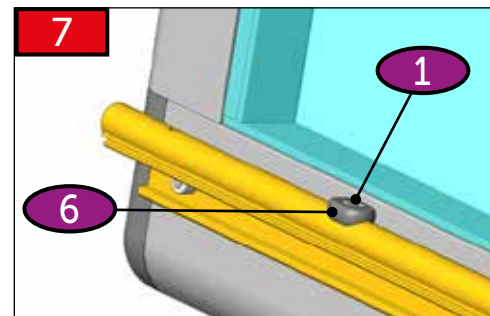
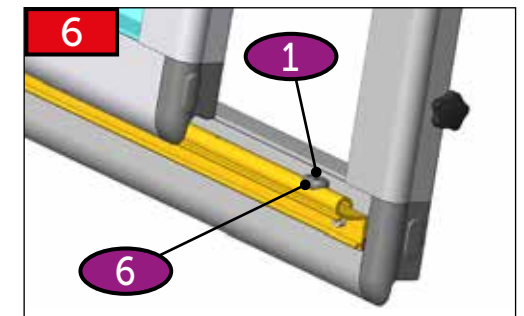
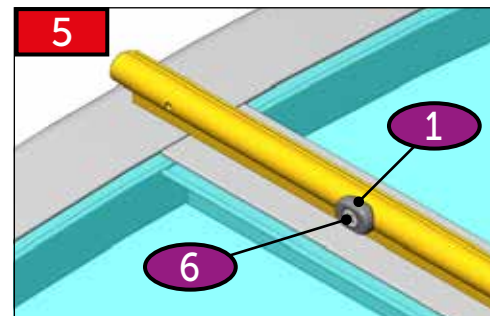
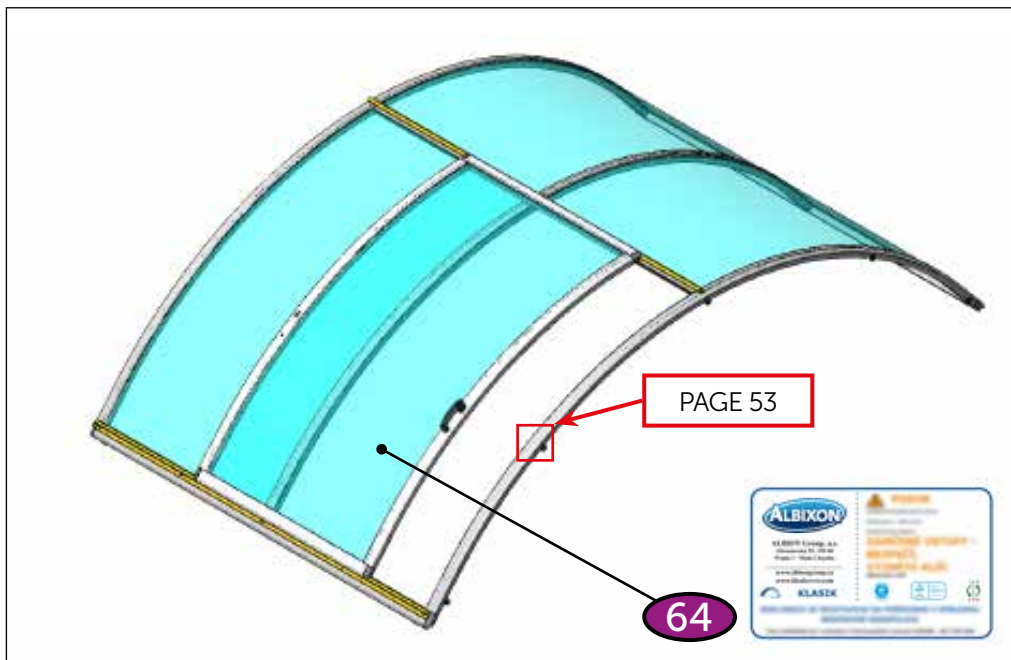
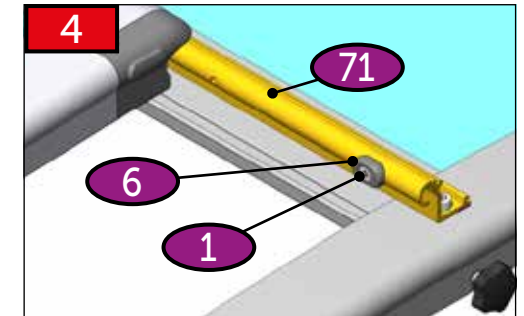
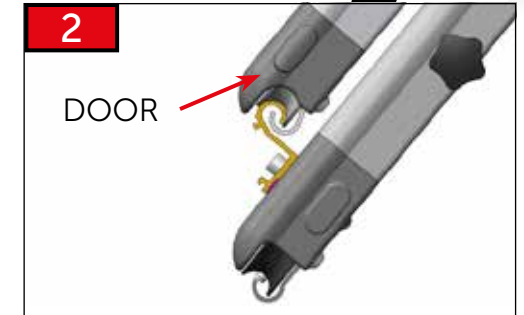
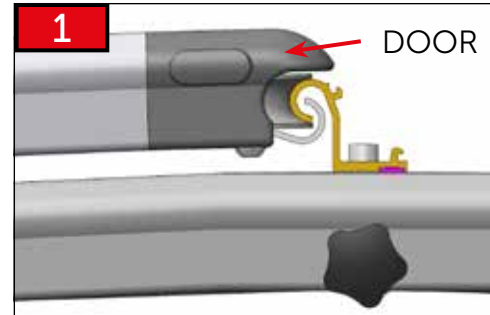
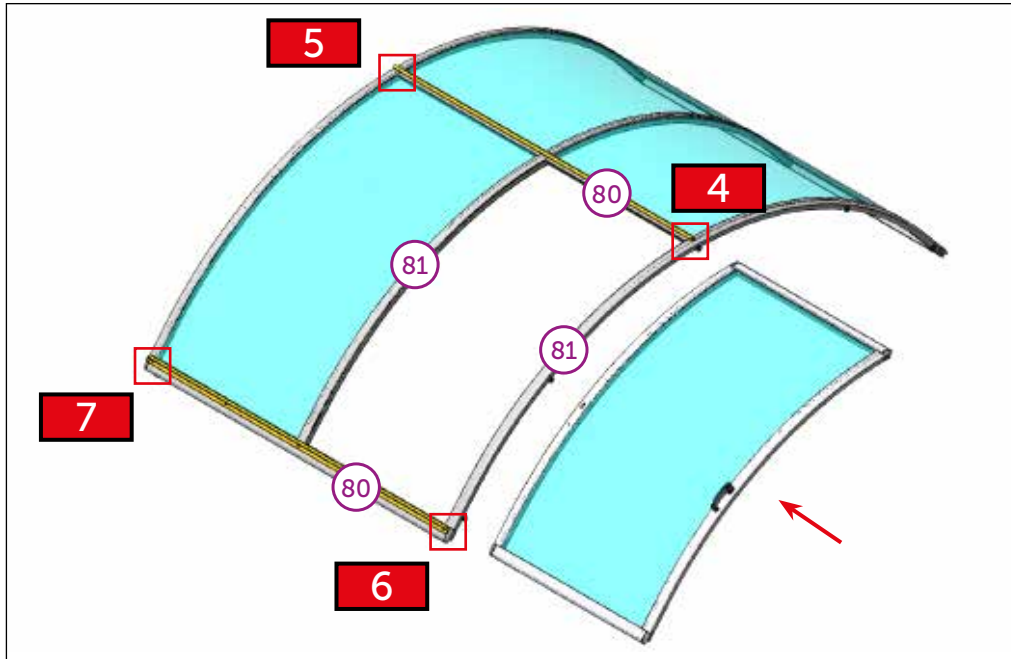


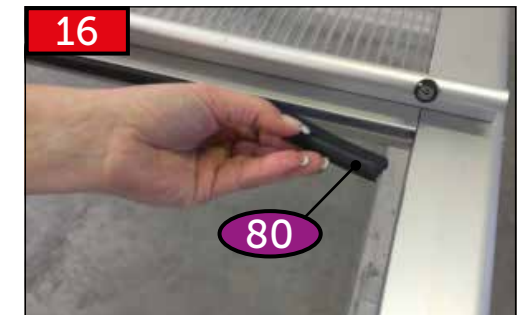
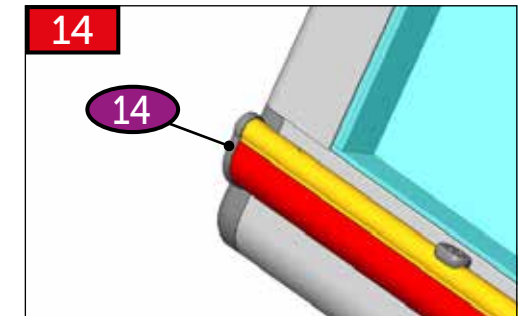
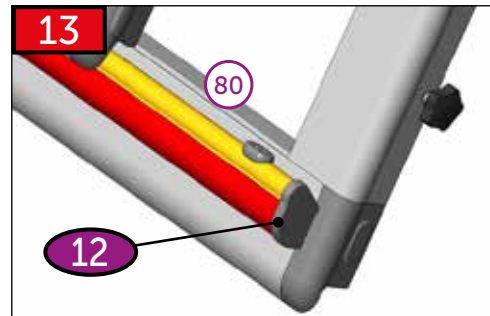
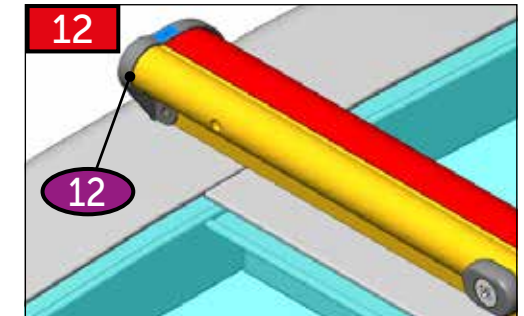
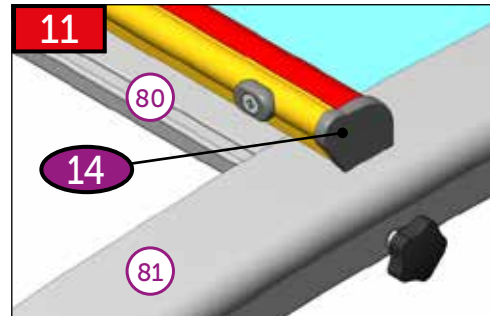
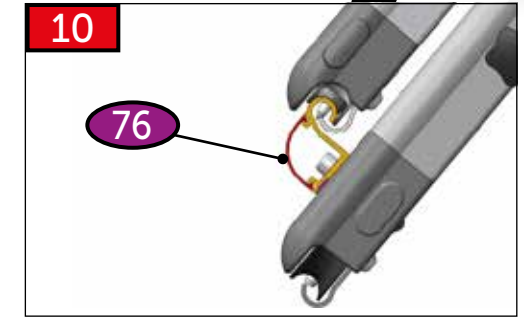
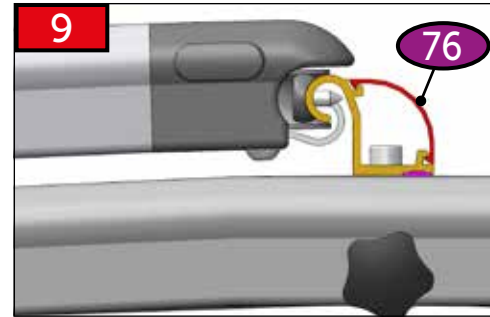
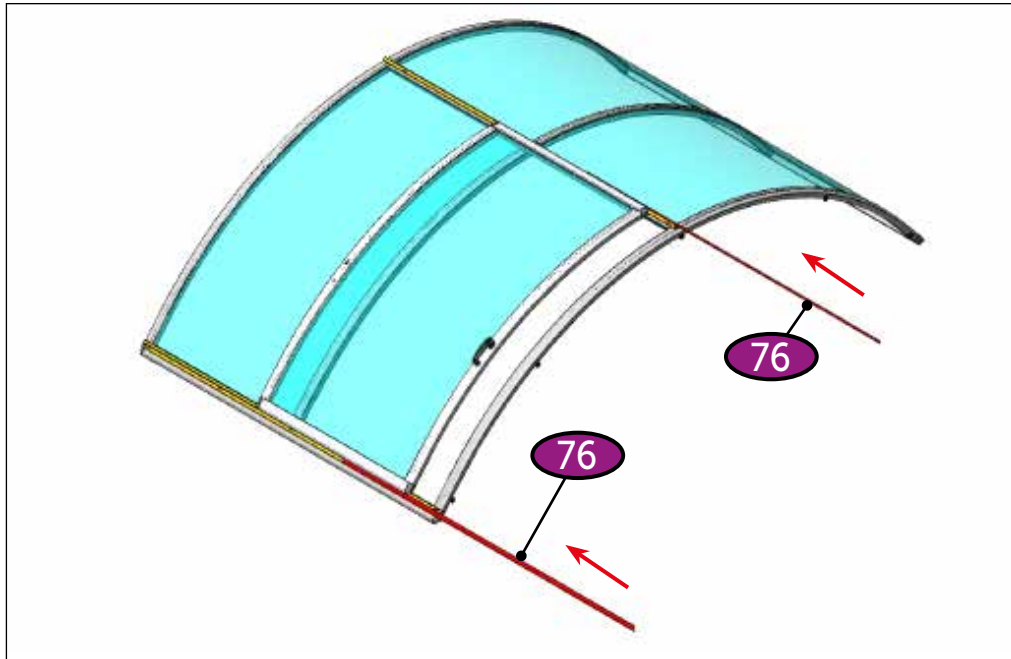


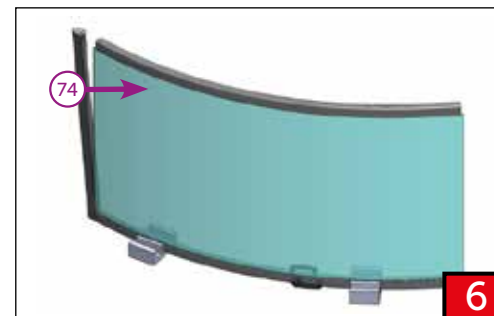
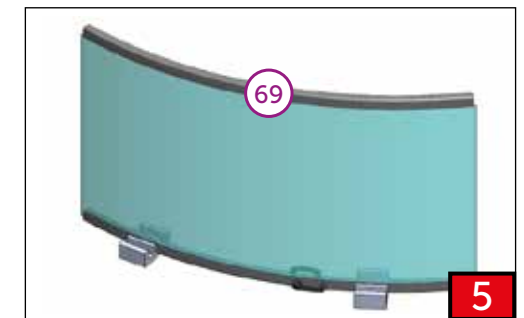
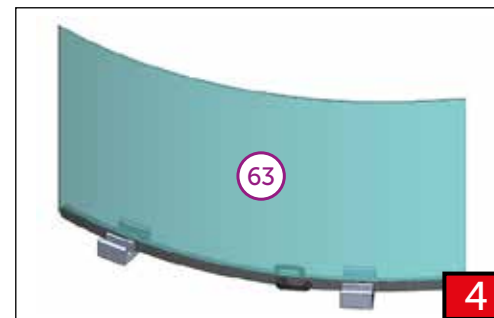
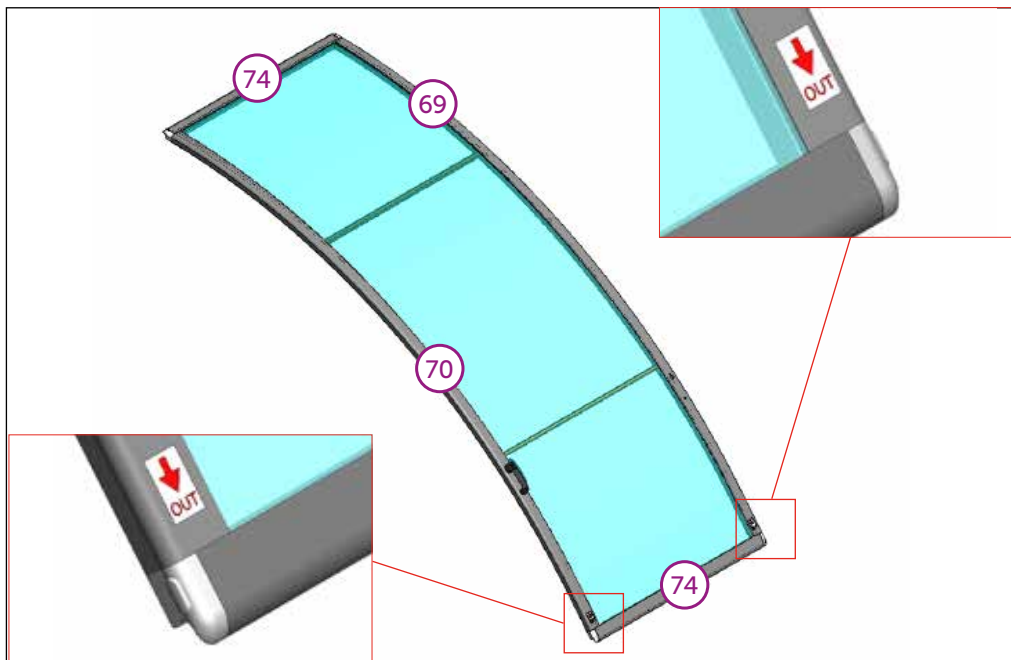
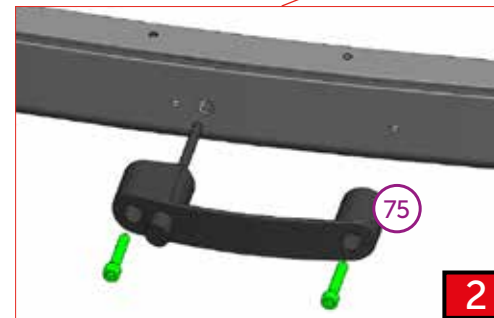
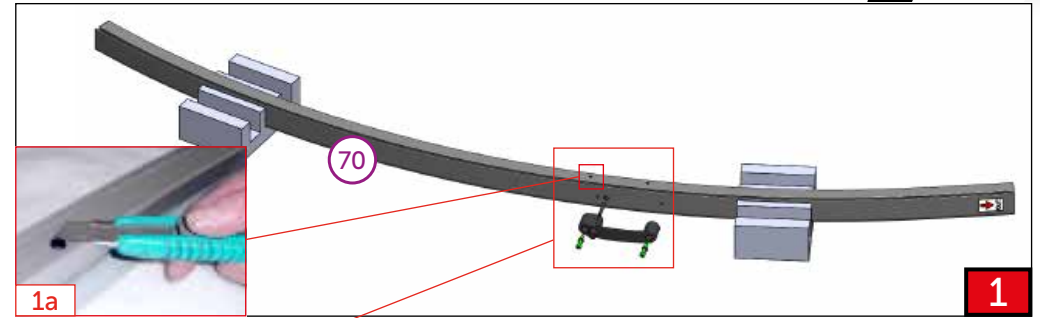
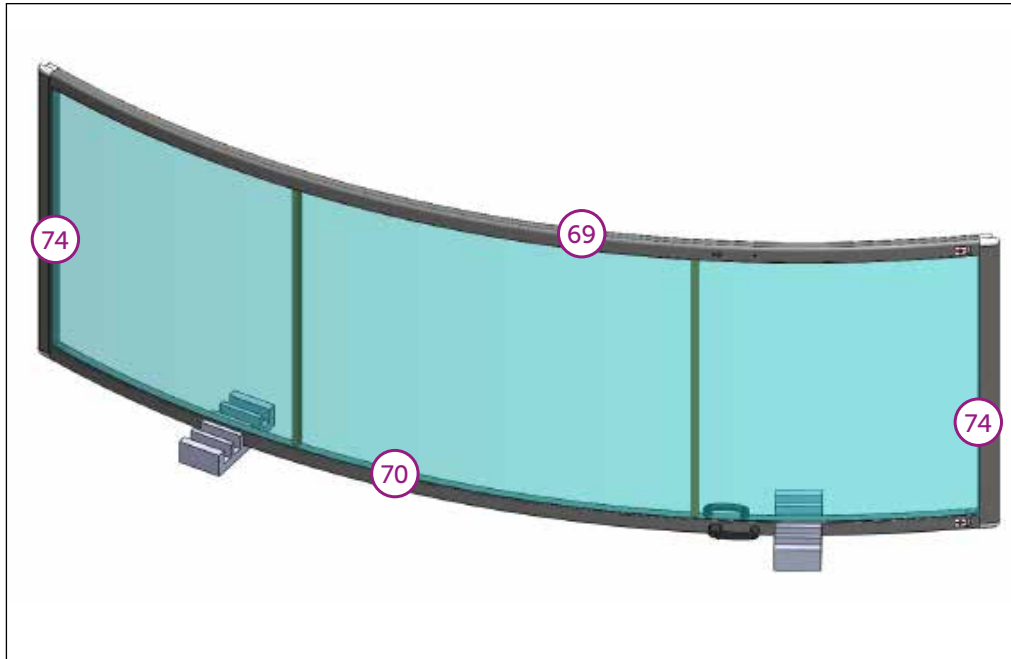


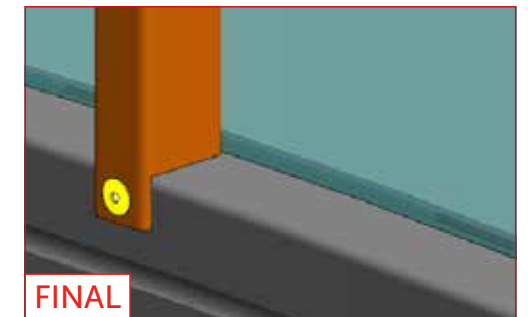
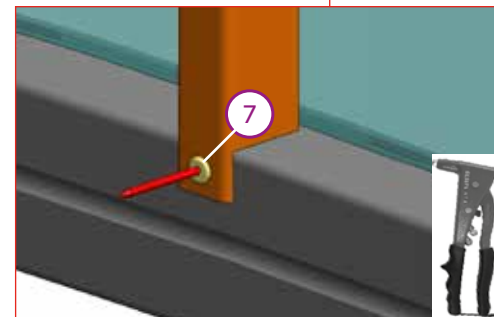
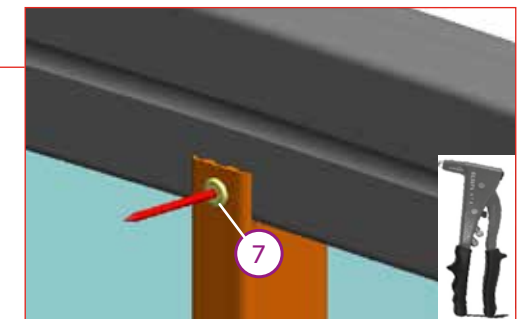
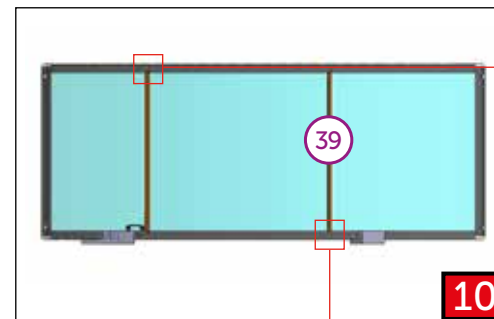
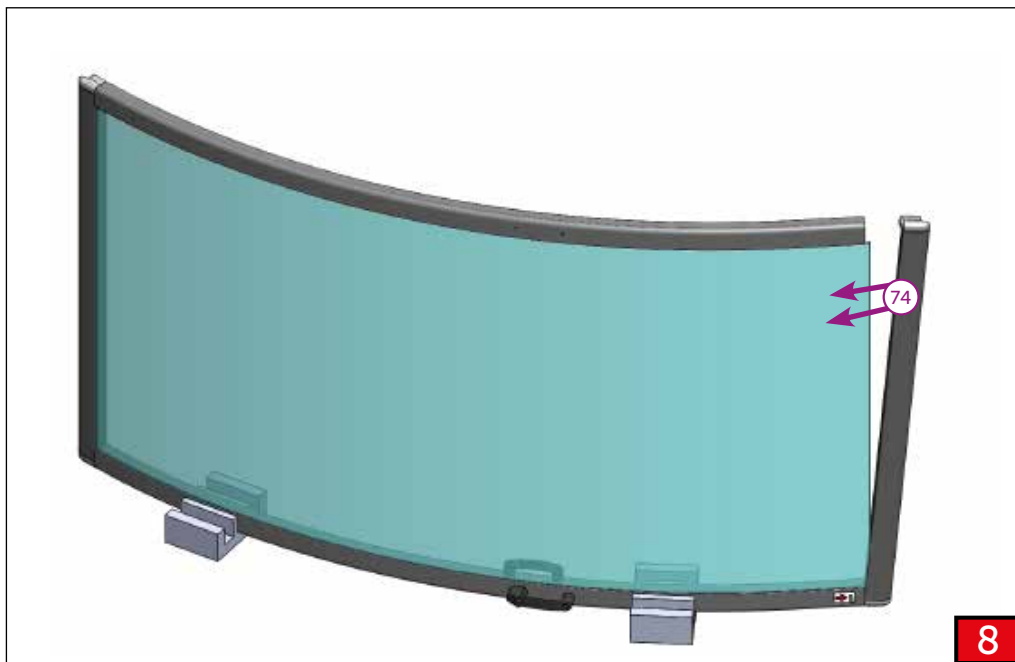
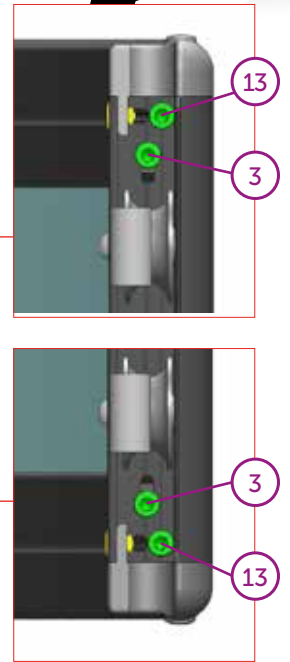
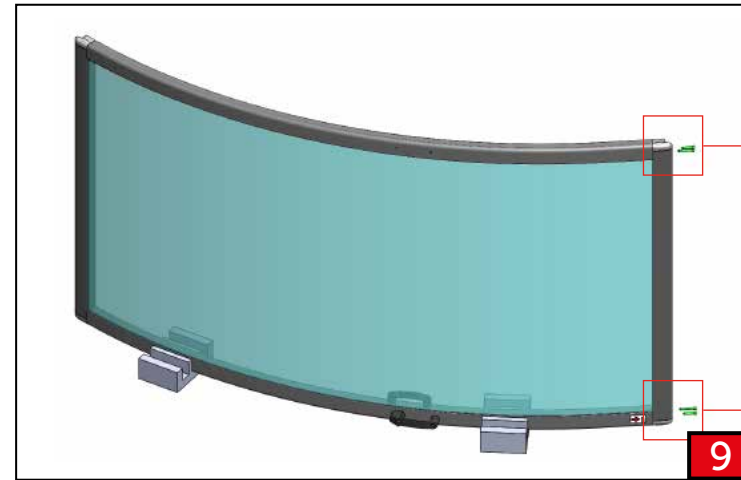
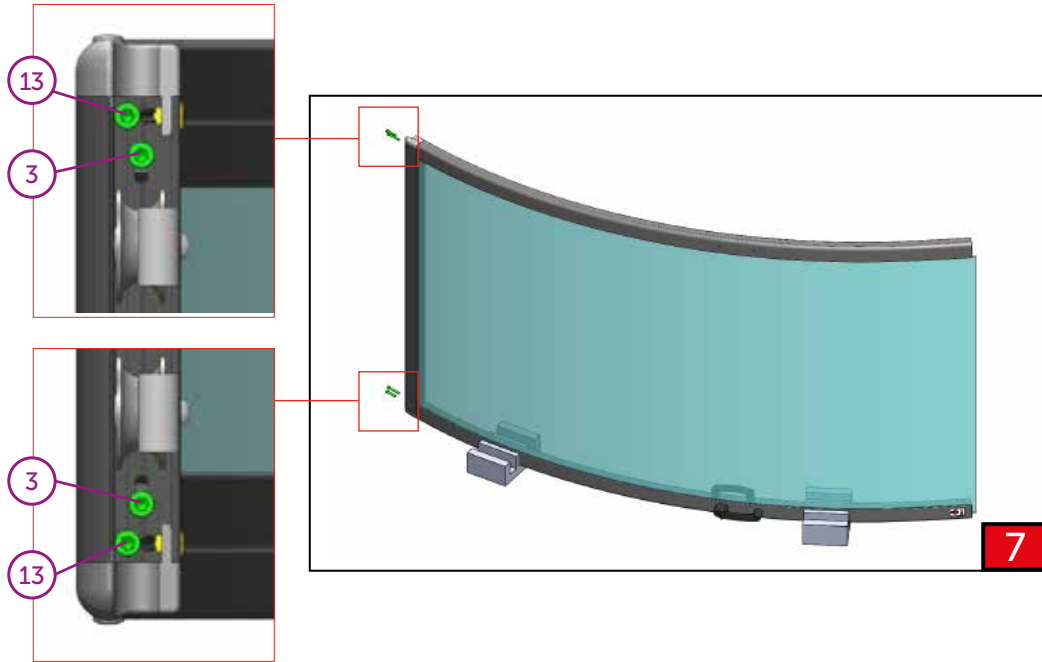


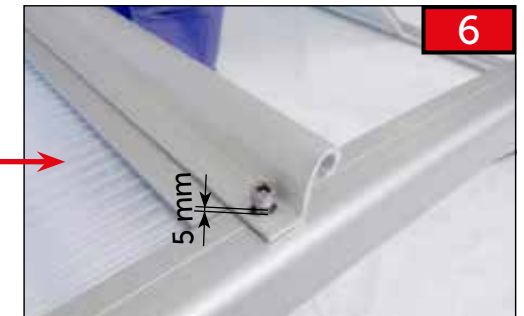
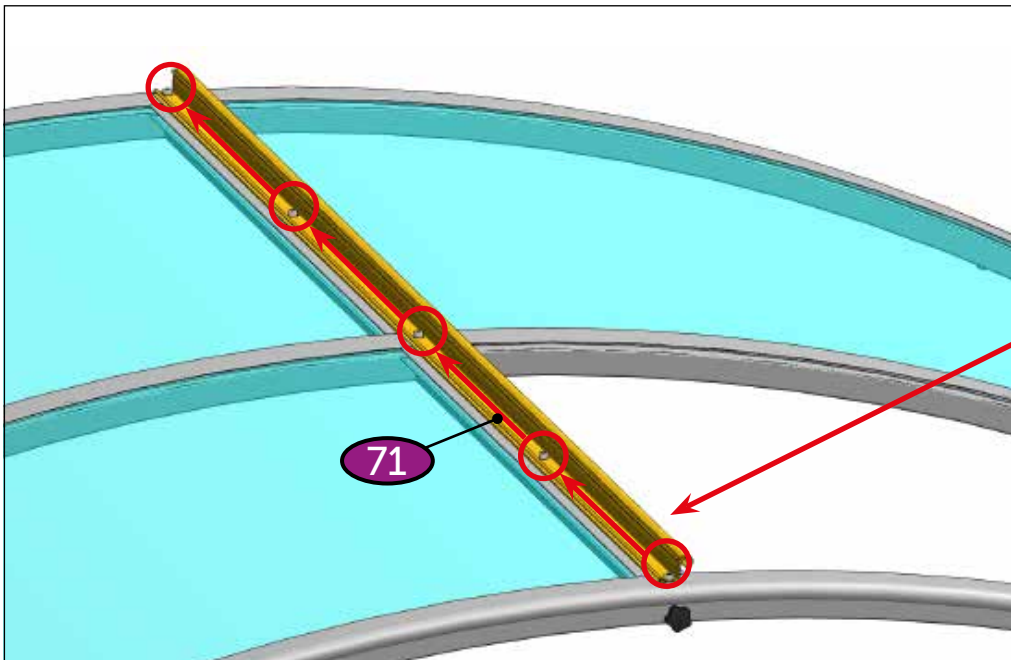
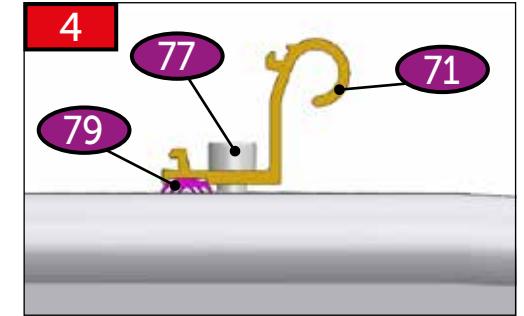
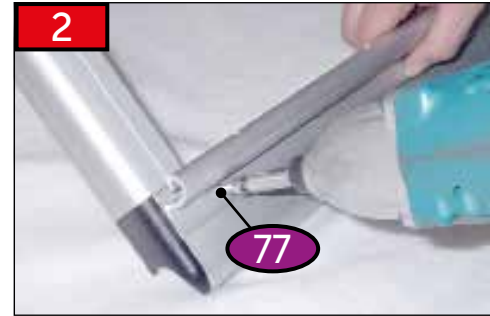
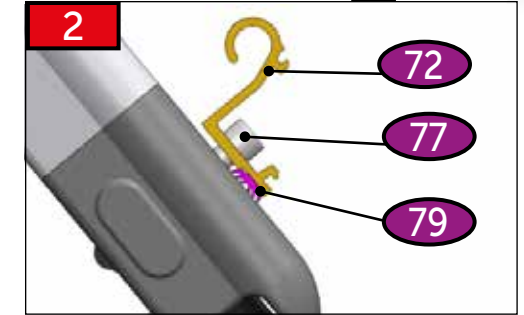
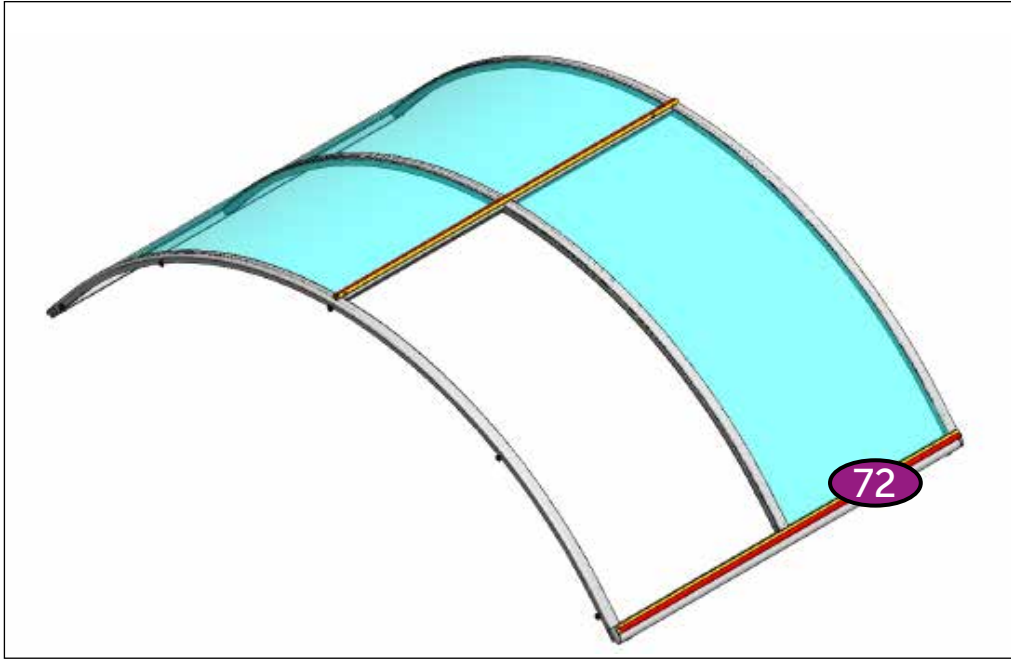


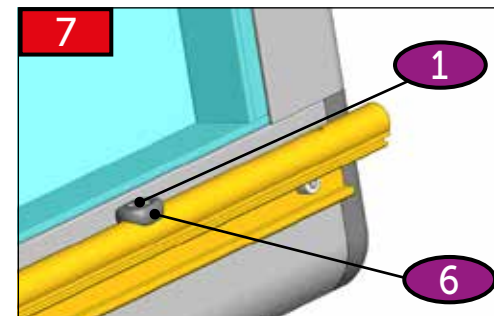
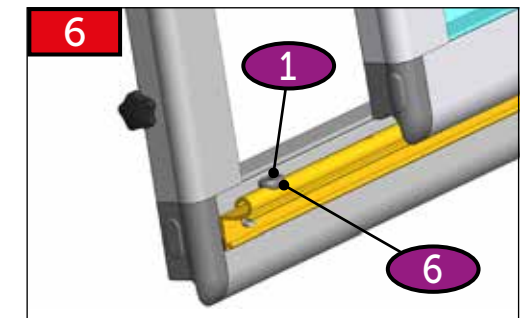
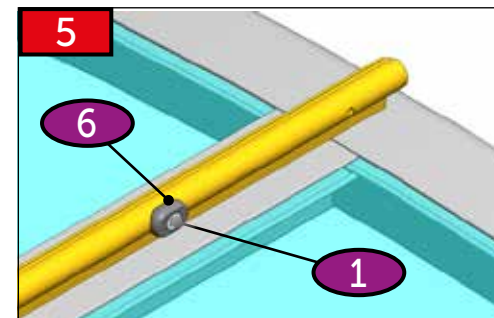
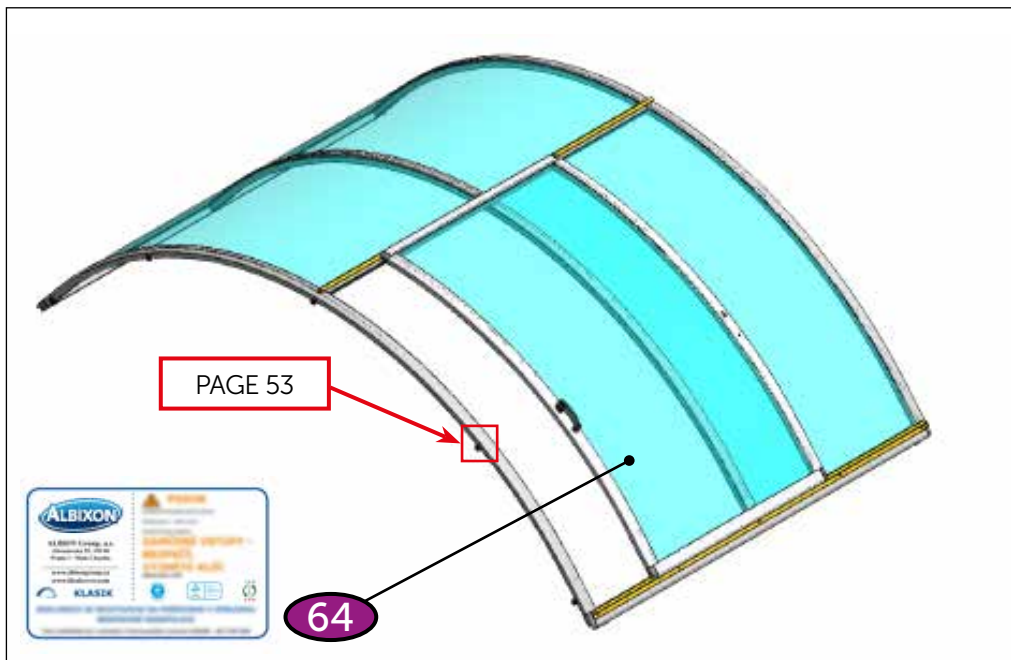
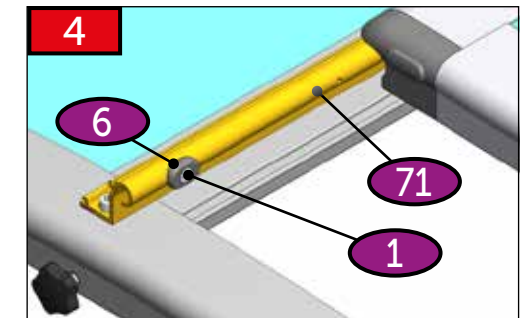
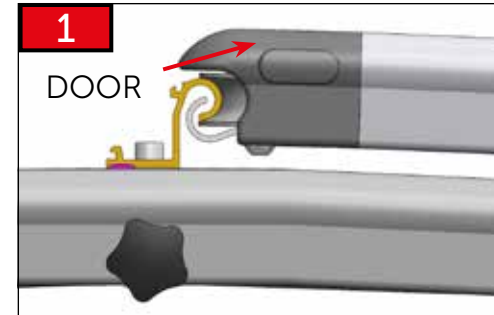
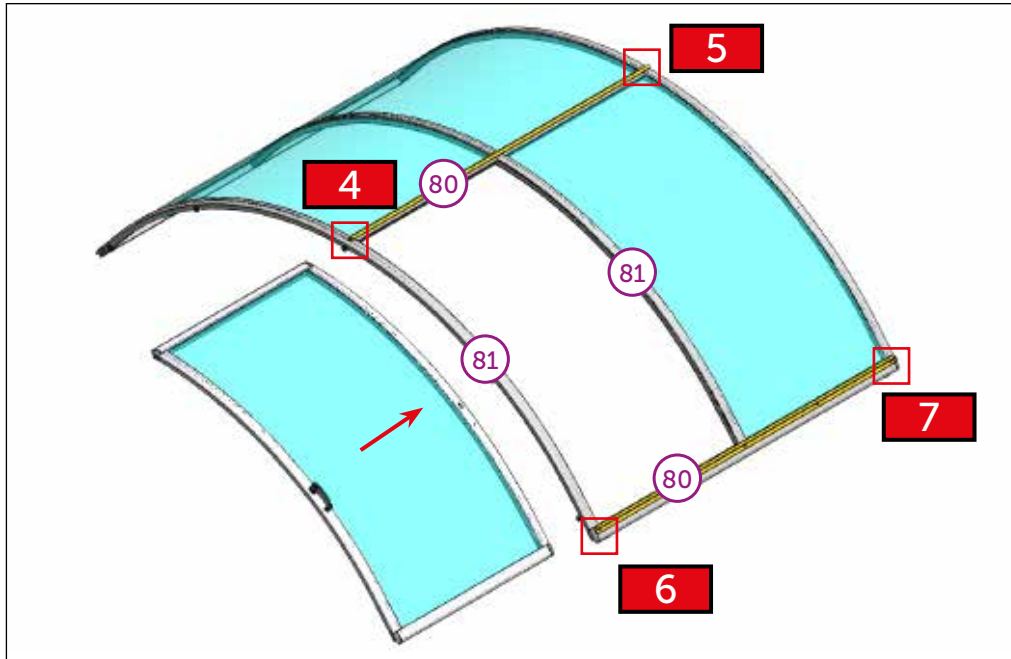


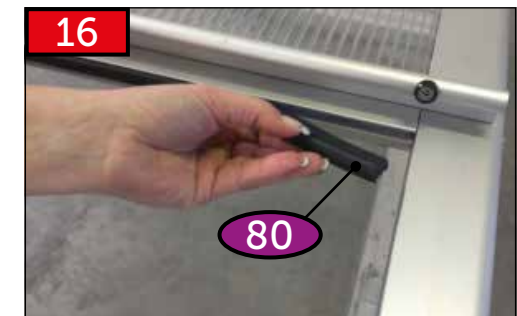
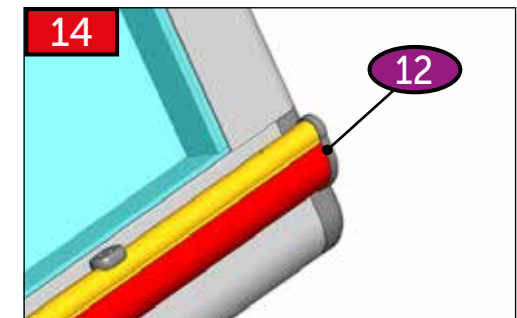
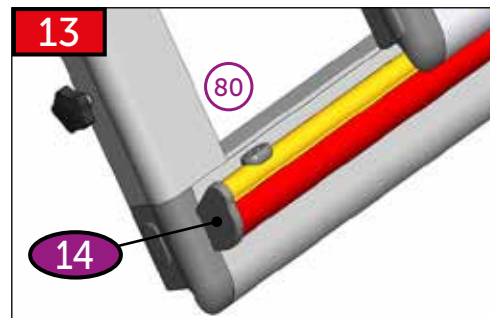
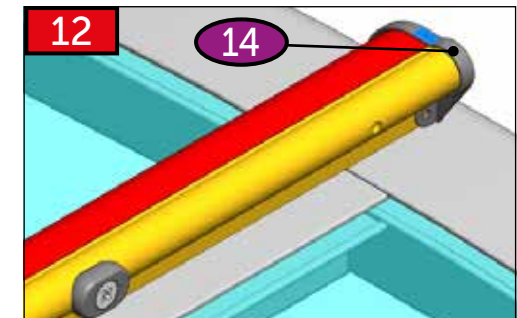
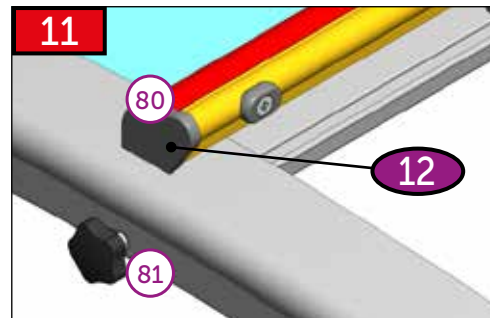
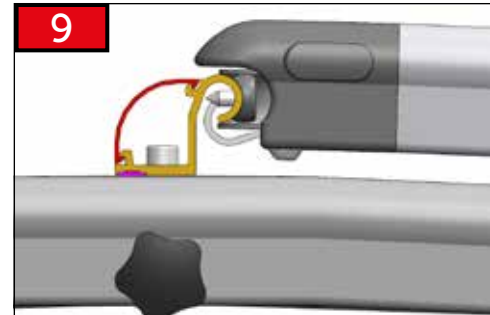
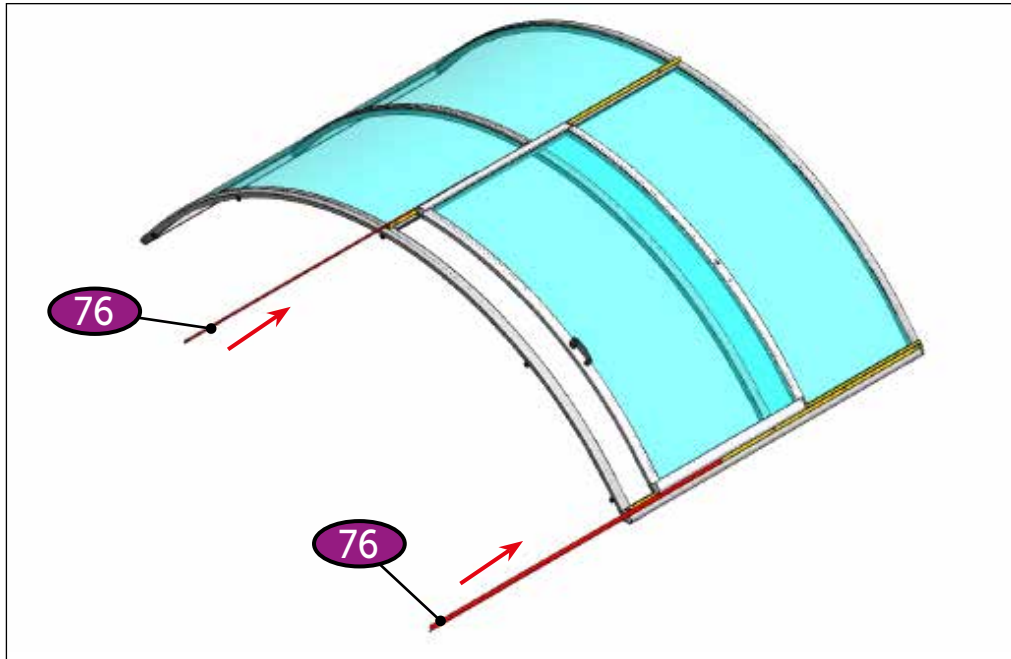


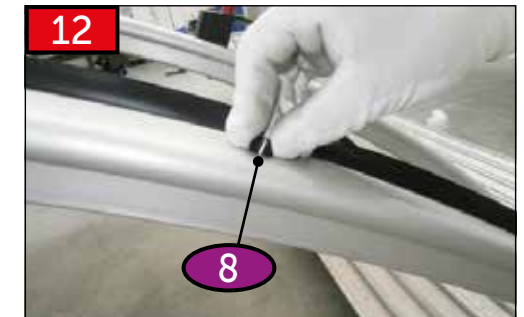
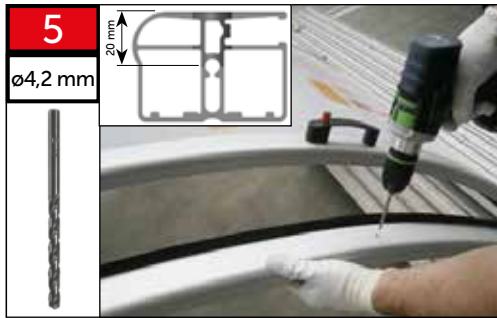


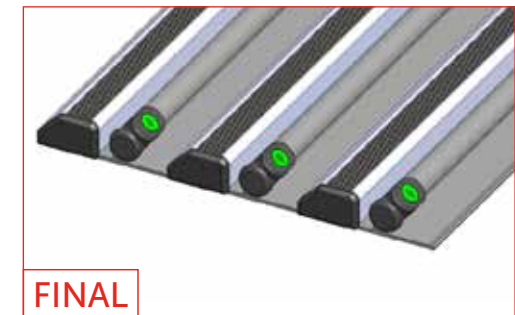
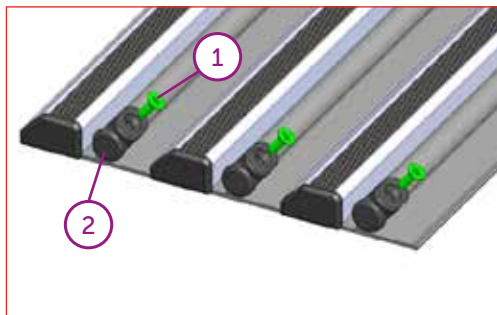
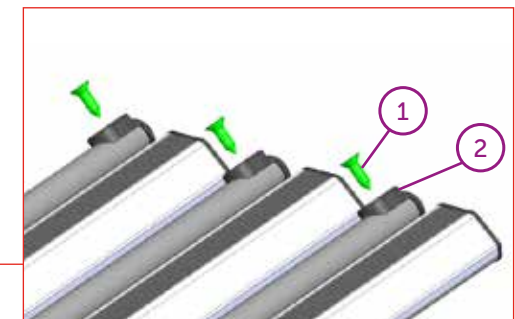
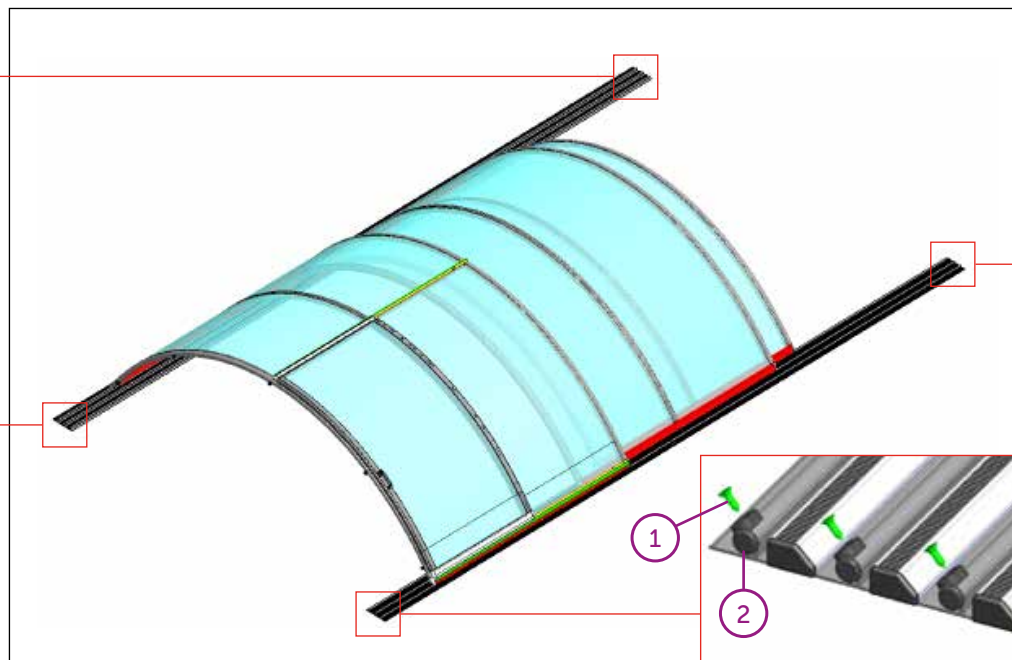
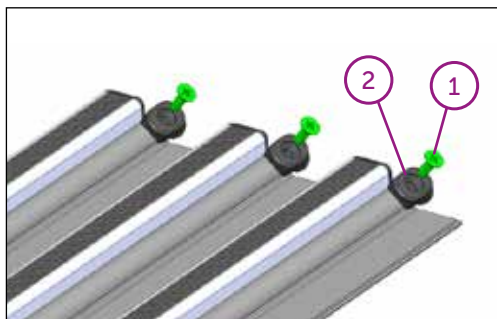
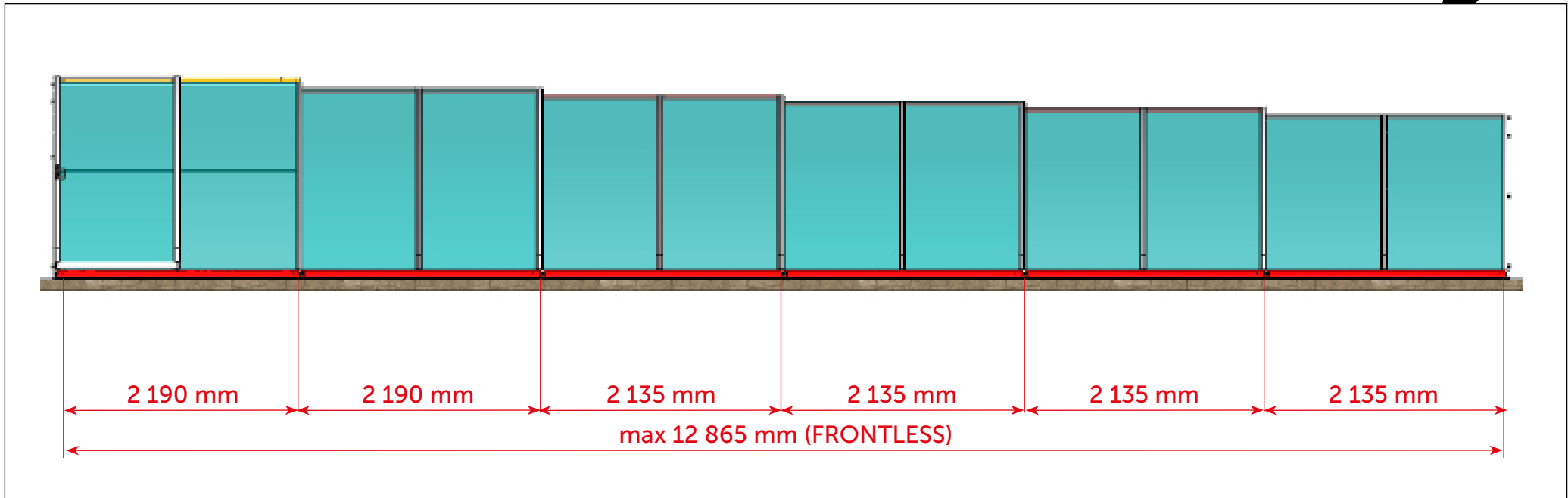


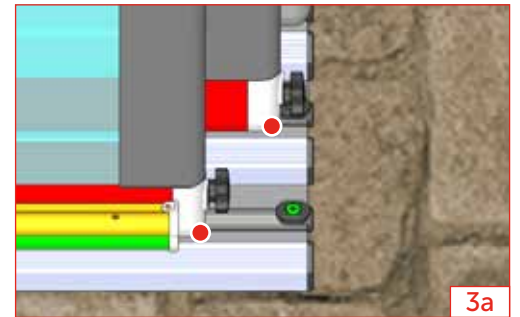
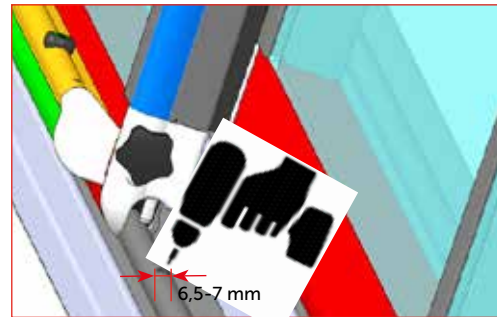
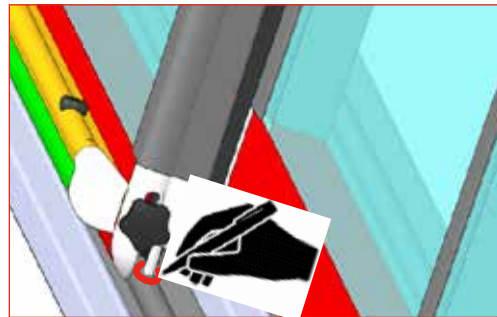
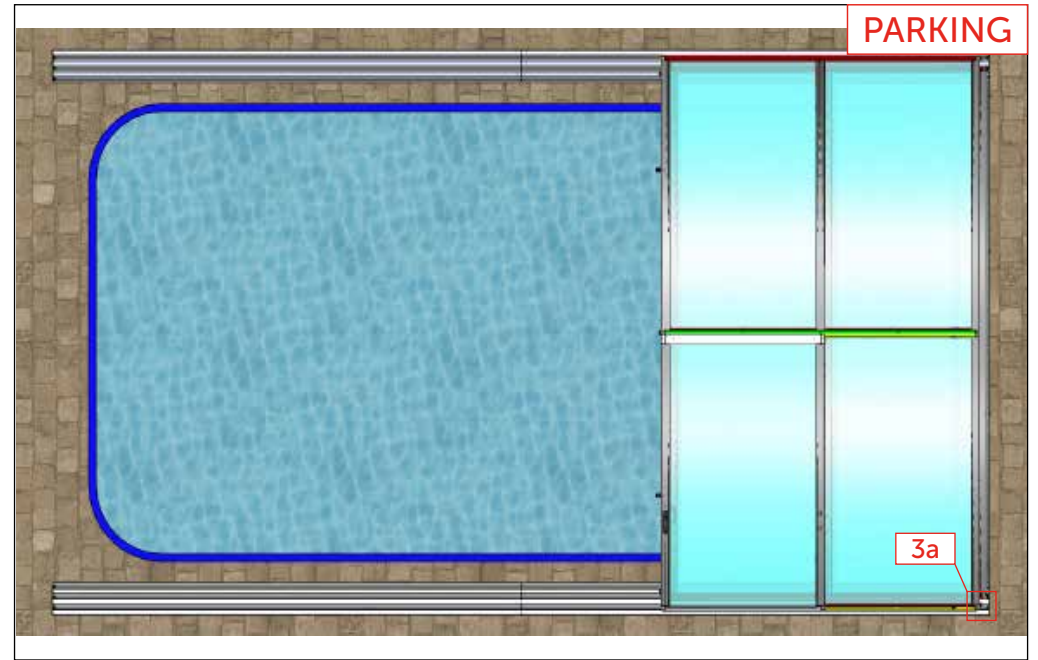
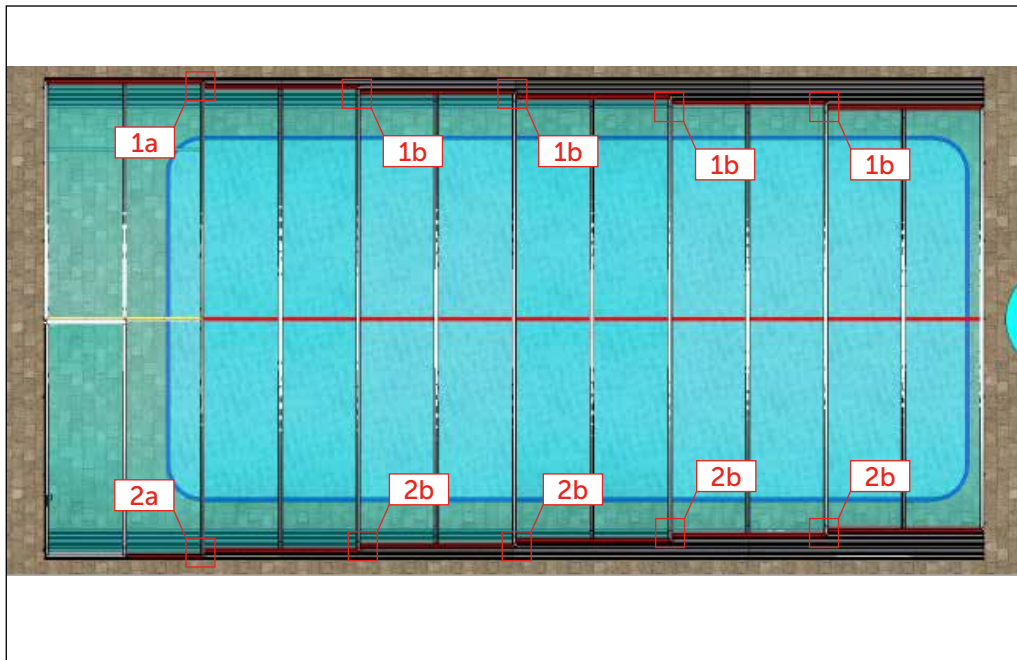
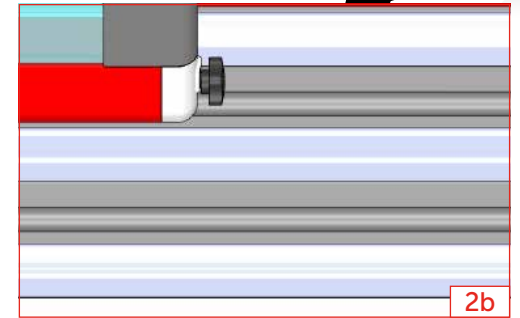
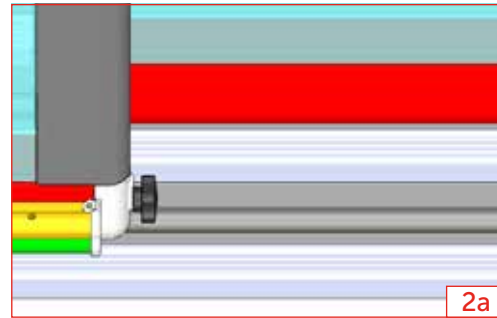
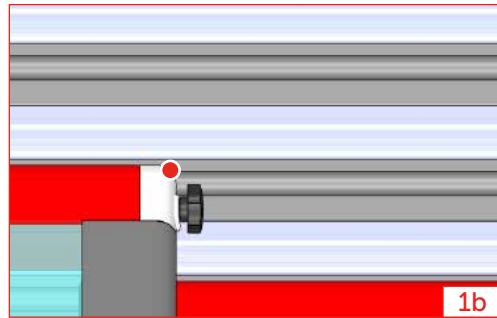
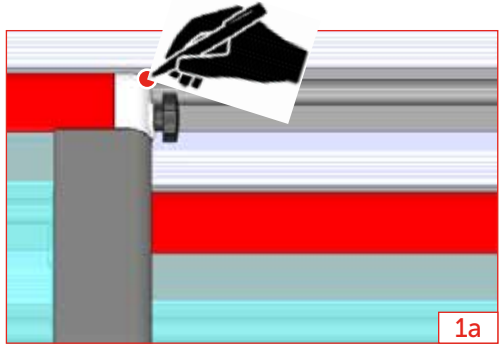


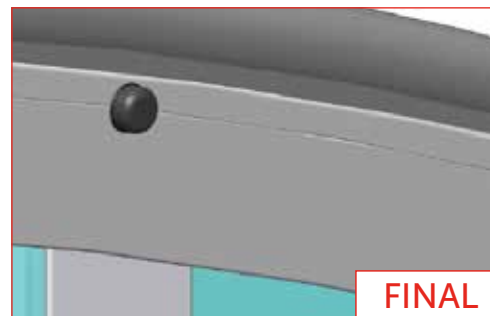
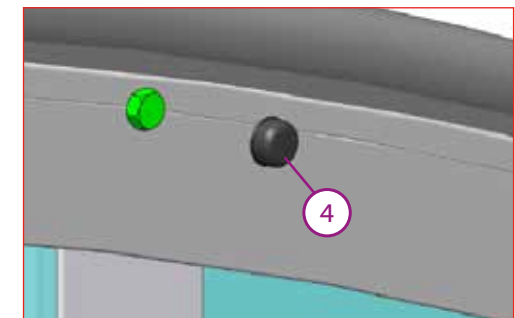
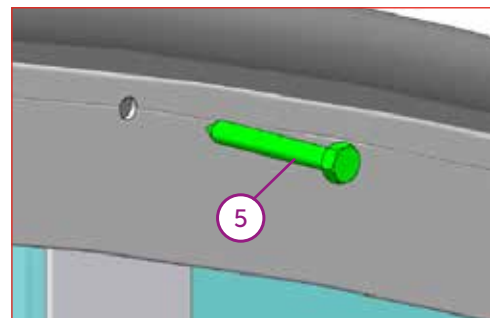
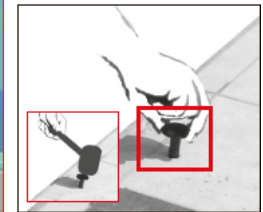
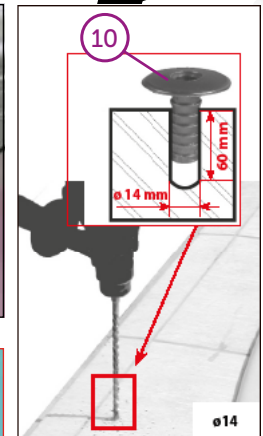
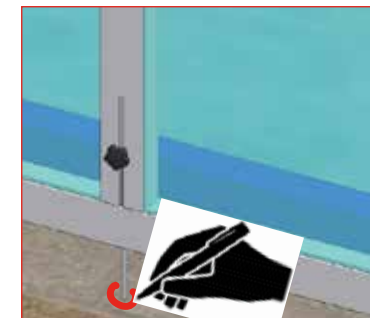
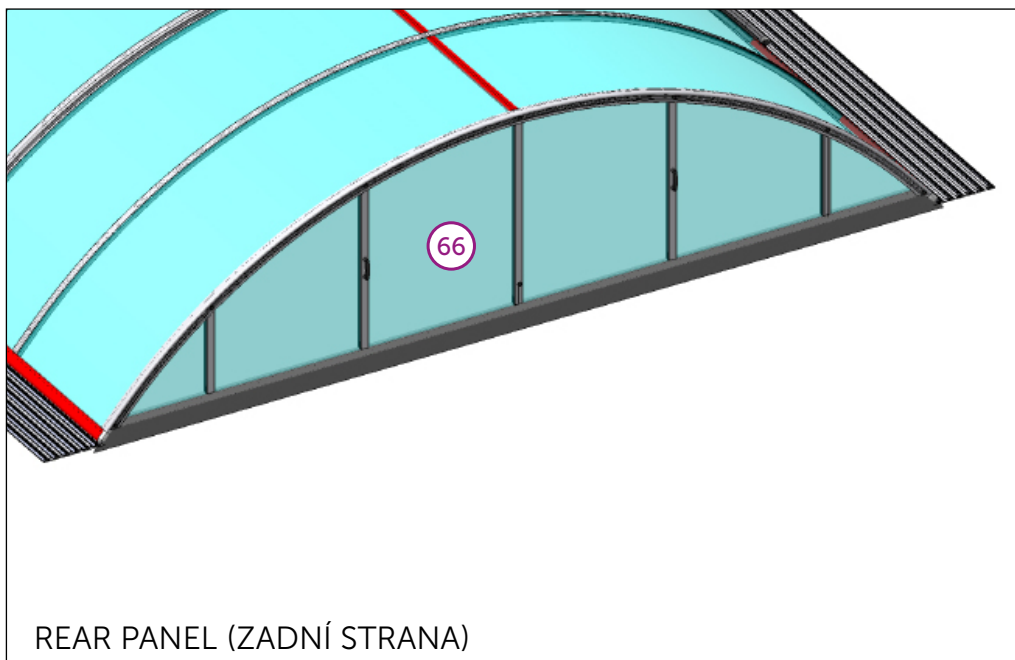
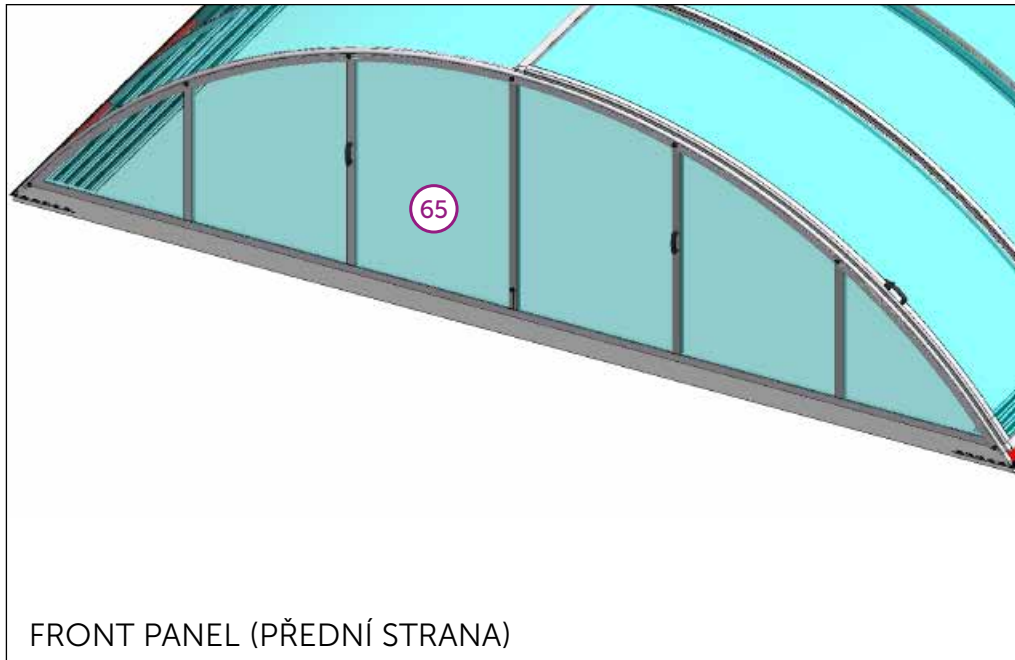












CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtete návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.